SOLEIL
LEVER
5 h 58
COUCHER
17 h 49

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

MÉTÉO
MAX: 5 à 8
NUAGEUX
AVEC ÉCLAIRCIES

22e ANNÉE No 141 | LE MERCREDI 15 MARS 1995 | 40 PAGES | 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

Dossier des déchets

Les six soumissions sont rejetées

10 et 11

(Photo: Steve Tremblay)

25 ans plus tard

Geesink se sent chez lui à Chicoutimi

38

Transfert d'élèves

Les parents favorisent Métabetchouan

18

Price d'Alma

Investissement de 108 millions $ bientôt concrétisé

3

PROMOTION DU PRINTEMPS
Achetez une scie à chaîne
HUSQVARNA Modèle 45 pour aussi peu que 375,95$ Prix régulier 498,95$ Une économie de 123,00$
HUSQVARNA Modèle 51 pour aussi peu que 499,95$ Prix régulier 593,95$ Une économie de 94,00$
Husqvarna FÔRET & JARDIN

En plus de cette aubaine formidable, à l'achat d'un de ces modèles
OBTENEZ GRATUITEMENT
•une chaîne •une casquette •6 canettes d'huile
Une valeur de 45 $
GRATUIT

UNE EXCLUSIVITÉ:
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière
547-2022 – 542-8706
Dépositaire autorisé
WHITE - ARIENS - TORO - HUSQVARNA - TECUMSEH - BRIGGS STRATON - JIFFY - YAMAHA
Pour le service
285994

Procès O.J. Simpson

L'avocat Bailey confronte Mark Fuhrman

LOS ANGELES (AP)-F. Lee Bailey, faisant une fois de plus appel à sa férocité légendaire en cour, a passé au bistouri mardi le témoignage du détective Mark Fuhrman, ouvrant des brèches potentielles dans son histoire portant sur un gant ensanglanté qui relierait O.J. Simpson à deux meurtres.

Avec des questions précises et dures, Me Bailey a confronté M. Fuhrman à certaines inconsistances, y compris l'affirmation souvent répétée de M. Fuhrman que le gant qu'il a trouvé dans une allée couverte de feuilles de la propriété de Simpson était «humide et collant» à cause du sang.

L'avocat a insinué que le gant avait été ramassé sur les lieux du crime, placé à l'intérieur d'un sac en plastique ou en gomme, et ensuite laissé à la résidence de Simpson par M. Fuhrman, qui a déclaré sous serment l'avoir trouvé là de bonne heure le matin après les meurtres.

Le gant, qui selon les procureurs était taché du sang des victimes, constitue une preuve clé contre Simpson, qui est accusé d'avoir assassiné son ex-épouse Nicole Brown Simpson et l'ami de cette dernière, Ronald Goldman.

La défense soutient que M. Fuhrman est un raciste qui a peut-être placé lui-même des preuves dans le but de monter un coup contre Simpson.

Alors que les jurés étaient figés là à écouter tout ce qui se disait dans la salle, Me Bailey a vite fait de marquer des points en faisant ressortir les défauts potentiels du récit de M. Fuhrman:

-Qu'il n'ait pas demandé l'aide d'autres détectives lorsqu'il est allé faire des recherches du côté de l'étroite allée entourant la propriété de Simpson, en dépit du fait qu'il savait qu'un tueur en liberté rôdait peut-être encore dans les parages.

«Avez-vous pensé qu'il pouvait y avoir un suspect en train de vous attendre dans le noir?» a demandé Me Bailey.

«C'était une possibilité, mais très lointaine», a répondu M. Fuhrman.

-Qu'il ait décidé, après avoir trouvé le gant, de continuer d'avancer dans les ombres du petit matin plutôt que de faire marche arrière et essayer d'obtenir de l'aide.

«C'était plus sûr, à votre avis, d'aller de l'avant et de risquer de rencontrer un tueur que de sortir de là, n'est-il pas vrai?» a demandé Me Bailey.

«C'est bien ça», a-t-il dit.

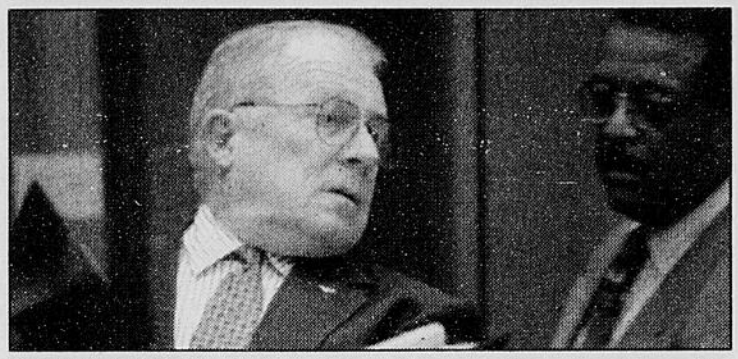
-Qu'il ait décidé de marcher sur l'allée sans penser qu'il était peut-être en train de détruire les traces d'un tueur. «Ca ne m'était pas venu à l'esprit à ce moment-là», a dit M. Fuhrman.

-Son témoignage au sujet du moment auquel il s'est rendu compte qu'une des victimes était l'ex-épouse d'une vedette du football. Au procès, M. Fuhrman a déclaré sous serment qu'il s'était passé des heures avant qu'il connaisse l'identité de la victime; à l'audience préliminaire de Simpson tenue en juillet dernier, a noté Me Bailey, M. Fuhrman a affirmé avoir été informé de l'identité de la victime lorsqu'on l'a réveillé vers 1h05 pour qu'il se rende sur les lieux du crime.

Mots exacts

Me Bailey a aussi insisté sur les mots exacts employés par M. Fuhrman au cours de son témoignage de l'audience préliminaire: comment il avait alors parlé de sang «dans la Bronco», mais que cette semaine il ait dit qu'il n'avait jamais fait pareille observation, et comment il avait décrit le moment où il avait aperçu le gant pour la première fois aux pieds de M. Goldman.

«Et regardant à cet endroit, je pouvais les apercevoir à ses pieds», dit la transcription de l'audience. Me Bailey en a conclu que M. Fuhrman avait vu deux gants, pas un. M. Fuhrman l'a nié mardi.



CONVERSATION - Entre deux attaques et des questions fort pertinentes au détective Mark Fuhrman, l'avocat F. Lee Bailey (à gauche), s'entretient avec Joanie L. Cochran Jr. Cette scène a été croquée hier, au Palais de justice de Los Angeles où se poursuit le procès de O.J. Simpson.

(PA- Laserphoto)

«Je faisais allusion au bonnet de laine et au gant», a expliqué M. Fuhrman.

«Voyez-vous une mention quelconque au sujet d'un bonnet de laine dans cette page?» a demandé Me Bailey.

«Non», a répondu M. Fuhrman.

Me Bailey, qui en était à sa deuxième journée de contre-interrogatoire, a accompagné M. Fuhrman tout le long de son récit portant sur sa découverte et sa description de l'état dans lequel était le gant.

«Il semblait avoir quelque chose qui brillait comme de l'eau ou quelque chose d'autre», a raconté M. Fuhrman.

Me Bailey a laissé tomber le sujet, puis y est revenu par la suite, demandant à M. Fuhrman s'il savait combien de temps il fallait au sang pour sécher à 15 degrés Celsius, la température relevée durant la nuit le 13 juin. Le témoin a répondu qu'il n'en savait rien.

L'avocat a alors noté que le détective avait pensé au gant lorsqu'un ami de Simpson demeurant dans la maison d'amis de ce dernier, Brian (Kato) Kaelin, lui avait dit avoir entendu un bruit la nuit précédente. Voici comment le tout s'est déroulé:

«Si le bruit et le dépôt du gant ont eu lieu en même temps, alors ce (gant) devait se trouver là depuis 22h45, n'est-ce pas?» a demandé Me Bailey.

«Oui, monsieur», a répondu M. Fuhrman.

«Et vous étiez là à 6h15, n'y étiez-vous pas?»

«Approximativement, oui.»

«Cela fait donc 7 heures, n'est-ce pas?»

«Oui.»

«Assez de temps pour que le sang sèche, n'est-ce pas?»

«Sous certaines conditions, oui, je suis sûr qu'il le serait», a répondu M. Fuhrman.

«A moins d'être placé dans un sac en plastique ou en gomme, et que l'évaporation en soit ainsi arrêtée, ne croyez-vous pas?» a demandé Me Bailey.

«Non.»

«Ca ne vous a pas semblé étrange qu'après 7 heures ce gant avait encore l'air humide, collant de sang, détective Fuhrman?» a demandé Me Bailey.

M. Fuhrman a hésité et a semblé à court de mots pendant quelques instants.

«Non, je n'en savais rien à ce moment-là de l'heure à laquelle il avait été déposé ou laissé là», a-t-il dit.

«Vous n'en saviez rien?» a demandé Me Bailey d'une voix sarcastique.

«Non», a répondu M. Fuhrman.

«Est-ce aujourd'hui la première fois que quelqu'un ait porté à votre attention la signification de sang humide et collant sur le gant?» a demandé Me Bailey.

«Oui», a répondu le détective.

La plate du jour!

Qu'apporte-t-on comme cadeau, à une personne hospitalisée souffrant d'une cirrhose du foie. Réponse: six roses.

(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

Charles a un sosie agaçant

LONDRES (Reuter)-Le palais de Buckingham a écarté mardi d'un démenti agacé tout lien entre un technicien allemand de 48 ans et le prince Charles, dont il est le sosie.

«Les oreilles, le nez, les lèvres sont étrangement identiques. Vient-on de découvrir un demi-frère allemand au prince Charles?» titrait mardi le quotidien populaire Bild en reproduisant en «une» la photo de Gènther Focke.

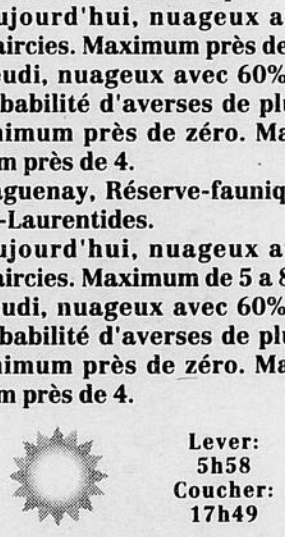
Selon Bild, l'homme aux grandes oreilles serait né le 12 juillet 1946, neuf mois après une aventure supposée du prince Philip, alors officier de marine, dans le port de Bremerhaven.

Un an plus tard, Philip épousera la future reine Elisabeth.

«Je suis certain que le prince Philip est mon père. Ne lui ressemblai-je pas?» a confié au journal le sosie, qui vit dans la ville de Corby, dans le centre de l'Angleterre.

«Je ne demande pas d'argent à la famille royale, je veux seulement rencontrer mon père», ajoute Focke, qui affirme avoir établi avec certitude sa filiation mais n'en fournit aucune preuve.

Focke dit que sa mère, aujourd'hui décédée, ne lui a jamais révélé qui était son père, se bornant à lui dire que c'était un marin de sang bleu mais d'origine cosmopolite rencontré à Bremerhaven. Le prince Philip est d'origine grecque.



Le printemps nouveau est arrivé sur l'ouest du Québec. Sous un soleil radieux, les températures ont dépassé les dix degrés celsius cet après-midi sur la majorité des régions de la province à l'ouest de Québec. Plus a l'est le ciel est demeuré nuageux avec des températures près du point de congélation.

Aujourd'hui, un creux barométrique amènera des nuages et des averses isolées sur l'ouest de la province. Les températures seront moins élevées.

Lac-Saint-JeanLa Tuque.

Aujourd'hui, nuageux avec éclaircies. Maximum près de 5.

Jeudi, nuageux avec 60% de probabilité d'averses de pluie. Minimum près de zéro. Maximum près de 4.

Saguenay, Réserve-faunique-des-Laurentides.

Aujourd'hui, nuageux avec éclaircies. Maximum de 5 a 8.

Jeudi, nuageux avec 60% de probabilité d'averses de pluie. Minimum près de zéro. Maximum près de 4.

Lever: 5h58
Coucher: 17h49

Chicoutimi - La marée sera basse à 08h40 (0m7) et haute à 14h00 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 21h15 (0m6) et haute à 02h20 (4m5).

La Baie - La marée sera basse à 07h40 (0m8) et haute à 13h55 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 20h05 (0m5) et haute à 02h15 (5m1).

SOMMAIRE

Arts	21-22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	29-30
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
5-0-2
À quatre chiffres
0-1-2-6

Inscrivez-vous à l'incroyable défi le 25 mars

Plus de $ 4000 en prix dont $ 1000 en argent au premier

On vous attend en grand nombre

STATION TOURISTIQUE DU Mont-Edouard

284493

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

La trois

Procès de Lajoie

Desbiens a autorisé l'émission de chèques

CHICOUTIMI (SL) - Sylvie Desbiens, une secrétaire à la comptabilité de LMB qui a autorisé l'émission de chèques pour payer les achats personnels de Pierre Lajoie et de sa famille chez Potvin Bouchard avait toujours pensé que l'ex-président remboursait la compagnie plus tard.

De retour aux études à l'âge de 41 ans, Sylvie Desbiens a fait un véritable acte de foi à l'endroit de Lajoie et a même déclaré avoir demandé cet été un emploi à son ex-patron en lui fournissant son curriculum vitae. Elle a fait cette démarche après avoir été assignée par le substitut du Procureur général à une étape antérieure du procès de Lajoie.

Employée de la firme d'ingénierie pendant 21 ans, elle a occupé la fonction de préposée aux comptes fournisseurs jusqu'en avril 1991.

Selon elle, cette manière de procéder l'obligeait à faire le tri de toutes les factures envoyées par le marchand de matériaux Potvin Bouchard pour les achats de diverses compagnies du groupe et de Lajoie. Elle remettait les différentes piles de factures à Julien Duchesne et après cela, «ce n'était plus son problème.»

Et quand apparaissait le nom de Pierre Lajoie sur des factures adressées à LMB par Potvin Bouchard, elle a déclaré: «C'est normal: Pierre Lajoie, c'était LMB.»

Mutation

En avril 1991, Duchesne la mute aux approvisionnements, mais elle restera impliquée dans la «fabrication» des comptes de dépenses personnels de Pierre Lajoie en les remplissant à l'aide de reçus qu'elle faisait elle-même.

Elle a jeté le blâme de cette pratique sur Julien Duchesne, mais quand le substitut du Procureur général lui a demandé si Lajoie s'était plaint de (ses affaires (des comptes plus élevés), elle a répondu : «Non».

Elle a aussi fait les comptes de dépenses de Julien Duchesne pendant des années, mais elle a été surprise d'entendre qu'une directive aurait pu être émise en 1988 pour lui interdire tout compte de dépenses.

La veille, la secrétaire Francine Bégin avait déclaré s'être basée sur cette directive pour imputer à une fraude tous les montants encaissés par Duchesne sur ses comptes de dépenses, y inclus ceux qui ont été présentés avec des pièces justificatives.

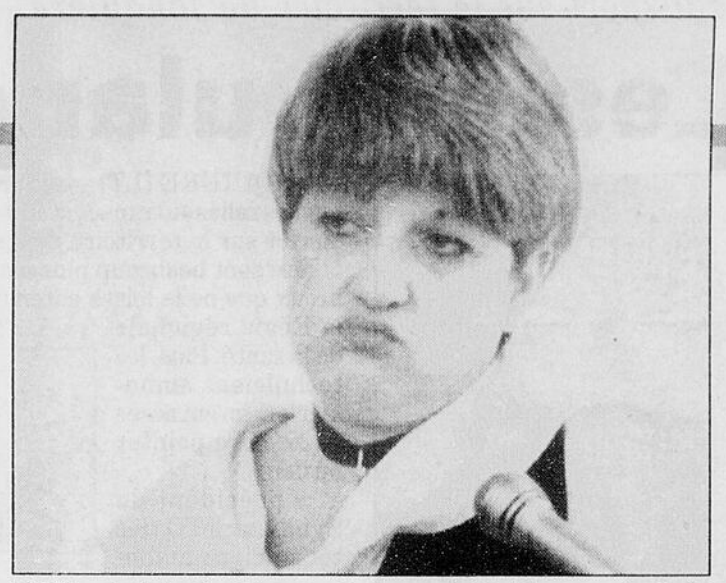
Climat

Très nerveuse, Sylvie Desbiens avait débuté son témoignage en s'attribuant un rôle important dans la compagnie: «Moi, j'étais celle qui réglait tous les problèmes chez LMB», mais vers la fin, elle est devenue plus modeste en se disant «une petite employée de rien».

Elle a confirmé qu'après le départ de Julien Duchesne, elle a prêté son nom comme bénéficiaire d'un chèque de 2000$ tiré sur le compte de LMB pour en remettre le fruit à Francine Bégin. Elle a aussi affirmé qu'elle avait en sa possession des chèques de LMB pré-signés par un administrateur et croit qu'elle en avait déjà eu avec deux signatures.

Bégin

Par ailleurs, le premier témoin de la Défense, Francine Bégin, a trouvé éprouvante la deuxième partie de son contre-interrogatoire par Me Paul Roy. Bien que Me Roy n'ait pas talonné le témoin, celui-ci a semblé éprouver de la difficulté à se contenir. Me Martin Tremblay est intervenu pour demander une pause, ce qui fut accordé par le juge François Tremblay, et le témoin est sorti en pleurant, avant que le jury n'ait complètement quitté la salle.



ACTE - Sylvie Desbiens a fait un véritable acte de foi à l'endroit de Pierre Lajoie et a même déclaré avoir demandé un emploi à son ex-patron cet été.

(Photo Jeannot Lévesque)

Bellavance

Le conseiller de Pierre Lajoie, Roger Bellevance, un cadre scolaire retraité, est devenu le troisième témoin produit par Me Martin Tremblay.

Selon Bellevance, le chef d'accusation d'avoir fraudé l'ACDI pour une somme 261 000 $, n'est que le résultat d'une mauvaise interprétation des règlements d'une des branches de l'ACDI. Il affirme que la branche de coopération industrielle exigeait de connaître à l'avance les noms de leurs clients au Cameroun et que cela aurait amené la comptabilité (de LMB) à «charger en trop 261 000$». Une fois le procédé connu, un an et demi plus tard, une entente est intervenue avec l'UQAC et l'ACDI et le remboursement entrepris.

Son contre-interrogatoire amorcé hier se poursuit ce matin.

EVACUATION - Le centre commercial le Carrefour de l'avenue Du Pont, à Alma, a été évacué pendant plus de 90 minutes, hier. Une fuite de gaz naturel dans le secteur du magasin Zellers est à l'origine de cette évacuation.

(Photo Steeve Tremblay)

Abitibi-Price

Nouveau procédé de 108 millions $

ALMA (CC) - Le nouveau procédé de fabrication de pâte thermo-mécanique serait sur le point de se concrétiser au coût de 108 millions $, à la papeterie Abitibi-Price d'Alma.

C'est du moins ce que Gilles Bertrand, l'un des dirigeants de cette usine, a laissé entendre, hier, à Alma, alors qu'il participait à une conférence de presse donnée par les organisateurs de la Foire environnementale 4R. Il y remplaçait le directeur général de la papeterie, Jean-Marc Simard, qui doit agir comme co-président d'honneur de la première édition de cette foire.

Voulant expliquer son absence, Bertrand a mentionné que Simard travaillait à finaliser le plan PTM (pâte thermo-mécanique) au coût de 108 millions $, afin que cet investissement soit accepté par la haute direction d'Abitibi-Price.

On se souviendra que ce nouveau procédé de fabrication de pâte thermo-mécanique, réclamé depuis deux ans par le syndicat, pourrait entraîner jusqu'à 200 pertes d'emplois.

Néanmoins, la direction de l'entreprise s'est engagée à travailler de concert avec les dirigeants syndicaux afin de mettre en place des mécanismes qui permettraient de minimiser de façon importante ces pertes d'emplois.

De plus, ce nouveau procédé permettrait à la compagnie Abitibi-Price de cesser complètement, d'ici moins de deux ans, tout flottage du bois sur la rivière Péribonka et le lac Saint-Jean.

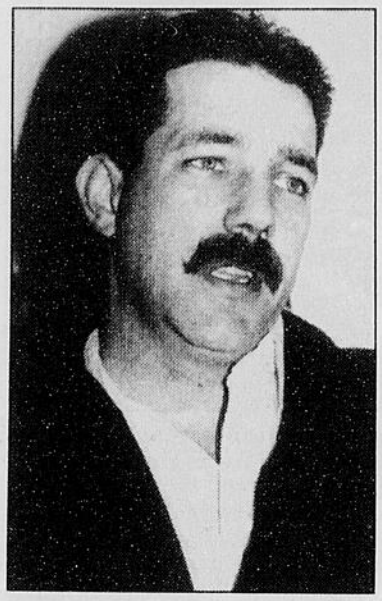
Le plan d'investissement doit être soumis dès lundi au conseil d'administration d'Abitibi-Price. Et, si ce dernier l'approuve, on serait en mesure d'annoncer, dès le mardi 21 mars, l'implantation du procédé PTM à la papeterie d'Alma.

Le Bank-O-Bar 21, RUE DU PONT, CHICOUTIMI-NORD
«La boîte promotionnelle la plus «in» en ville vous présente...»
MERCREDIS Séduction
NE MANQUEZ PAR LE RENDEZ-VOUS DÈS 23 H
Venez vous laisser séduire dans un jeu de séduction professionnel, agencé par un défilé de maillots de bain à vous faire rêver!

Le Club NORDIQUES EXPRESS
Matchs à ne pas manquer
Demain 16 mars
PITTSBURGH
Quelques places disponibles
Soirée Michel Goulet
Mercredi 22 mars
BOSTON
CONFRONTATION
CANADIEN NORDIQUES
les 6 et 26 avril
Réservez-tôt
Pour réservations: Serge Gaudreault
693-1025
690-6413
Télécopieur 693-0987
286413

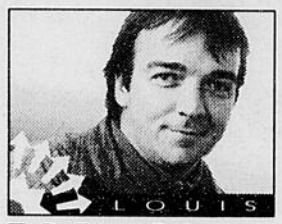
Transport sur le territoire de Jonquière

Les ambulanciers élèvent la voix



DEMANDE - Selon Alain Brassard, le président du Syndicat FTQ des techniciens ambulanciers de Jonquière, avec quatre ambulanciers de plus et en modifiant les horaires, il serait possible d'assurer le service 24 heures par jour à la population. (Photo Rocket Lavoie)

JONQUIERE (LT) - Les problèmes reliés au transport ambulancier sur le territoire de Jonquière sont beaucoup plus nombreux que ne le laisse entendre la Régie régionale de la santé. Plus, les techniciens ambulanciers en ont assez de se faire pointer du doigt.



Le président du Syndicat FTQ des techniciens ambulanciers de Jonquière, Alain Brassard, tranche radicalement en affirmant que l'entreprise Nault et Caron n'est pas en cause. Il accuse la Régie régionale de la santé de ne pas comprendre la surcharge de travail qui existe sur le territoire de Jonquière qui comprend, en plus, le secteur nord composé des municipalités de Bégin, Shipshaw, Saint-Charles, Saint-Léonard et une partie de Saint-Ambroise.

«En 1993-1994, les ambulanciers du secteur Alma ont effectué 1716 transports. Avec sensiblement les mêmes ressources, les ambulanciers du secteur Jonquière ont effectué 3774 transports», affirme Alain Brassard, relevé des appels à l'appui.

Pas plus tard que le 27 janvier dernier, des représentants syndicaux rencontraient la régie pour demander des modifications sur le territoire de Jonquière. Selon Alain Brassard, avec quatre ambulanciers de plus, en modifiant les horaires, il serait possible d'assurer le service 24 heures par jour avec trois ambulances sans délais puisque les véhicules pourraient être en attente à des points stratégiques du secteur.

La régie a officiellement répondu à cette demande en expliquant qu'il y avait les ressources nécessaires à Jonquière pour assurer le service. Elle a évalué à 110 000 $ la demande syndicale.

En ce moment, les ambulanciers travaillent sur des horaires de sept jours avec une disponibilité de 168 heures. Ils disposent d'un avis de cinq minutes pour se rendre au poste de travail. Ce genre d'horaire peut être compatible avec des endroits comme le Parc des Laurentides mais ne peut répondre à des milieux urbains comme Jonquière, selon les explications du représentant syndical.

L'incident de dimanche n'est pas le premier du genre à survenir, toujours selon les prétentions d'Alain Brassard. Les techniciens ont une liste assez longue mais ne veulent pas créer un sentiment d'insécurité au sein de la population.

Ils veulent malgré tout que les gens qui ont recours aux services sachent que les ambulanciers font leur possible dans des conditions pas toujours faciles.

«Vendredi soir dernier, la jeune femme tuée sur la route 172 a attendu 35 minutes sur le milieu de la chaussée avant l'arrivée d'une ambulance», explique Alain Brassard.

Le secteur nord du territoire de Jonquière représente un problème de taille pour les ambulanciers. Alain Brassard demande pourquoi Petit-Saguenay a droit à une ambulance alors que le secteur nord, qui compte approximativement 10 000 habitants, n'a pas d'ambulance en permanence et doit compter sur des véhicules ambulanciers de Jonquière et dans le cas de Saint-Ambroise, du secteur nord de Chicoutimi.

Alain Brassard assure que ce n'est qu'un début pour les ambulanciers de Jonquière. Il affirme que les revendications n'ont pas pour objectif de procurer des gains aux syndiqués mais bien d'assurer un service adéquat en transport ambulancier à toute la population.

Décès de Simon Girard

L'intervention rapide n'aurait rien changé

JONQUIERE (LT) - L'intervention rapide d'une ambulance n'aurait possiblement pas empêché le décès du nageur Simon Girard à la piscine de Jonquière en raison de la nature du malaise qui a terrassé le sexagénaire.

Le médecin Jean-François Dionne, attaché à l'urgence du centre hospitalier de Jonquière, assistait à la compétition de natation dimanche après-midi. Il a pris en charge le cas du nageur Simon Girard. Au cours d'une entrevue qu'il accordait, hier au Quotidien, le médecin a fait ressortir que la question de l'ambulance n'a pas nécessairement fait la différence dans ce cas, même s'il considère que le délais entre l'appel et l'arrivée a été trop long.

Dans un premier temps, Jean-François Dionne explique que Simon Girard a été victime d'un arrêt cardio-respiratoire complet. Dans ce genre de situation, poursuit le médecin, l'utilisation du défibrillateur doit normalement se faire dans les dix premières minutes suivant le malaise. Même si l'ambulance était arrivée très rapidement au collège, sans l'équipement adéquat (les ambulances ne sont pas encore munies de défibrillateur), plus le temps de transport et de réception à l'hôpital, la période critique aurait pratiquement été atteinte.

«Il est arrivé un cas ou je travaillais à Jonquière-Médic où nous avons sauvé un homme victime d'un malaise. Son épouse avait téléphoné alors que son mari affirmait avoir des douleurs à la poitrine. Lorsque nous sommes arrivés, nous avons utilisé le défibrillateur et l'homme s'en est sorti», raconte le médecin.

Dans le cas de Simon Girard, Jean-François Dionne affirme qu'il a reçu les premiers soins de réanimation adéquats. A partir du moment où Jonquière-Médic était sur les lieux avec le défibrillateur et les médicaments, le patient bénéficiait des mêmes équipements que ceux de l'urgence. Il a été intubé en plus de recevoir de l'adrénaline.

Selon Jean-François Dionne, la réponse rapide des ambulanciers est importante, mais dans le cas d'un arrêt cardiaque, c'est l'équipement disponible dans le véhicule qui compte le plus. Au moment d'accorder l'entrevue, le médecin ne connaissait pas quel type de malaise a frappé Simon Girard. Il se peut même que le nageur ait été victime d'un type d'infarctus impossible à contrôler et ce, même si la personne est traitée dans un département de soins intensifs.

Jean-François Dionne connaît bien le domaine des urgences pour y travailler. Il n'a pas été surpris de l'arrivée des ambulanciers de Chicoutimi à Jonquière. Il affirme que ce genre de pratique est régulier la fin de semaine.

Ce dernier souhaite que ce problème ne fasse pas en sorte que des personnes accidentées doivent attendre pour être transportées vers un hôpital. Si dans le cas de Simon Girard la problématique de l'ambulance n'est pas capitale, dans d'autres elle peut le devenir.

EQUIPEMENT - Le Dr Jean-Jacques Dallaire et l'infirmière Nathalie Truchon font une démonstration du défibrillateur qui est si utile pour venir en aide à une personne victime d'un arrêt cardio-respiratoire. (Photo Rocket Lavoie)

La Régie va tenir une enquête

CHICOUTIMI (LT) - La Régie régionale de la santé va mener une enquête sur les services ambulanciers après l'incident de dimanche alors qu'une ambulance a mis plus de 25 minutes à se rendre au cégep de Jonquière.

Le responsable de ce dossier à la régie, Ghislain Girard, a indiqué que les rapports allaient être demandés aux entreprises concernées par ce transport. Dans de tels cas, affirme Ghislain Girard, les compagnies sont tenues de fournir l'information à la régie.

Il n'est cependant pas question pour la régie d'allouer des budgets supplémentaires pour améliorer le service. La régie n'a pas les budgets nécessaires.

Le transport ambulancier, il faut le rappeler, est subventionné par le gouvernement. La régie assume les salaires des techniciens et finance l'achat des véhicules alors que les compagnies assurent la gestion et l'entretien.

D'autre part, la régie investira 200 000 $ dans l'achat de défibrillateurs pour équiper les ambulances de la région. Ghislain Girard ne pouvait cependant préciser la date d'entrée en service des vérificateurs.

Investissements de 500 000 $

Le Motel Universel d'Alma va agrandir

ALMA (CC) - Les propriétaires de l'Hôtel-Motel Universel d'Alma, qui loge dans le Complexe Jacques-Gagnon, s'apprête à investir 500 000 $ dans un agrandissement par l'intérieur.

On se souviendra que les frères Jeannot et Laval Boulianne d'Alma et la famille Grimard de Chicoutimi en ont fait l'acquisition, le 1er novembre 1993, après la faillite de l'homme d'affaires Raymond Malenfant.

Selon Boulianne, on aménagera 15 nouvelles chambres et trois autres salles de réunion dans la partie Ouest du complexe qui, au départ, était occupée par la Caisse d'entraide et, ensuite, par le CLSC le Norois. Ceci représente une superficie de 14 000 pieds carrés «Notre hôtel dispose présentement de 60 chambres et, dans les temps forts d'occupation comme en période printanière et estivale, nous en manquons presque constamment», dit-il, en ajoutant qu'on n'en aura pas de trop avec 75 chambres.

En plus de construire ces nouvelles chambres et d'aménager trois autres salles de réunions, on modifiera l'entrée qui donne sur le mail du complexe, en avançant les portes de l'hôtel jusqu'à l'escalier qui conduit aux cinémas et au stationnement intérieur.

D'autre part, Jeannot Boulianne a mentionné qu'il n'était pas question de changer l'identification de cet hôtel. «La chaîne des hôtels Universel avait disparu avec la faillite de Malenfant, mais nous en avions racheté le nom auprès du syndic, de sorte que nous sommes indépendants de toute chaîne d'hôtellerie», a-t-il précisé.

SEARS

Attendez-vous à plus

4 JOURS seulement

Du jeudi 16 mars au dimanche 19 mars 1995

DÉJOUEZ LA TPS*

sur tous les gros électroménagers et meubles†

*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS.
L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears seulement et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.

Avec la carte Sears, rien à payer avant septembre 1995

SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, MEUBLES†, ASPIRATEURS, MACHINES À COUDRE ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

PAS d'acompte **PAS** d'achat minimum **PAS** de taxes à payer à l'avance **PAS** d'intervention d'un tiers pour le crédit

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais d'administration. L'offre de paiement différé sur les gros électroménagers, aspirateurs, et machines à coudre prend fin le 21 avril 1995. L'offre de paiement différé sur appareils électroniques et meubles prend fin le 26 avril 1995.
Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue et aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.
†Sauf meubles de patio et pour bébé

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le CRCD livre son nouveau pacte social

CHICOUTIMI (DB) - Le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) vient de jeter les bases d'un nouveau pacte social pour la société régionale, qui passe par la solidarité, l'appropriation des pouvoirs publics et une grande volonté de changement.

Hier, au cours d'une rencontre avec la presse, le président du CRCD, Jean Wauthier, appuyé de ses généraux, a livré les grandes lignes d'une consultation pan-régionale sur ce que devrait être le Saguenay-Lac-Saint-Jean de demain. Le document, «Planification stratégique régionale», est ce qui guidera les discussions des prochains états généraux, à la fin du mois de mai.

Un an de travail, des centaines d'intervenants dans toutes les activités régionales, 21 comités d'experts, etc, ont débouché sur un constat qui tombe dru: le développement économique de type tiermondiste, qui a toujours prévalu dans la région, n'est plus capable de tenir le coup dans une période de mutation industrielle.

Pour le président du CRCD, Jean Wauthier, la rupture avec nos habitudes ne devrait pas être douloureuse, parce que les statistiques parlent d'elles-mêmes: record national du chômage en vertu d'un taux oscillant autour de 15 et 16 pour cent, un niveau de scolarisation parmi les plus faibles au Québec, un esprit d'entrepreneriat qui ne décolle pas en raison de la dépendance face à la grande industrie et un pourcentage de personnes inactives de 54 pour cent.

Le volumineux rapport du CRCD identifie quatre grands enjeux, qui sont aussi des orientations;

-prise en main de leviers décisionnels sur l'utilisation des ressources naturelles et l'usage prioritaire de nos richesses collectives,

-doter la région d'une organisation politique et administration plus efficace,

-utilisation plus efficace des ressources naturelles, humaines, financières et environnementales,

-et positionner la région dans les grands courants économiques, communicationnels, sociaux, culturels et environnementaux mondiaux.

Wauthier a présenté ces enjeux comme des vertus contre lesquelles personne ne peut être contre, «surtout le premier ministre Parizeau qui tient le même discours».

Un plan, a poursuivi Wauthier, qui tient compte de la précarité des finances publiques, puisqu'il ne demande pas de l'argent neuf, juste un retour équitable aux régions. A ce sujet, l'exemple qui revient le plus souvent au CRCD est les redevances sur les ressources naturelles remises au gouvernement par les grandes multinationales pour l'exploitation de l'hydro-électricité et de la forêt. Une somme de plus de 100 millions $ en 1995,dont un pourcentage substantielle devrait être remis à la région pour assurer son développement.

PRESENTATION - Jean Wauthier, président du CRCD, entouré de Laval Tremblay et Serges Chiasson, ont dévoilé les grandes lignes du document qui servira de base aux états généraux du mois de mai. **(Photo Jeannot Lévesque)**

Déstructuration

Coordonnateur de l'ouvrage «Planification stratégique régionale», Laval Tremblay parle d'une déstructuration régionale à une vitesse importante, d'une population décroissante qui vieillit de plus en plus vite et plus rapidement que l'ensemble du Québec, de disparités, d'une accessibilité aux études supérieures (université) pire qu'ailleurs, etc. Et tout ça fait en sorte que le flux monétaire atteindra des niveaux anémiques quand le bassin de consommateurs que constituent les retraités disparaîtra massivement. Parallèlement, les infrastructures (routes, égout, aqueduc, etc,) se détériorent et que faut-il leur prédire quand on sait que la population de la MRC du Fjord-du-Saguenay a cru de 3,5 pour cent au cours des dernières années versus une croissance de 30 pour cent de l'urbanisation. Moins de gens ont de plus en plus de responsabilités à supporter.

La région, comme ailleurs, subit les contrecoups d'un déséquilibre économique grave. Au Québec, 51 pour cent du produit intérieur brut (PIB) est généré par les services de l'Etat. Et la plus grande partie de cette dépense se fait dans les grands centres.

Tremblay souhaite que la région se commette sur un contrat collectif et une stratégie d'actions et interpelle des mandataires pour son application.

En se rapproprianat des pouvoirs, estime Serges Chiasson, directeur général du CRCD, la région va mettre fin aux aléas d'un appareil boulimique, qui n'est plus du tout là pour servir ceux qui paient. «Est-ce que les ressources sont aux bons endroits, s'interroge-t-il, comment se fait-il qu'il y a tant de fonctionnaires qui conçoivent des programmes pour les jeunes, qui ne savent pourtant plus écrire.

Quand l'Etat dit que le nombre de fonctionnaires doit diminuer, c'est de celui des régions qu'elle parle. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a une carence de 1200 employés publics, alors que Québec se trouve avec plus qu'il y a quelques années».

L'exemple qui sert d'argument à Chiasson est le suivant: Québec rapatrie la gestion de la conservation de la faune à Sainte-Foy, alors que le Saguenay-Lac-Saint-Jean constitue 28 pour cent du potentiel forestier du Québec. Et pour loger les fonctionnaires qui viennent d'un peu partout au Québec, l'Etat, qui se dit décentralisateur, leur a construit une édifice de huit millions $.

Même si le document peut être modifié

Un plan de société est nécessaire

CHICOUTIMI (DB) - Les bases sur lesquelles les artisans socio-économiques de la région sont invités à réfléchir ne sont pas une condamnation à mort, mais plutôt un constat qui devrait les convaincre de l'urgence de se donner un projet de société au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ceux-là mêmes qui sont incisifs dans la description de l'état régional ont aussi la conviction que les avantages qu'on y retrouve sont suffisants pour y faire converger la réussite sociale et économique;

-il reste encore autant de mégawatts inexploités que la grande entreprise en a aménagé, soit 2500,

-le parc forestier, 28 pour cent de la forêt québécoise, recèle une fibre (d'épinette) de qualité incomparable à l'échelle mondiale,

-l'industrie touristique est la troisième en importance au Québec, -l'urbanisation est forte, ce qui fait que les services sont bien structurés,

-la géographie est bien définie,

-les infrastructures d'accès sont adéquates: deux ports en eau profonde, un aéroport qui peut recevoir même le Concorde, un réseau ferroviaire adapté à la grande industrie, une université, des cégeps, etc,

-un cadre de vie exceptionnel, des plans d'eau à profusion, centres de villégiature, etc,

-base industrielle renouvelée qui fait que les installations d'Alcan sont parmi les plus modernes au monde,

-accès au Moyen-Nord, ce qui peut générer une activité économique importante.

Pour toutes ces raisons, enchaîne Laval Tremblay, il faut travailler sur les causes structurelles et non conjoncturelles. «C'est difficile de guérir un malade mal diagnostiqué», convient-il.

Le Conseil régional de concertation et de développement a déjà validé son plan de travail en demandant aux participants de s'accorder sur l'esprit et la lettre. «Même la députation régionale, affirme Jean Wauthier, est d'accord.»

Le CRCD tient à faire savoir que ce document n'est pas coulé dans le ciment, que les femmes, les jeunes et autres qui ne se sentent pas confortables pourront le modifier.

Toute cette opération a pour but d'orchestrer une revendication claire, qui sera soumise au gouvernement. «Pas pour l'affronter, conclut Jean Wauthier, mais plutôt dans le meilleur intérêt de la région.»

A Chicoutimi

Le congrès de l'ACFAS est de retour

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Après dix ans, la plus importante manifestation scientifique d'expression française au monde est de retour du 22 au 26 mai à l'UQAC.

En effet, plus de 3500 congressistes: des chercheurs, des professeurs, des étudiants, des professionnels feront le tour des derniers travaux scientifiques dans la plupart des domaines de la recherche avec la présentation d'environ 1300 communications réparties dans 59 secteurs d'études et 68 colloques.

Sous l'égide de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS), le 63e congrès de l'ACFAS se déroulera sous le thème «sciences et société/partenaires pour l'avenir».

C'est le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Guy Collin, qui assume la coordination du congrès. Il est appuyé par un comité scientifique, présidé par le professeur Gérard Woussen, et le comité d'organisation, dirigé par Gisèle Pagé. Une centaine de personnes bénévoles travaillent à la préparation de l'événement.

Le congrès est à ce point considérable qu'il sera soutenu par de nombreuses personnes de l'UQAC et par des collaborateurs extérieurs, notamment le cégep et l'Hôpital de Chicoutimi.

Lors d'une conférence de presse, hier, pour annoncer la tenue du prestigieux événement, le président de l'ACFAS, André Boudreau, a rappelé que son organisation est la plus importante association scientifique de francophones au monde avec ses 7000 membres. Selon lui, son organisme doit non seulement participer aux débats qui agitent la société, mais il doit aussi provoquer, à l'occasion, les débats et inspirer les échanges d'idées et les discussions sur toute question qui touche la science, son développement et ses applications.

Les activités du congrès seront regroupées dans quatre secteurs: les sciences biologiques et de la santé, les sciences humaines, les sciences physiques, mathématiques et génie, et les sciences sociales.

Le congrès de l'ACFAS devrait générer des retombées économiques de 2,5 millions. Pour cette 63e édition, l'ACFAS et l'UQAC ont réussi à conjuguer les efforts de nombreux partenaires dont Hydro-Québec, le commanditaire officiel de l'événement, la Société Alcan, le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium, la Banque Royale, la Corporation régionale d'investissement AMISK, des ministères fédéraux et québécois, des conseils de recherche, des villes de Chicoutimi et de La Baie.

Dans le cadre du congrès, Hydro-Québec remettra le prix Michel Jurdant au plus méritant pour souligner ses activités de recherche en sciences de l'environnement.

Enfin, dans le cadre du congrès, plusieurs activités seront organisées pour donner aux visiteurs une bonne idée des éléments les plus significatifs du contexte culturel régional.

GRANDE OUVERTURE

DÈS MAINTENANT

MOORES
VÊTEMENTS POUR HOMMES

CHEMISES HABILLÉES
FAITES AU CANADA
9.99$
Fabriqué au Canada

VESTON SPORT DE QUALITÉ
99.99$
Fabriqué au Canada

SPÉCIAUX DE GRANDE OUVERTURE

9.99$	CRAVATES 100% SOIE	**19.99$**	SPÉCIAL PANTALON
69.99$	IMPERS DE PRINTEMPS	**139.99$**	COMPLETS DE MARQUE CONFECTIONNÉS AU CANADA

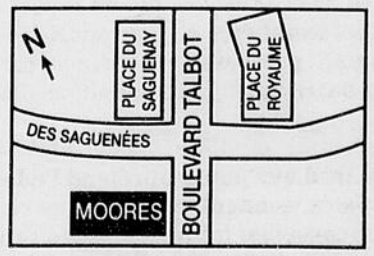
RETOUCHES FAITES SUR LES LIEUX À UN PRIX MODIQUE

DÈS MAINTENANT

CHICOUTIMI
Angle des Saguenéens
1526 boul. Talbot
693-5059

MOORES
VÊTEMENTS POUR HOMMES

SATISFACTION GARANTIE
OU ARGENT REMIS!



LE QUOTIDIEN — *Éditeur:* Claude Gagnon — *Éditeur adjoint:* Bertrand Genest

Congrès de l'ACFAS: un peu de baume sur l'ego collectif

Pour la seconde fois en dix ans, le Saguenay-Lac-Saint-Jean accueille le congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS). L'événement d'envergure internationale, qui aura lieu du 22 au 25 mai prochain à Chicoutimi, amènera dans la région pas moins de 3 500 délégués en provenance de plusieurs pays d'Europe et des États-Unis.

Inutile de dire que les retombées économiques devraient être à la mesure de la participation: «énaurmes» !

Évidemment, si ce congrès peut se dérouler encore une fois au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est principalement en raison de la présence de l'Université du Québec à Chicoutimi et, accessoirement, de l'hôpital régional (plusieurs communications relatives à la science médicale font en effet partie des 2 000 prévues au programme général).

NÉRON

Le congrès de l'ACFAS allie le prestige au savoir de haut vol. En devenant l'hôte de cet important rendez-vous scientifique, la région confirme une fois de plus le «statut particulier» qui est le sien et qu'elle ne craint d'ailleurs jamais de revendiquer.

Les occasions de se réjouir ou de titiller l'orgueil collectif ne courent pas les rues depuis quelques années au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Certes, il existe encore quelques rares bonnes nouvelles susceptibles de remonter le moral des pessimistes...dont le nombre, malheureusement, est directement proportionnel à la courbe ascendante du chômage et à celle faisant état de l'exode des jeunes. Le banc d'essai destiné à tester l'ambitieux projet d'autoroute électronique fait partie de ces perspectives que l'on peut qualifier de réjouissantes et de flatteuses pour l'ego des Saguenéens et des Jeannois. Pour le reste, et à l'exception de la tenue d'événements prestigieux, tel le congrès de l'ACFAS, il est préférable de ne pas trop se faire d'illusions. Pour le moment, du moins.

Notons que le rendez-vous de l'ACFAS suivra, ou précédera de peu, la tenue des états généraux du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) chargés de déterminer les objectifs devant inspirer la planification stratégique du Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à l'an 2000. Les deux événements devraient ainsi être l'occasion d'un brassage d'idées plutôt impressionnant dont il est à espérer que la région saura tirer profit...

En se portant garante du succès du congrès de l'ACFAS, l'Université du Québec à Chicoutimi confirme son rôle de leader. Même si l'institution de haut-savoir n'est pas parfaite, sa présence est devenue un facteur déterminant dans le processus assurant l'épanouissement de la collectivité. Dans cette perspective, la région ne peut que se montrer vigilante face au train de restrictions budgétaires que s'apprête à appliquer le gouvernement québécois dans le réseau de l'Éducation.

Parallèlement à l'opération que se prépare à lancer le ministre Jean Garon, l'Université du Québec à Chicoutimi a le droit et le devoir d'exiger un traitement similaire à celui obtenu récemment par le réseau régional de la santé, où la «diète» imposée par le gouvernement tient compte de plusieurs facteurs, dont celui de l'éloignement.

Au plan strictement pratique, le congrès de l'ACFAS pourrait apporter des révélations intéressantes au chapitre de l'évolution des maladies héréditaires et chroniques, un domaine dans lequel la région affiche un bilan négatif. Pour des raisons évidentes, enfin, plusieurs communications concernant la recherche et le transfert des technologies dans l'industrie de l'aluminium devraient également faire l'objet d'une attention particulière.

CLIN D'OEIL

Les artistes se mouillent

Piqués au vif, et avec raison, par un reportage du magazine télévisé «Le Point» faisant état de leur passivité face aux enjeux politiques confrontant présentement le Québec, les artistes montréalais montent aux barricades. Ils prennent ainsi fait et cause pour la souveraineté.

Fort bien.

Mieux vaut tard que jamais, prétend l'adage. À leur corps défendant, les artistes viennent surtout de se rendre compte (ou, peut-être, quelque conseiller influent le leur a rappelé discrètement) que le ministre de la Culture s'appelait aussi Jacques Parizeau...

C. Néron

VOTRE OPINION

La région pourrait être la 11e province du Canada

Nous vous envoyons ce texte qui a déjà été publié dans un quotidien montréalais, il y a deux ans. En prenant connaissance du contenu du Plan stratégique de développement qu'entend proposé le CRCD, en mais prochain, nous nous sommes rendus compte que cette opinion était toujours d'actualité. Nous la soumettons donc de nouveau pour publication, en espérant que les lescteurs du Quotidien, qui n'ont pu en prendre connaissance au moment de sa première parution, en profiteront maintenant...

Le royaume du Saguenay, onzième province canadienne ? Pourquoi pas !

Nous avons des forêts, des barrages hydro-électriques, des usines d'aluminium, des cerveaux et de bons techniciens pour faire fonctionner tout ça.

Statistiques

Les statistiques prouvent que nous sommes déficitaires en ce qui a trait aux montants d'argent que nous envoyons à Québec par rapport à ce qui nous revient. Les derniers chiffres pour les services de santé que nous recevons dans la région en rapport avec ce que nous payons le prouvent.

S'il y avait une différence entre le prix de l'électricité vendue à Montréal et le prix de revient ici dans la région, où elle est produite (ne serait-ce que pour compenser la perte d'énergie qu'il y a obligatoirement dans les lignes à haute tension) ce serait un facteur qui nous avantagerait pour attirer les usines énergivores.

Cet exemple pourrait s'appliquer à bien d'autres secteurs tels les pâtes et papiers, l'aluminium etc.

Que nous ayons seulement le nombre de fonctionnaires auquel on a droit au prorata de notre population, et cela serait un stimulant pour notre économie régionale chancelante.

Mais lorsque nous devons acheter des produits qui nous viennent de Montréal, nous devons débourser plus pour payer le transport.

Avantages

Si nous étions une province, il serait beaucoup plus facile de négocier notre autoroute du parc, qui deviendrait alors un prolongement de la Transcanadienne.

Ce grand royaume s'étendant de Chibougamau à la Côte-Nord, plus grand que la Belgique, plus peuplé que la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, plus riche en richesses naturelles que la Suisse... Il pourrait faire ses propres lois favorisant l'implantation d'entreprises nouvelles grâce à des allègements fiscaux significatifs. En fait, nous n'aurions qu'à faire un peu mieux que ceux qui nous entourent.

Nos richesses naturelles et notre savoir-faire feraient le reste.

Crainte ?

Pour ceux qui craignent l'inconnu, sachez que seul notre foi en nous-mêmes, le respect du travail de défricheur de nos pères et de nos grands-pères, la confiance en notre potentiel, suffiront à faire couvrir toutes grandes les oreilles de nos dirigeants à Québec. Et qu'alors nous pourrons obtenir la juste part qui nous revient, que notre minorité de députés devant la plupart du temps se rallier à la ligne du parti, n'a pu nous donner.

Mais j'oubliais l'essentiel: il nous manque la volonté d'un peuple qui a à coeur de se prendre en main, de vouloir améliorer son sort. De vouloir donner en héritage à ses enfants la possibilité de se réaliser sans avoir à s'expatrier.

Claude C. Fortin,
Rayneault Legault,
Jonquière.

Tournée en Saskatchewan

Chrétien entendra parler de la loi C-68

Estevan (Saskatchewan) — Le premier ministre poursuit sa tournée de promotion du budget en Saskatchewan ce soir. «Parlez-moi d'un gars qui a du courage» dit son homologue, Lynda Haverstock, chef des Libéraux de la province.

Avec les délégués de la «Saskatchewan Association of Rural Municipalities» en effet, Jean Chrétien fait face à plus de mille élus municipaux, dont 99% exploitent une ferme et possèdent des fusils.

Mais les services de sécurité de la GRC peuvent se rassurer!: ces gens-là ne tirent que les coyotes et les corneilles, et ils sont plutôt optimistes sur l'avenir de l'agriculture des Prairies.

Réactions

La loi C-68, sur le contrôle des armes à feu, alimente toutes les conversations dans les Prairies. La réaction est telle que le ministre de la Justice, Allan Rock, a suggéré en privé à un groupe d'avocats de Saskatoon qu'il faudrait peut-être trouver un arrangement particulier pour les fermiers de la Saskatchewan.

«J'ai une vingtaine de fusils chez moi», m'a confié Gordon Tenold à Estevan hier. Certains sont des souvenirs de ses grands-parents, d'autres des «outils de travail» pour se débarrasser des coyotes et des corneilles.

Pour Less, un fermier de Beechy, le fusil a un usage encore plus pratique: «Lorsqu'un de mes chevaux se casse une patte, je dois attendre le vétérinaire pendant deux ou trois heures, et sa visite me coûte 300$. Une balle de fusil fait tout aussi bien l'affaire!»

La libérale Lynda Haverstock est tout aussi opposée au projet de loi que les conservateurs et les réformistes.

«C'est un projet de bureaucrates conçu au temps de Kim Campbell et qu'ils ressortent des tiroirs aujourd'hui» prétend-elle. Elle doit, cet après-midi, au cours d'un entretien privé avec son homologue Jean Chrétien, tenter de le convaincre qu'elle n'a aucun sens dans le contexte des Prairies.

Une taxe

Ici, les gens perçoivent le droit d'enregistrement de 50$ comme une taxe. Horreur! Ils croient aussi que la loi sera si complexe à administrer que cela coûtera bien plus que les 85 millions$ prévus. Et par-dessus tout, ils s'opposent au pouvoir extraordinaire qui est donné à la GRC d'entrer, sans mandat, dans les maisons des fermiers pour vérifier si les fusils sont sous clef.

«Pensent-ils que je vais me mettre à chercher la clef du cadenas lorsque je vois passer une mouffette dans mon jardin», lance Jack Pick, de Macoun.

Ici, la question du contrôle des armes à feu soulève bien plus les passions que le budget de Paul Martin et l'abolition des subventions au transport de la production céréalière. L'élimination du «tarif du Nid de corbeau», qui équivalait à une subvention de 17$ la tonne de grain transportée, était d'ailleurs prévue depuis longtemps.

Même si cela représente une perte de plus de 300 millions$ pour les producteurs de la Saskatchewan, certains s'y étaient préparés.

Jack Pick explique qu'il s'est déjà mis à produire du canola, des pois et des graines de moutarde. «Payer 43 cents de plus pour le transport d'un boisseau de blé à 2$, ou pour un boisseau de canola à 9$, cela fait toute une différence» explique-t-il.

Chemin de fer

Qui plus est, le gouvernement prévoit distribuer 1,6 milliard $ aux exploitants-propriétaires pour les compenser de la baisse de la valeur de leur propriété lorsque les lignes secondaires de chemin de fer auront été abandonnées. À 21,50$ l'acre de terre, cela représente l'équivalent de trois années de subventions au transport. Ce n'est donc pas si brutal qu'il y paraît à première vue.

D'ailleurs, à voir le rythme auquel les fermiers se présentent dans les centres régionaux de service comme Estevan, sur la frontière américaine, pour acheter les semences et des machines agricoles, on sent l'optimisme déborder.

C'est donc d'autre chose que la patronne des Libéraux de Saskatchewan veut parler avec Jean Chrétien cet après-midi. Des élections sont imminentes ici et Lynda Haverstock compte sur la popularité de Jean Chrétien et des Libéraux fédéraux pour renverser les néo-démocrates de Roy Romanow.

Or, le gouvernement libéral, et en particulier son ministre régional, Ralf Goodale (Agriculture), ne se vantent pas assez! Depuis deux ans par exemple, Ottawa a payé un supplément spécial de 60 millions$ à la province au titre de la péréquation. La base militaire de Moose Jaw, qui devait être fermée comme bien d'autres à travers le pays, a obtenu un sursis pour permettre aux autorités locales de trouver une solution de remplacement. Cela représente 47 millions$ de salaires par année.

«Le gouvernement fédéral est incapable de faire savoir à quel point il s'est montré généreux pour la province, déplore Mme Haverstock. Et le gouvernement néo-démocrate ne va sûrement pas s'en charger: Romanow a même donné l'ordre de n'émettre aucun communiqué de presse qui mentionne le gouvernement fédéral»

Il sera intéressant de voir comment Jean Chrétien tranchera, entre l'intérêt des Libéraux de la Saskatchewan et l'amitié qu'il entretient avec Roy Romanow depuis la fameuse «nuit des longs couteaux» de novembre 1981. Je connais bien des fermiers de la Saskatchewan qui ne voudraient pas parier un boisseau de blé là-dessus.

AVIS IMPORTANT

gagnon FRÈRES

Nous désirons aviser notre distinguée clientèle du magasin **Gagnon Frères Alma, que dû à un dégât d'eau,** la direction de Gagnon Frères se voit dans l'obligation **de fermer** son magasin du **660, rue Sacré-Coeur à Alma ce mercredi 15 mars 1995.**

Dès JEUDI matin
16 mars à 9 hrs
VENTE
DÉGÂT D'EAU

des dizaines de mobiliers de salons, cuisines, chambres, matelas et électroménagers légèrement endommagés par l'eau ou l'humidité seront liquidés à des prix jamais vus!

Gagnon Frères 660, rue Sacré-Coeur, Alma

286377

Autres appels d'offres

La MRC rejette les six soumissions pour le traitement de ses déchets

CHICOUTIMI (DB) - La MRC du Fjord-du-Saguenay a rejeté les six soumissions qui lui avaient été proposées pour le traitement de ses déchets, parce qu'elles ne répondent pas à leurs attentes.

La décision des élus du Saguenay siégeant à la MRC a été rendue, hier, à l'occasion d'une séance régulière du conseil. Du même coup, la MRC a décidé de rouvrir les appels d'offres pour trouver une solutions qui durera 30 mois et qui sera sans doute l'exportation des déchets.

Invoquant la «discrétion administrative» pour ne pas répondre aux questions du public décontenancé, le préfet Jean Halley a cependant expliqué aux médias que le coût était une des raisons du rejet des soumissions et qu'il y avait d'autres raisons.

Et parmi ces raisons, Halley avoue que la MRC a découvert des informations intéressantes dans les soumissions, qui pourraient lui permettre d'en arriver à des solutions. Le préfet a répété qu'il n'y avait absolument rien d'écarté pour l'avenir.

Halley a reconnu qu'il y a trois facteurs qui peuvent expliquer les coûts élevés des soumissionnaires: d'abord que la MRC avait elle-même fixé le prix à 55 $ la tonne, qu'ensuite, le devis du conseiller juridique Jean-Baptiste Gauthier contenait tant d'exigences que les firmes se sont protégées et enfin, que la durée du contrat, sept ou 12 ans, ne permettait pas d'amortir sur une longue durée les investissements.

Interrogé sur les hypothèses, Halley les a toutes validées: recours à un projet de loi privé pour négocier directement avec une seule firme, exporter les déchets à Saint-Tite-des-Caps ou à Chapais, application de nouvelles méthodes, recherche de nouveaux sites au Saguenay, etc.

Le préfet a dit ressentir la même déception que les contribuables, mais qu'il ne pouvait pas non plus accepter une solution qui leur coûterait plus cher.

Halley a aussi donné l'impression que la MRC attendait qu'une solution lui parvienne de l'extérieur. Il a cité le cas de Cintec-Laidlaw qui pourrait avoir leur permis prochainement et du projet des Placements Lopiri à Chapais.

Il a aussi ajouté: «Quand nous cherchions une solution à la MRC, l'entreprise privée semblait avoir une réponse rapide...»

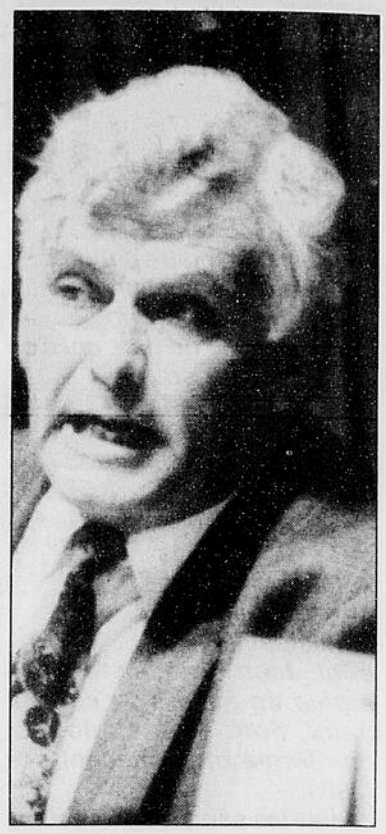
La situation est telle que la MRC retournera en appels d'offres le mois prochain pour disposer des déchets au premier juin, date de la fermeture du site de Laterrière. Les soumissionnaires devront construire un centre de transbordement temporaire, ce qui sera encore une dépense supplémentaire. Entretemps, une solution à long terme sera recherchée.

Le préfet ne craint pas que le ministre de l'Environnement et de la Faune Jacques Brassard puisse imposer lui-même une solution. «Le ministre, a dit Halley, respectera les décisions du milieu.»

Le devis de la MRC lui permet de rejeter les soumissions parce qu'il était spécifié qu'elle se gardait le droit d'en disposer comme bon lui semblait.

D'autre part, la conseillère Huguette Poirier, de Jonquière, a échoué une deuxième fois dans sa tentative de faire adopter un règlement visant à diminuer les émoluments des membres élus de la MRC.

Elle n'a même pas obtenu de d'appuyeur à sa proposition demandant de transférer aux municipalités la responsabilité de payer leurs représentants à la MRC. Elle espérait ainsi que la quote-part de chaque municipalité soit révisée à la baisse, ce qui aurait permis de rémunérer les représentants dans une moindre mesure.



DECISION - Le préfet Jean Halley a causé une déception, hier soir, en annonçant que la MRC n'avait pas encore de solution pour le traitement des déchets.
(Photo Rocket Lavoie)

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE

Problèmes d'insectes ou de rongeurs?
— LA SOLUTION —
extermination spécial
Chicoutimi
545-2134
Jonquière
695-2134
Lac-Saint-Jean
1-800-360-2134
INDUSTRIELLE ✓
AGRICOLE ✓
COMMERCIALE ✓
RÉSIDENTIELLE ✓
285686

UNE CARRIÈRE POUR VOUS
REPRÉSENTANT(E) EN SERVICES FINANCIERS

Venez découvrir lors de notre conférence comment augmenter vos revenus dans un secteur d'activités hautement règlementé. Faites carrière avec Placements La Laurentienne, chef de file dans le domaine des services financiers.

PLACEMENTS
LA LAURENTIENNE
Services financiers Inc.

Membre du groupe vie Desjardins-Laurentienne œuvrant dans le domaine du courtage en fonds d'investissement et des produits d'assurance-vie.

Le nombre de place étant limité, nous invitons toute personne visant un revenu supérieur, possédant un diplôme collégial ou plus, à communiquer avec Louise Therrien au (418) 543-8098.

Date: le mardi, 28 mars 1995 de 19 à 21 heures.

Si vous êtes intéressé(e) mais ne pouvez assister à notre conférence, veuillez transmettre votre curriculum vitæ à l'adresse ci-dessous:

Raymond-Gilles Tremblay
Placements La Laurentienne
1051, boul. Talbot, bureau 101
Chicoutimi, Québec, G7H 4B5
286230

SUPER PROMOTION
EN MARS
NE PAYEZ QUE L'ESSENCE ET LE LAVE-VITRE ET ROULEZ SANS AUCUN FRAIS D'ENTRETIEN
OUI! C'EST POSSIBLE
MODÈLES NORD AMÉRICAINS SEULEMENT
Seulement chez Chicoutimi Chrysler
EN MARS, PROFITEZ DE TOUS NOS PLANS DE LOCATION ET OBTENEZ TOUS LES FRAIS D'ENTRETIEN DU VÉHICULE **GRATUITEMENT** POUR TOUTE LA DURÉE* DE VOTRE LOCATION! (*24 et 30 mois)
Pour plus de détails, contactez-nous aujourd'hui!
*Selon cédule de maintenance Chrysler
GARNITURES DES FREINS
HUILE ET FILTRES
COURROIES
BOUGIES
ROTATION DES PNEUS
MISE AU POINT
BOYAUX ET RACCORDS
ETC., ETC.
GRATUIT
Le Leader de l'automobile!
Chicoutimi Chrysler
UNE EXCLUSIVITÉ DE CHICOUTIMI CHRYSLER
GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC
Jeep Eagle Plymouth Camions Dodge CHRYSLER
829, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, 549-2873
285115

Selon le CRE

Le problème de la gestion des déchets n'est pas une urgence

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- L'urgence de régler rapidement le dossier de la gestion des déchets devient toute «relative» estime le Conseil régional de l'environnement (CRE), région 02, sachant que le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) tiendra prochainement, au plan national, des «audiences génériques».

Administrateur responsable du dossier de la gestion des déchets au CRE, Pierre Tremblay, fait valoir dans un document remis récemment à la MRC du Fjord-du-Saguenay et dont le Quotidien a obtenu copie, que les délais imposés par les procédures normales du MEF et celles relatives au BAPE, permettent à la MRC de poursuivre sereinement et de manière crédible la réflexion sur le «projet qui convient le mieux».

Il ajoute que les dirigeants de la MRC ont été bien avisés d'autre part de fixer l'ouverture du prochain site d'enfouissement en juin 1997 et d'acheminer entre-temps les déchets à Ste-Tite-des-Caps.

Proposition à bonifier

Joint hier à Alma, le porte-parole du CRE précise que dans le cadre de l'appel d'offres auquel ont répondu notamment trois groupes de soumissionnaires, «il est des plus intéressants de constater qu'une proposition (celle de Protec/Desourdy) intègre les grands principes du plan de gestion intégré des déchets adopté par la MRC du Fjord.»

«Non seulement cette proposition est intéressante dans une perspective de développement durable, mais elle est largement plus économique que celles des 2 autres groupes de promoteurs. Pas moins de 20 millions $ la sépare des autres propositions déposées à la MRC», souligne-t-il.

Il ajoute que celle de Protec/Désourdy, bien que perfectible, est à considérer très sérieusement. Il rappelle qu'elle met notamment de l'avant le principe des «ressourceries», qu'elle implique la construction d'une usine de compostage permettant de démarrer une collecte des matières organiques, l'implantation d'un centre de transbordement à même l'usine de compostage, la mise sur pied d'un programme d'information et de sensibilisation de la population, la réduction de 50 % des déchets enfouis d'ici l'an 2000, la création d'une quinzaine d'emplois, et possiblement l'établissement, par le biais d'une société mixte, d'un partenariat entre la MRC, l'entreprise privée, et les organismes à but non lucratif.

«Cette proposition, qui préconise une gestion intégrée des déchets, comporte toutefois quelques faiblesses. Ainsi, il serait souhaitable que soit généralisé le nombre de parcs à conteneurs sur l'ensemble du territoire, et que soient établis un plan ainsi qu'un budget détaillé des campagnes d'information du public. Il serait important également de fixer des objectifs de diminution d'enfouissement des matières provenant des commerces, institutions et industries comme on l'a fait pour les populations», résume Tremblay.

En terminant, le même porte-parole fait valoir qu'au lieu de tenter de régler seulement l'aspect relatif à un «site» de gestion des déchets comme cela a été le cas jusqu'à maintenant, les autorités de la MRC feraient mieux de questionner la qualité et détermination de l'ensemble des partenaires impliqués ainsi que leur vision d'une gestion intégrée des déchets et ce dans une perspective de développement durable.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 95-03-14

12	13	15	17	20
21	22	23	25	28
31	32	35	44	48
51	52	57	64	68

Prochain tirage: 95-03-15

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Qui croit encore que c'est plus cher au...

DEAUVILLE

11,95$ Seulement

Un spécial «Terre et Mer»

Tendre filet mignon mûrit à point
accompagné de succulentes crevettes
et cuisses de grenouille

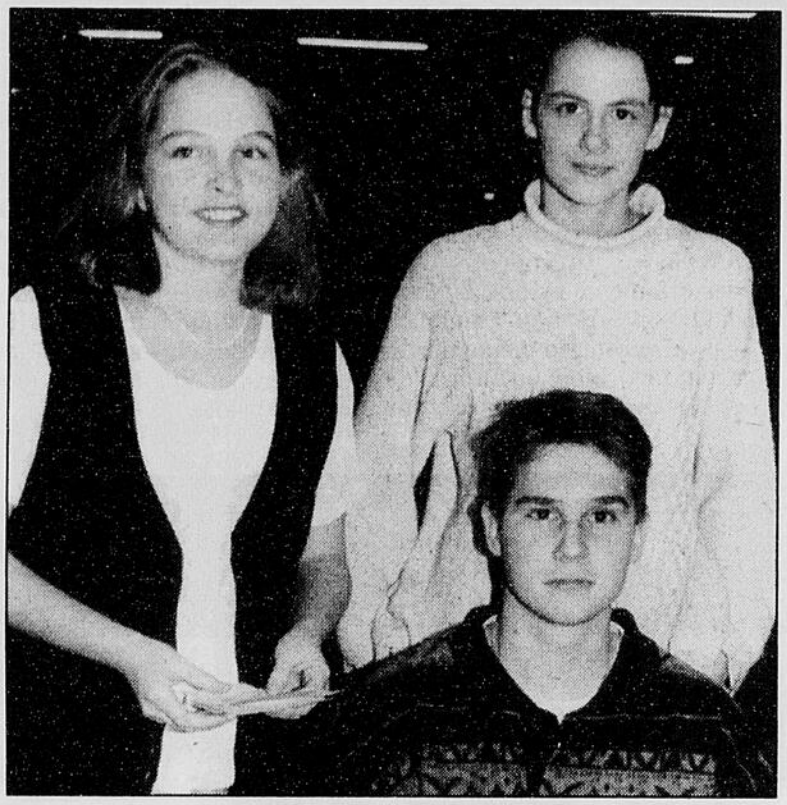
Pour attendre gaiement le printemps

Réservation: 696-4144

286189

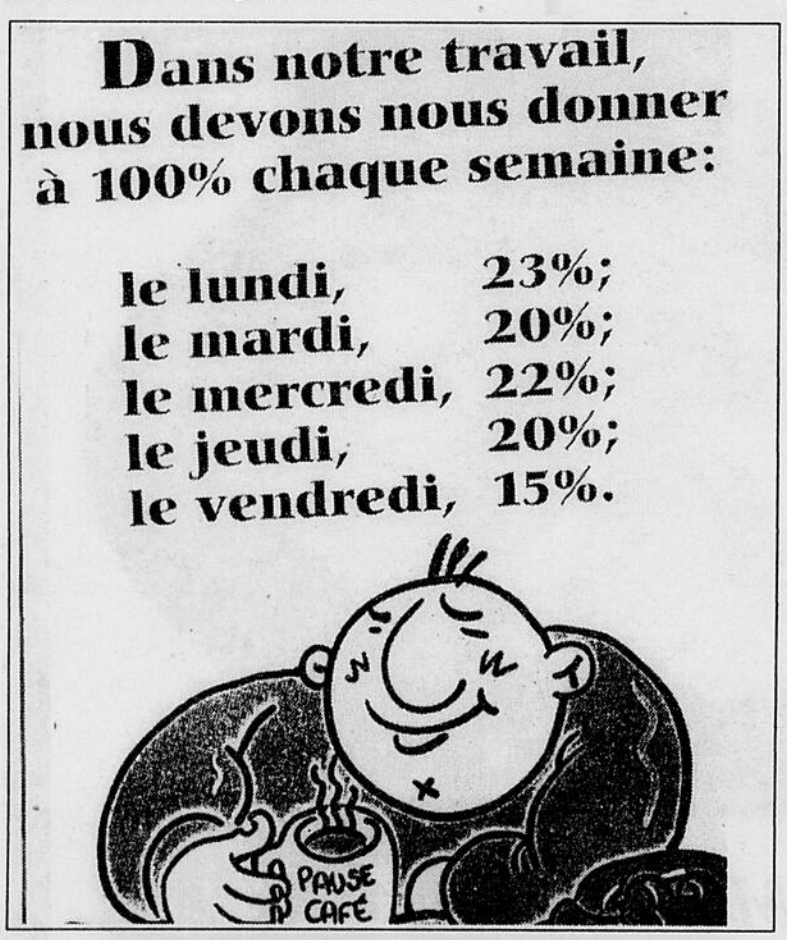
Restaurant Le Deauville, 720, boulevard Talbot, Chicoutimi

Fourre-tout



Des jeunes s'impliquent

Julie Larouche, Daniel Larouche et Mireille Jean, trois étudiants du Collège d'Alma, ont travaillé à titre de bénévoles lors du spectacle des Colocs présenté la semaine dernière à Alma. L'Association étudiante et le service socio-culturel du collège présentaient le spectacle. Une belle occasion pour travailler bénévolement aux guichets à l'entrée.



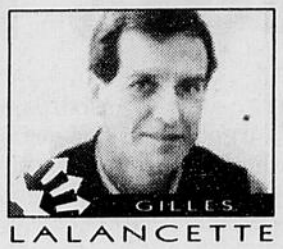
La période des nids-de-poule

Certains diront que les médias sont devenus gaga avec la condition de nos routes. Si on devient gaga c'est peut-être parce que les gens ordinaires commencent aussi à le devenir.

Parce qu'au bureau, des gens continuent de téléphoner pour se plaindre de l'état des routes et de la difficulté de circuler.

En fait, je ne sais vraiment plus quoi répondre aux gens qui se plaignent...sauf de communiquer avec leur conseiller municipal.

Nos routes, elles sont achalandées et le pire reste à venir. Un rapport émanant du bureau régional du ministère des Transports le confirme. Le démantèlement des infrastructures portuaires a provoqué une augmentation du trafic de fardiers sur nos routes pour le transport des hydrocarbures. Par conséquent, le volume total de produits pétroliers (764 millions de litres; il est de 11 milliards au Québec) acheminés au Saguenay-Lac-Saint-Jean a augmenté. Les camions lourds sont devenus omniprésents sur les routes de la région particulièrement dans la réserve faunique des Laurentides.



C'est sûr, la situation ira en s'aggravant. Avec la période de dégel, le patrimoine routier de la région va en prendre un coup. La fin des nids-de-poule ce n'est pas pour demain.

Devant une telle perspective, les automobilistes doivent garder la tête froide et redoubler de prudence sur les routes. Que peut-on ajouter de plus? Du fric pour la réfection de nos «pistes de lièvre» où allons-nous en trouver?

Spectacle de Michael Rancourt

Le spectacle de l'humoriste Michael Rancourt initialement prévu pour le vendredi 17 mars à l'auditorium Dufour de Chicoutimi est reporté au samedi 8 avril prochain. La direction de l'auditorium évoque des circonstances incontrôlables pour justifier ce report. Les gens qui possèdent des billets pour le spectacle peuvent les conserver. Toutefois, s'ils ne peuvent assister au spectacle d'avril, ils doivent se rendre aux guichets de l'auditorium pour se faire rembourser avant le 17 mars. Dans le cadre de la tournée de Rancourt en avril, un spectacle a été ajouté à l'auditorium d'Alma le vendredi 7 avril.

EN BAVARDANT

◆ La Fraternité Moose d'Arvida invite tous ses membres à une soirée en l'honneur de la grande dame Moose 1995. L'événement aura lieu samedi prochain à 21h30. C'est au 2725 du boulevard du Royaume à Jonquière.

◆ **Parlant des Mooses, cette fois c'est Denis Poirier responsable de la loge de La Baie qui nous avise de la tenue d'une soirée western qui aura lieu samedi prochain à la salle des Mooses du secteur Port-Alfred. Le prix du billet est de 3$. Le dimanche 26 mars il y aura un brunch familial entre 9 heures et 13 heures toujours au même endroit. Le prix est de 4$ pour les adultes, 1,50 pour les enfants âgés entre 6 et 10 ans. C'est gratuit pour les jeunes entre 0 et 6 ans.**

◆ Pour terminer l'Année internationale de la famille, les membres de l'exécutif de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec préparent une demi-journée de réflexion sur l'évolution du concept de la famille. L'activité se déroulera le jeudi 16 mars à l'Auberge des Iles de Saint-Gédéon. La rencontre débutera à 13 heures. Le rendez-vous s'adresse aux bacheliers et bachelières en Service social et aux étudiants et étudiantes en travail social.

◆ **Un rendez-vous pour les amateurs de bon films le mercredi 22 mars prochain à 19h30 à la salle des découvertes de la bibliothèque d'Alma. Le film au programme: «Tous les matins du monde» mettant en vedette Gérard Depardieu, Jean-Pierre Marielle et Anne Brochet. Le coût d'entrée a été fixé à 2$ pour les membres et 3$ pour les non-membres.**

◆ Invitation spéciale aux personnes de la Zone pastorale Valin. En effet, le conseil pastoral invite les gens intéressés à vivre une expérience de solidarité sur l'agir social dans le cadre d'un colloque qui aura lieu le samedi 18 mars prochain de 9 heures à 15h30, au sous-sol de l'église Saint-Luc. Les personnes ressources seront Michel Desbiens et Lise Filteau. Pour informations, vous pouvez téléphoner au centre pastoral au 545-3287.

◆ **Les amateurs de photographie sont conviés à une conférence de Réjean Maltais qui traitera des produits à utiliser pour le développement des photographies en couleurs. L'événement aura lieu ce soir, à 19h30, au local 5101 du Centre socio-culturel de Chicoutimi.**

Sale temps pour pédaler!

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a vécu des conditions de temps épouvantables au cours des derniers jours. La tempête la semaine dernière qui a laissé 57 centimètres de neige puis, le redoux qui fait fondre rapidement la neige. Même si c'est un sale temps pour pédaler, reste que ça fait du bien de voir fondre toute cette neige.

4 DERNIERS JOURS
NOUS PAYONS LA TPS SUR TOUS LES ACHATS
Y COMPRIS LES ARTICLES EN LIQUIDATION
OFFERTS DÉJÀ À DES PRIX RÉDUITS
CETTE OFFRE SE TERMINE SAMEDI LE 18 MARS 1995.
TIP TOP TAILORS
Satisfaction garantie

Bénéfices nets de 96 millions $ US

Alcan connaît un retour à la rentabilité

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Au cours de l'année 1994, Alcan aluminium limitée a enfin connu un retour à la rentabilité affichant un bénéfice net de 96 millions de dollars US, ce qui constitue le premier bénéfice annuel depuis 1990.

Selon le rapport annuel déposé hier, la consommation d'aluminium a augmenté, en 1994, à un rythme deux fois plus rapide que la production industrielle. L'équilibre entre l'offre et la demande s'est amélioré à mesure que les stocks mondiaux d'aluminium se sont mis à baisser grâce à la vigueur de la demande et aux coupures de production effectuées en Occident.

Le président et chef de direction, Jacques Bougie, et le président du Conseil, David Morton, attribuent, en partie, ce retour à la rentabilité aux efforts soutenus d'Alcan d'améliorer son rendement en particulier dans les secteurs du service à la clientèle et de la qualité des produits.

Quant aux perspectives d'avenir, les deux porte-parole d'Alcan prévoient que le bénéfice de la compagnie continuera à progresser. Dans l'avenir, Alcan se consacrera aux marchés internationaux des produits laminés en particulier les canettes, l'automobile et d'autres secteurs d'utilisation spécialisés en misant avant tout sur ses laminoirs de classe mondiale en Amérique du Nord, en Europe et au Brésil. Elle exploitera aussi des entreprises qui sont compatibles d'un point de vue stratégique avec ses activités de base et qui offrent un bon potentiel de croissance et de rentabilité.

Selon le rapport, la force d'Alcan résidera dans son réseau d'usines d'électrolyse dont les coûts sont les plus bas au monde ainsi que dans sa capacité grandissante de recyclage.

Démission

Le président du Conseil d'Alcan, David Morton, a l'intention de ne pas solliciter de nouveau mandat comme administrateur à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires qui se tiendra le 27 avril. Président du Conseil depuis 1989, il a également été chef de la direction d'Alcan jusqu'en 1993, année où il a renoncé à cette fonction.

Pour remplacer David Morton, le Conseil songe à nommer le Dr John Evans. Il fait partie du Conseil depuis 1986. Ancien recteur de l'Université de Toronto, il siège également au conseil d'administration d'autres sociétés, notamment Allelix Biopharmaceuticals inc. et Torstar Corp. Il est aussi président du conseil externe de cette entreprise.

DERNIER MANDAT - Le président du Conseil d'Alcan, David Morton, n'a pas l'intention de solliciter de nouveau mandat comme administrateur à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires qui se tiendra le 27 avril.

Un accord entre Alma et Saltillo

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, était heureux d'être au Mexique, hier, afin d'y concrétiser un accord de jumelage entre la communauté d'Alma et celle de Saltillo.

C'est du moins le sens des propos qu'il a tenus au cours d'une conférence de presse donnée à Saltillo, où il dirige une mission commerciale qui, débarquée en fin de semaine dernière au Mexique, est composée d'une quinzaine de personnes d'Alma.

Le maire Harvey a particulièrement insisté sur la nécessité pour les villes de soutenir de façon pro-active le développement socio-économique. «Nous fondons beaucoup d'espoir sur cette mission commerciale et nous sommes d'ores et déjà assurés qu'elle portera fruits à court terme, tant par des contrats commerciaux entre entreprises ou organismes, que par le biais de partenariats», dit-il.

En plus des cérémonies de jumelage, les entreprises et organismes québécois auront une semaine très occupée par de nombreux contacts commerciaux mettant en relation des entreprises et organismes de Saltillo et d'Alma.

Cet agenda a été préparé dans les moindres détails par Sagamex, une entreprise qui a ses racines à Alma comme à Saltillo, ce qui, selon le maire Harvey, démontre que le jumelage entre les deux villes est fort bien amorcé.

TOYOTA

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS !

TAUX SPÉCIAL DE LOCATION 349 $ mois* /48 MOIS

Camry LE 1995

Faites vous-même l'expérience de la durabilité, de la qualité et de la fiabilité légendaires Toyota.

Équipement de série comprenant :

- Deux coussins gonflables
- Glaces, verrous et rétroviseurs assistés
- Poutrelles de protection latérale
- Boîte automatique 4 rapports à commande électronique
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM-FM haut de gamme à 4 haut-parleurs
- Nouvelle silhouette en 1995

TAUX SPÉCIAUX DE LOCATION ÉGALEMENT OFFERTS SUR LES TERCEL, 4RUNNER ET CAMIONNETTE COMPACTE 4X4 !**

L'OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 1995

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux.

CRÉDIT TOYOTA

Profitez du programme de location Solution Toyota offert exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Pour un bail de 48 mois avec option d'achat sur une Camry LE 1995 modèle SK12ET-AA avec acompte de 4 920 $. Premier versement et dépôt de sécurité exigés au moment de la livraison. Baux de 24 et 36 mois également offerts. Le coût total du bail de 22 597 $ et l'option d'achat de 11 316 $ sont en fonction d'un maximum de 96 000 km. Des frais de 10¢ le kilomètre supplémentaire seront calculés. Immatriculation, assurance et taxes applicables en sus. Maximum de 600 $ pour le transport et la préparation inclus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre valable sur les véhicules loués et livrés entre le 1er et le 31 mars 1995. **Baux de 24, 36 et 48 mois avec option d'achat disponibles sur les modèles 94 et 95 de Tercel, Camry, 4Runner et camionnette compacte 4X4 loués et livrés entre le 1er et le 31 mars 1995. Tous les détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA

Semaine du marketing à l'UQAC

Chantale et Pierre lancent un appel

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Deux anciens étudiants de l'UQAC qui assument la présidence d'honneur de la Semaine du marketing, Chantale Roberge et Pierre Pedneault, ont encouragé les finissants universitaires à garder confiance en l'avenir.

Alors qu'ils assistaient, hier matin, au lancement de la Semaine du marketing à l'UQAC, les deux anciens ont soutenu que, dans les demandes d'emplois spécialisés, la formation en marketing est de plus en plus recherchée. Et ils ajoutent que ce domaine très vaste ouvre la porte à des possibilités d'emplois très variés.

Chantale Roberge et Pierre Pedneault mentionnent que la qualité de la formation universitaire dans ce domaine est très bonne. Cependant, ils insistent auprès des étudiants et des autorités universitaires pour que soit valorisée davantage l'importance des travaux et des stages pratiques dans des entreprises. Ces expériences, selon eux, ouvrent de nouveaux horizons tout en permettant de mettre en pratique les théories apprises à l'université.

Une étudiante, Christine Tremblay, vice-présidente aux communications du Club marketing, a expliqué que le Club avait été fondé justement pour permettre aux étudiants en marketing d'acquérir de l'expérience en travaillant sur différents contrats de marketing pour les PME. Le tout se fait sous la supervision des professeurs.

Le Club marketing vise aussi à parfaire la formation des étudiants en administration en les associant à des activités et à des événements organisés souvent en collaboration avec les gens d'affaires. La Semaine du marketing, qui se déroule présentement et ce, jusqu'au 16 mars, est une de ces activités. Et dans le cadre de cette Semaine, les étudiants pourront participer à deux concours: le concours réflexe marketing et le concours de créativité en plus d'assister à des conférences.

La Semaine sera clôturée, jeudi, par un souper-conférence qui réunira une centaine de personnes (des étudiants, mais de nombreux représentants des PME) avec comme invité: Jean-François Théoret, directeur aux communications chez Bell Canada.

MARKETING - La Semaine du marketing vient de s'ouvrir à l'UQAC. Sur le cliché, on reconnait: Simon Desbiens, président de la Semaine du marketing, Pierre Pedneault et Chantale Roberge, deux anciens de l'UQAC également présidents d'honneur de l'événement, Nadia Tremblay, présidente du Club marketing, et le recteur de l'UQAC, Bernard Angers.

EN BREF

4000 emplois supplémentaires

CHICOUTIMI (CD) - La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean compte 4000 emplois de plus que l'année dernière, ce qui représente une hausse de quatre pour cent.

Selon le délégué régional et député de Jonquière, Francis Dufour, avec 105 000 emplois, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a pratiquement retrouvé son sommet d'activité de 106 000 emplois atteint en 1991 et 1992.

Quant au taux de chômage, il demeure relativement stable à 14,9 pour cent. Et cela s'expliquerait par l'arrivée de 5000 personnes sur le marché du travail. Le député de Jonquière croit que cela témoigne de la confiance renouvelée des citoyens quant à leurs chances de décrocher un emploi.

Le député Dufour en profite pour signaler que, depuis l'élection du Parti québécois en septembre 1994, 58 000 emplois se sont ajoutés au Québec, ce qui représente, selon lui, 78 pour cent de tous les emplois créés au Canada pendant la même période. Par exemple, il souligne que, pour cinq emplois créés au Québec, l'Ontario n'en créait qu'un seul.

Pour sa part, la ministre de l'Emploi du Québec, Louise Harel, a mentionné que les choses commencent à bouger au Québec. «Une excellente nouvelle, dit-elle, pour les Québécois.»

RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

Richard Girard

ÉLECTRONIQUE V.G.S. inc. — St-Gelais ÉLECTRONIQUE

JVC - RCA - SONY - HITACHI - TOSHIBA - SHARP - DENON - SANYO - KENWOOD

25, rue Néron, CHICOUTIMI
(Près de l'ancien entrepôt Sears)
696-3292

Mario Varvaresso

284841

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES À LOGEMENTS
Conférence

"Les propriétaires d'immeubles à revenus et l'impact du nouveau Code civil du Québec"

DATE: Le mardi 21 mars 1995 • HEURE: 19h00 (7:00 p.m.)
ENDROIT: Hôtel le Montagnais
CONFÉRENCIER: Me Louis Coulombe, avocat chez Cain Lamarre Wells

Propriétaires, venez vous renseigner sur vos droits et obligations, c'est gratuit!

Réservation: ***693-8399*** *(entre 8h30 et 16h30)*

corpiq — Corporation des Propriétaires Immobiliers du Québec Inc.
Un partenaire fiable

Internet

«SOFT MEDIA»

Soirée d'information sur l'autoroute électronique

«Internet, le réseau des réseaux, qui connecte déjà des millions d'utilisateurs à travers la planète, va changer pour toujours le monde des affaires»
Business Week

Thème: «Comment vendre immédiatement vos produits sur l'autoroute électronique»
Présentation et démonstration:
Par l'entreprise «SOFT MEDIA»
Date: Mercredi le 15 mars 1995 à 19 h
Endroit: Hôtel Le Montagnais
Durée: 2 heures
N.B. Réservé aux commerçants
Prix: 25 $/personne (taxes incluses)
Réservation: Gino Villeneuve,
tél.: 698-4262, cell: 690-7011

286229

VENTE DE MARS

PRIX JAMAIS VUS!

Refroidisseur remis à neuf (Quantité limitée) **99,95$**

Ressourcez votre soif!

BOISCHATEL — eau de source naturelle

CRISTALLINE — Eau de source naturelle

claire fontaine — EAU DE SOURCE DÉMINÉRALISÉE PAR DISTILLATION

2540, Dubose (secteur Arvida) **548-7528**

N.B.: La location minimale est pour une période de 12 mois avec plan de paiement préautorisé. Les paiements par versements sont offerts selon certaines conditions, un léger dépôt peut être exigé. Tous les prix indiqués excluent les taxes applicables. Les quantités peuvent être limitées.

285056

Pas de blabla, juste des faits.

La Chevrolet Lumina Van

1er fait:

La seule mini-fourgonnette à offrir des panneaux de polymère antichocs et anticorrosion.

2e fait:

La seule mini-fourgonnette à offrir 7 sièges indépendants.

3e fait:

Une des seules mini-fourgonnettes à offrir les freins antiblocage de série.

Plus

- Moteur V6
- Boîte automatique
- Contrôle de chauffage indépendant à l'arrière
- Poutrelles latérales de sécurité
- Sac gonflable
- Traction avant
- Chauffe-moteur
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

Prix

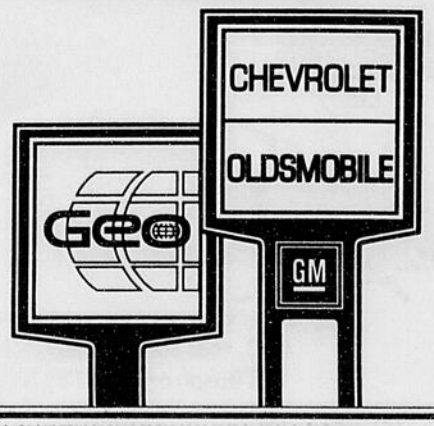
17 995$*

269$/mois**
sur 36 mois

GM TD

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS/60 000 km SANS FRANCHISE

Assistance ROUTIÈRE



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Transport (745 $) et taxes en sus. **Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 000 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 325 $ exigé. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Importante foire à Alma

ALMA (CC) - Une première foire environnementale au Saguenay-Lac-Saint-Jean se tiendra au CREPS d'Alma, du 17 au 21 mai.

En conférence de presse, hier, les organisateurs ont rappelé que cet événement, qu'on compte répéter à chaque année sous le nom de «Foire environnementale 4R», est sous la responsabilité et le parrainage d'Enviro-Action dont le siège social est situé au Centre 4R Sainte-Thérèse d'Alma.

Selon Léonce Gilbert, président de l'événement, le nom a été choisi de manière à bien cerner l'idée générale de la foire et de l'environnement. On y a ajouté «4R» afin de représenter les grands objectifs du mouvement environnemental qui cherche à réduire, à réutiliser, à recycler et à restaurer. Les principaux objectifs de cette foire visent justement à sensibiliser la population à l'environnement et à sa protection, à diffuser les comportements «4R», à permettre aux exposants d'expliquer leur apport à l'environnement, à démontrer à la population que les jeunes sont soucieux de l'environnement et à inciter les intervenants du secteur scolaire à participer à ce rendez-vous «4R».

Cette première édition de la Foire environnementale 4R présentera au public divers exposants provenant de différents milieux, comme le monde scolaire, les organismes publics et para-publics, les PME, la grande industrie, les groupes environnementaux et les recycleurs.

A deux mois de l'ouverture, l'organisation a déjà rempli plus de la moitié des 60 stands publicitaires disponibles. Et, de ce nombre, sept ou huit exposants viendraient du Saguenay où, selon Léonce Gilbert, on ressent un intérêt certain pour cette foire.

Présidents d'honneur

La présidence d'honneur de la foire a été confiée à deux personnalités de Lac-Saint-Jean-Est: Clément Lajoie, maire de Saint-Bruno et préfet de la MRC; et Jean-Marc Simard, directeur général de la papeterie Abitibi-Price d'Alma.

Pour ces co-présidents, cette première foire constitue un outil important de communication et d'échange avec ceux qui contribuent à améliorer les conditions de vies de demain.

Pour réaliser cette première édition de la foire environnementale, l'organisation disposera d'un budget de 70 000 $ dont une bonne partie proviendra de subventions versées notamment par le gouvernement fédéral (15 000 $) et la Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec) qui a consenti, elle aussi, une aide financière de 15 000 $.

On a obtenu également le concours de commanditaires.

Le financement de l'activité est en outre assuré par certaines activités d'appoint, comme cette dégustation de bières et de fromages qui se déroulera, le soir du 21 avril, au Pavillon Camille-Lavoie d'Alma.

La présidence d'honneur de cette soirée, qui sera ouverte au grand public (500 cartes sont en vente) et dont la bière proviendra des micro-brasseries québécoises, a été confiée au couple Diane et Yvon Cloutier, propriétaires de l'entreprise «Débosselage peinture Cloutier».

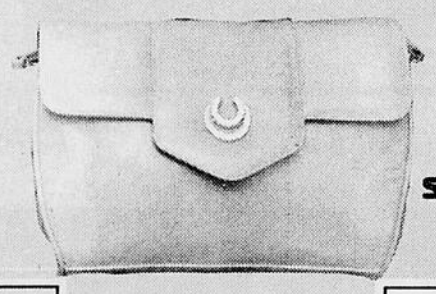
FOIRE - Le président d'honneur Clément Lajoie, le président Léonce Gilbert et la coordonnatrice Josée Clermont s'attendent à un succès de la foire environnementale qui se tiendra du 17 au 21 mai, au CREPS d'Alma.

Pour la femme élégante . . .

La collection Printemps-Été 95

LA VALLÉE

Choix de modèles et de couleurs



Sac à main ROEL

Liz

Pour un service personnalisé

André

CHAUSSURES LIZ ANDRÉ

ANCIENNEMENT COMPLEXE GAGNON FRÈRES

400, rue Racine Est, Chicoutimi

Téléphone: (418) 549-0885

286192

En mettant toutes nos *ressources* et notre *professionnalisme* à *votre* disposition, *notre seule préoccupation* lors de la perte d'un être cher est que vous puissiez vivre ce moment difficile le plus *sereinement* possible ...

Gravel & Fils

Depuis QUATRE *générations*

304, rue Racine Est

Chicoutimi

(418) 543 0755

Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean • Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

Mettez du piquant dans votre vie !

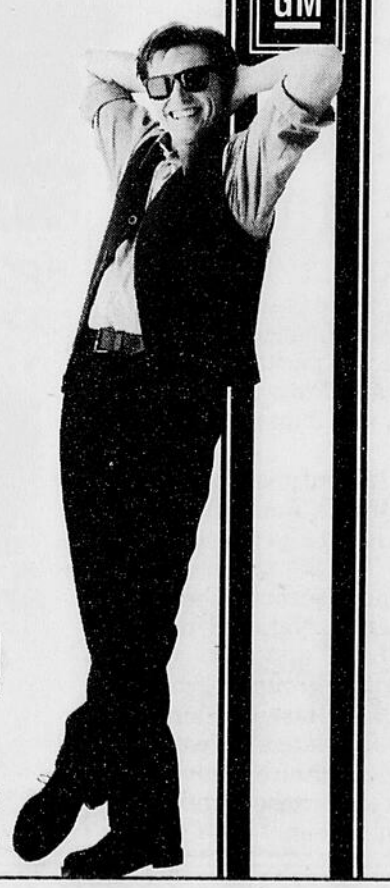
Pontiac Sunfire

12 995$* ou 239$/mois**

[pour 36 mois]

- Moteur 2,2 litres de 120 chevaux
- Boîte manuelle 5 rapports
- 2 sacs gonflables
- Freins antiblocage (ABS)
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Aileron arrière
- Sièges baquets avant inclinables
- Siège arrière rabattable
- Protection antidécharge de la batterie
- Ouvre-coffre mécanique
- Essuie-glace à balayage intermittent
- et beaucoup plus !

PONTIAC
BUICK
GMC
GM



Personne ne vous en offre autant !

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL

GM Assistance ROUTIÈRE

GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Transport (595 $) et taxes en sus. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 800 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Transferts des élèves à Hébertville

Les parents favorisent Métabetchouan

METABETCHOUAN (CC) - La plupart des familles de Desbiens et de Métabetchouan s'opposent à ce que leurs enfants de premier cycle secondaire soient transférés à Hébertville, en septembre, et une majorité favorise non pas l'école de Desbiens, mais l'Ecole Saint-Louis-de-Gonzague de Métabetchouan.

Voilà ce que révèle un sondage réalisé, entre le 23 février et le 6 mars, auprès des familles de Desbiens et de Métabetchouan par le conseil d'orientation et le comité de parents de Métabetchouan. On se souviendra que ce sondage avait été commandé, il y a quelques semaines, par un groupe de parents de Métabetchouan qui s'opposent au scénario qui, actuellement examiné par la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, préconise le transfert à Hébertville de tous les élèves de premier cycle secondaire du secteur Sud, y compris ceux de Desbiens et de Métabetchouan.

Selon la porte-parole du conseil, un questionnaire a été envoyé aux 132 familles (33 de Desbiens et 99 de Métabetchouan) dont l'un ou plusieurs enfants fréquentent actuellement l'Ecole Notre-Dame-du-Lac de Desbiens. Propriété de la communauté des Frères Maristes, cet établissement est loué par la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, au coût de 126 000 $ par année, pour y recevoir les élèves du premier cycle secondaire de Desbiens et de Métabetchouan.

Seulement 87 familles (65,9 pour cent) ont répondu au questionnaire. On présume que la plupart des autres n'ont pas répondu parce que leurs enfants, actuellement en troisième année du secondaire, iront de toute façon à Alma en septembre. En effet, le deuxième cycle du secondaire se donne uniquement au Pavillon Wilbrod-Dufour, et ce, pour tout le territoire de Lac-Saint-Jean-Est.

Selon les informations obtenues, 60 des 87 répondants (68,9 pour cent) se sont prononcés en faveur de l'Ecole Saint-Louis-de-Gonzague de Métabetchouan; 22 familles ou 25,3 pour cent veulent garder leur enfant à l'Ecole Notre-Dame-du-Lac de Desbiens, tandis que deux familles seulement seraient d'accord pour que leurs enfants fréquentent désormais l'Ecole Curé-Hébert d'Hébertville. Enfin, trois bulletins ont été rejetés.

Il importe de mentionner que, dès le départ, les responsables du sondage ont refusé de connaître la provenance des réponses et les familles n'avaient pas à s'identifier. «Ca nous satisfait, bien que nous aurions aimé que toutes les familles visées nous répondent», a ajouté la porte-parole.

Les résultats de ce sondage seront déposés à la commission scolaire, vendredi, et portés à la connaissance du conseil des commissaires qui seront invités à prendre une décision à leur réunion du mardi 21 mars.

Opposition

De son côté, la population de Desbiens continue à manifester énergiquement son opposition systématique à la fermeture de l'Ecole Notre-Dame-du-Lac.

D'une qualité à rendre fou d'envie plus d'un prétendu spécialiste, un document intitulé «L'école du 21e siècle» a été réalisé par quelques citoyens de Desbiens sur leur école qu'ils veulent conserver au profit des jeunes du milieu. Animé de photos en couleur, ce «cahier» s'attarde particulièrement à vanter les bons côtés de cette école secondaire que la commission scolaire loue depuis quelques années déjà. Par exemple, on y mentionne que le coût de revient pour l'utilisation de l'Ecole Notre-Dame-du-Lac est de 30,28 $ du mètre carré, alors que la commission scolaire doit débourser 68,00 $ du mètre carré pour ses propres bâtisses.

La dernière partie du document est consacrée aux témoignages de gens qui affirment avoir vécu une belle expérience lors de leur passage à cette école, il y a plus ou moins longtemps.

Militaires à Haïti

LA BAIE (LT) - Un groupe de 30 militaires quittera Bagotville dimanche afin de recevoir une période de formation à la Base de Saint-Jean en vue d'un séjour en Haiti.

Selon le lieutenant Geneviève Proulx des affaires publiques de la Base de Bagotville, les militaires sélectionnés seront affectés au soutien des Nations Unies dans ce pays.

Un premier groupe se trouve déjà à la Base de Saint-Jean pour le stage préparatoire. Les militaires oeuvreront dans le transport et les communications.

Grand appartement ensoleillé à louer.

à partir de
199 $/ PAR MOIS
48 MOIS*
ou 12 495 $

LOCATION Personnalisée MAZDA

La Protegé S est la voiture la plus spacieuse de sa catégorie. Elle est tellement logeable que vous aurez envie d'y habiter. Surtout à un tel prix et accompagnée de la très rassurante garantie Mazda de 5 ans. Venez donc faire un essai routier!

mazda
Je me sens bien

*Prix spécial Mazda : L'offre s'applique aux Mazda Protegé S neuves 1995 en stock, achetées et livrées chez les concessionnaires Mazda participants à compter du 3 mars 1995, pour une durée limitée. Le prix tient compte de toutes les mesures d'encouragement du fabricant au concessionnaire. Transport, préparation par le concessionnaire, taxes et autres frais du concessionnaire en sus. Taux de location personnalisée Mazda : Le taux ne s'applique qu'au modèle neuf Protegé S 1995 décrit ici pour une location de 48 mois. Des termes plus courts sont offerts. Un versement initial de 2 600 $ ou échange équivalent et un dépôt de 250 $ sont requis au moment de la transaction. L'obligation totale contractée est de 12 402 $, comprenant le transport et la préparation. Limite de 100 000 kilomètres. Frais de 0,08 $ (8 cents) le kilomètre additionnel. Sujet à l'approbation du crédit. Les offres de prix spécial et de taux de location ne peuvent être combinées. Les offres sont valides exclusivement pour des achats au détail à partir du 3 mars 1995 et pour une durée limitée. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Votre concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.

Agression sur leur fille

Le couple renonce à son enquête préliminaire

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) — Ce père et cette mère de famille de Saint-Eugène, qui sont accusés d'avoir agressé sexuellement leur fille durant plus d'une douzaine d'années, ont renoncé à leur enquête préliminaire, hier, au Palais de justice de Roberval.

On se souviendra que c'est la présumée victime elle-même qui, en octobre dernier, avait dénoncé à la police ses parents qui auraient commencé leur manège à l'époque où elle était âgée de moins de cinq ans.

La fillette couchait alors dans la même chambre que ses parents, dans un lit séparé par un simple rideau. Le père se serait adonné à des attouchements sur l'enfant et, avec l'assentiment de sa femme, il aurait ensuite poussé plus loin les «attentions» accordées à la fillette. Le couple aurait eu des ébats amoureux en la présence de cette dernière et, plus tard, la mère aurait même, à quelques occasions, participé à des séances sexuelles à trois.

Le père, dont la défense est assurée par Me Claude Voyer, fait face à 274 accusations d'ordre sexuel et la mère, à 126. C'est Me Dominic Gagnon qui agit comme procureur de cette dernière.

Après que les accusés eurent renoncé à leur enquête préliminaire, les parties ont remis la cause au 18 avril pro forma, alors que le couple devra se présenter en chambre criminelle de la Cour du Québec pour fixer la date de leur procès.

Les deux accusés sont en liberté sur engagement.

Depuis 29 ans

Le Mic-Mac est toujours là

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) — Le Théâtre Mic-Mac de Roberval est toujours au rendez-vous depuis 29 ans et sa nouvelle production printanière aura les accents de la famille avec la présentation de «La famille Toucourt en solo ce soir».

«Une fébrilité stimulante s'est installée dans nos murs. Nous sommes à terminer une longue période de répétitions et de préparatifs afin de présenter notre production printanière», confie le coordonnateur de la troupe, Gervais Arcand.

Du 24 mars au 22 avril, les jeudis, vendredis et samedis à 20h30, la troupe robervaloise proposera une belle histoire, une histoire de famille signée Eric Anderson. En fait, quinze ans plus tôt, la famille Toucourt donnait l'image d'une famille qui chantait, l'image d'une famille heureuse. «C'est la version profane d'une famille qui prie est une famille heureuse», explique Gervais Arcand qui jouera également dans cette pièce.

Pour tenir une promesse faite à son mari, la mère Toucourt réunit ses cinq enfants pour un dernier spectacle de «La bonne chanson». Mais, les choses ont bien changé. Personne n'est sur la même longueur d'ondes pour vivre à l'unisson. Voilà donc pour l'histoire.

Joncas

«La famille Toucourt en solo ce soir» est une pièce écrite par Eric Anderson. Outre Gervais Arcand, on a fait appel aux comédiennes Ursule Garneau, Caroline Leclerc, Anne Verrault et à deux autres comédiens, Denis Lavoie et Eric Pelletier. C'est un pilier de la troupe, Francine Joncas, qui met en scène ce spectacle. Les décors sont signés Christian Roberge. L'environnement sonore et la direction musicale relèvent de Nicole Pelletier.

Cette pièce sera présentée dans la salle du Mic-Mac au Centre culturel et communautaire situé sur la rue Ménard.

Les billets sont disponibles chez Variétés Desmeules et Dubois ou en composant le 418-275-1778. On présentera les deux premières prestations à prix réduit.

Gervais Arcand

Président du Conseil de la langue française

Laporte est sommé de s'expliquer

QUEBEC (PC) — Le vice-premier ministre Bernard Landry invite le président du Conseil de la langue française, M. Pierre-Etienne Laporte, à prouver ses accusations de discrimination contre les anglophones au Québec, sinon, à s'excuser «de son imprudence».

Le ministre des Relations internationales était interrogé, hier, avant une séance du caucus des députés du PQ, sur les modifications qui sont en train de se produire dans les directions des organismes de promotion et de protection de la langue française.

Vendredi dernier, le président de l'Office de la langue française, Jean-Claude Rondeau, était démis de ses fonctions. Le nom du leader syndicaliste Fernand Daoust semble le plus sérieux parmi les candidats à la succession.

Quant à M. Laporte, il ne fait pas l'unanimité à la présidence du Conseil de la langue française, surtout depuis cette déclaration sur les anglophones du Québec.

En fin de semaine dernière, le président de la CSN, Gérald Larose, demandait la tête de M. Laporte après le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec et certains chercheurs du Conseil même de la langue française.

Quant au vice-premier ministre, il estime que M. Laporte a fait des déclarations «d'une extrême gravité, en parlant de la discrimination à l'endroit des anglophones».

«Ma réaction aujourd'hui est la même que lorsqu'il a parlé, a dit M. Landry. Quand on dit des choses aussi graves, il faut les prouver, surtout quand on occupe une haute fonction. Si M. Laporte a raison, le gouvernement a le devoir d'agir immédiatement pour que nul ne soit discriminé dans notre société. Mais si M. Laporte n'est pas capable d'en faire la preuve, il doit s'excuser pour son imprudence», a ajouté le ministre.

M. Landry a rappelé que M. Laporte est un sociologue. «Quand un sociologue affirme quelque chose, de plus dans ses fonctions officielles, on s'attend à une certaine approche scientifique.

«On n'a pas le droit de divaguer sur la place publique sans rendre de comptes. S'il a raison, il est de mon devoir d'agir mais s'il a tort, j'aimerais qu'il ait le même sens du devoir et qu'il rectifie quelque chose», a poursuivi le ministre Landry.

Pour les francophones du Canada

Québec devrait opter pour le non

OTTAWA (PC) — La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFAC) change son fusil d'épaule et exhorte maintenant les Québécois à voter non lors du référendum sur la souveraineté.

Soutenant que le fédéralisme constitue «le cadre le plus favorable à l'épanouissement» du Québec et des commauntés francophones vivant ailleurs au pays, la FCFAC s'est cependant défendue hier de faire volte-face après avoir affirmé en janvier ne pas vouloir dire aux Québécois quoi faire.

«Nous avons toujours clairement dit que nous étions en faveur du maintien de la fédération canadienne. Lors du référendum sur la souveraineté du Québec, nous souhaitons donc que les Québécois votent non», a déclaré Ginon Leblanc, deuxième vice-président de la FCFAC.

«Il est vrai que ce sont les Québécois qui doivent faire un choix. Néanmoins, nous avons intérêt à ce que le fédéralisme canadien continue. Notre position a toujours été claire, mais s'il y a eu des ambiguïtés dans le passé, je suis ici pour les clarifier», a-t-il ajouté.

L'ancienne présidente de la FCFAC, Claire Lanteigne, avait déclaré il y a deux mois vouloir éviter de dire aux Québécois quoi faire ou comment définir leur place au sein du Canada.

Mme Lanteigne, qui a remis sa démission le 24 janvier en invoquant des raisons personnelles, avait ajouté que son organisme ne se rangera pas dans le camp du Non lors du référendum de crainte d'être associé au Parti réformiste.

M. Leblanc, qui a soutenu qu'il n'avait aucun lien entre le départ de Mme Lanteigne et la «clarification» d'hier, a indiqué en conférence de presse que la FCFAC n'a toujours pas l'intention de joindre le camp du Non, bien que «nous serons des observateurs très intéressés».

Récemment, la Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick a également invité les Québécois à demeurer au sein du Canada.

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

M. Serge Villeneuve, personnalité bien connue dans le domaine Chrysler désire aviser tous ses clients qu'il est maintenant copropriétaire de Chicoutimi Chrysler Plymouth Jeep Eagle ltée.
M. Villeneuve tient à préciser qu'il honore toutes les garanties Chrysler, et ce, sans aucun frais de transfert quel que soit le lieu d'achat de l'automobile.

Bienvenue à tous!

Chicoutimi chrysler plymouth jeep eagle ltée
829, boul. Talbot, Chicoutimi

Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui: **549-2873**
Personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire Chrysler
286122

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE
29 95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

BONNE FETE Lucie Dallaire qui malgré ses 70 ans, est toujours la reine du foyer.
Michel, Chantale et Daniel xxx

GENEVIÈVE, que ce 6ième anniversaire soit le plus beau. Nous t'aimons.
Papa, Maman, Roxanne & Philippe. XXXXXX

Bonne fête Karine Bilodeau pour tes 14 ans.
De Marie, Jean, Dave, Guylaine et Sonia xxxx.

Si vous rencontrez cet homme, souhaitez-lui **Bonne Fête** car c'est aujourd'hui que Carol Morin, conseiller publicitaire pour le Quotidien et Progrès-Dimanche vieillit d'un an. Sachant que tu es amateur de bon vin nous levons notre verre à ta santé. Chin... Chin...
L'équipe de publicité et ton grand frère Fernand.

Bonne fête à Ginette Lévesque, cuisinière au restaurant chez Albert, sur la rue Racine. Que ta journée soit belle et harmonieuse. Si vous voulez lui souhaiter bonne fête, téléphoner au: 690-2168 après 15h00.
De tes bons amis (es) qui apprécient ta bonne bouffe. xxx

La Princesse Stéphanie a maintenant sept ans. C'est une petite fille très gentille et surtout, elle parle très bien.
Bonne Fête, Judith

Bonne fête Cécile! Ta jeunesse et ta joie de vivre rayonnent partout autour de toi. **De la part de tous tes enfants, petits-enfants, parents et ami (e) s du Club de l'Age d'or de Jonquière.** Que cette journée (il y en aura encore beaucoup, beaucoup, d'autres) soit pour toi l'une des plus belles de l'année.

Bonne fête à Céline Bédard de la rue Vallière. Bonne journée!
Tes frères du P.D.

Bonne Fête à tous!

❦ MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 285888

Mères porteuses

Jeannette Bertrand montre bien la situation

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI(CL)-La«Cigogne», dramatique de Janette Bertrand sur les mères porteuses questionne avec émotion.

Après des années de tentatives infructueuses, de recherches, d'essais de toutes sortes, un couple dont la femme est infertile recourt à l'ultime solution: une mère porteuse.

Le débat commence. A la clef, il y a, indéniablement deux éléments majeurs: le désir obsédant, tenace d'avoir un enfant de soi (pour le père), d'avoir un enfant à soi (pour la mère) et les moyens financiers de se l'offrir.

L'adoption internationale n'est pas à la portée de toute les bourses et n'est pas non plus la solution pour tous les couples sans enfant.

Phénomène assez récent mais bien réel, les couples font appel à des mères porteuses. Des femmes qui, contre rémunération, acceptent d'être inséminée, de porter l'enfant ainsi conçu et de le donner au couple «acheteur». On comprend donc, que la mère porteuse est rémunérée comme telle, accepte de concevoir et d'enfanter un enfant dont elle est tout de même la mère biologique.

Pour les parents «clients», cet enfant est attendu comme le leur; leur désir de lui est si fort qu'ils transgressent les règles et prennent un risque émotif très grand. La loi québécoise considère illégale cette situation...mais non criminelle. Ce qui se traduit par l'absence de sanction, mais aussi par l'absence de protection même si un contrat a été préalablement signé.

Pour la mère porteuse, cet enfant est en partie le sien. Elle lui transmet son propre héritage génétique et aura à assumer les émotions, les conséquences physiques et plus encore affectives qui découleront de cette grossesse. L'appât du gain, souvent substantiel (10 000$ et plus), suscite le premier pas mais pas tout ce que cela implique.

«La Cigogne» est une pièce qui met en situation, questionne, et nous laisse finalement sans réponse.

Du théâtre à la réalité

Fidèle à elle-même, Janette Bertrand ne ménage pas les émotions. Elle a créé une mise en situation fort crédible et qui permet de soulever les nombreuses interrogations que l'idée de «mère porteuse» suscite.

Le tout débute lorsqu'une famille, très unie cependant, s'inquiète de l'avenir. Le père est chômeur et ne trouve pas d'emploi; le fils, 14 ans, rêve d'une bicyclette. La mère envisage de créer une garderie, palliant ainsi au manque d'argent de la famille et à son besoin d'avoir des enfants autour d'elle. Quand soudain, elle voit une annonce dans le journal: «Couple infertile recherche mère porteuse: 10 000$».

Bien sûr, à la première lecture, c'est l'argent qui attire le regard. Que de soucis réglés en neuf mois. Puis, chacun y va de ses objections. Le mari parce qu'il considère que cela ne doit pas se faire. Le fils parce qu'il a le sentiment de perdre l'exclusivité du corps de sa mère.

Mais la rencontre entre les deux femmes sera déterminantes. Pendant que les hommes se disputent question d'argent et d'orgueil, elles parlent l'une de ce désir puissant d'être mère, l'autre du sentiment de plénitude que lui procure le fait d'être enceinte.

Et plus tard, surgissent d'autres questions: à qui appartient l'enfant; que fera-t-on s'il est mal formé, s'il meurt à la naissance. Comment s'assurer qu'aucun ne se désiste. La mère porteuse détient finalement tout le pouvoir. Et si elle s'attache au bébé, comment survivra-t-elle à l'abandon de celui-ci?

Les comédiens

Réalisé par Louis Choquette, «La Cigogne» met en scène deux femmes superbes: Marie-Renée Patry, campe une Irène Tanguay, vibrante, émouvante. Son visage exprime la force émotive du dilemme. Mireille Deyglun, crée une Marcella Audet, terriblement attachante et digne. Elle traduit fort bien la vulnérabilité de la mère potentielle en attente, à la merci de cette autre qui a le pouvoir d'enfanter. Janette Bertrand a su traduire les subtiles nuances de rivalités et d'amitié, de compréhension et de crainte qui les animent.

Les hommes sont aussi bien défendus, quoique plus stéréotypés; Raymond Cloutier, fait un Denis Tanguay bourru mais bon bougre; Normand D'Amour, un jeune homme arrivé qui a beaucoup à prouver mais sympathique tout de même dans ce désir de paternité. Le jeune Marc-André Goulet, devient un Eric Tanguay tour à tour égocentrique, tendre et très sensible. Il n'y a pas de conclusion définitive à la fin, sinon cette très belle réflexion du médecin (Marcel Sabourin): «Tout comprendre. Pas juger. C'est ma devise.»

«La Cigogne» sera présentée sur les ondes de Radio-Québec, vendredi 21h00, dans le cadre de la série «L'amour avec un grand A». Cette émission sera suivie d'un débat en compagnie des comédiens, d'un couple qui a utilisé les services d'une mère porteuse, d'une femme qui a accepté d'être mère porteuse et d'un psychologue.

Mort de Juliette Pétrie

Rose Ouellette perd une grande amie

MONTREAL (PC) — La mort de Juliette Pétrie a ému Rose Ouellette, longtemps sa partenaire en humour. «On a beau dire, qu'elle était malade et qu'on s'y attendait, je ne peux pas l'accepter», a confié hier la Poune.

«Vous ne savez pas la peine que j'ai... Mais il faut tous y passer», dit Mme Ouellette. Peu avant que Mme Pétrie soit hospitalisée, quand elles se sont parlé la dernière fois, «Juliette m'a fait encore rire».

Rose Ouellette se souvient qu'«elle aimait tellement son ouvrage. C'était une grande artiste. Et elle savait être gentille avec tout le monde.»

La complicité était grande entre les deux comédiennes, parfois Rose se prenait au jeu de Juliette et ricanait en plein spectacle.

«Mais ce n'était pas à nous de marcher dans nos farces, c'était bien meilleur d'entendre les rires du public. En fait nous étions drôles parce que nous ne nous en rendions pas compte.»

Maintenant Mme Ouellette voit des numéros de comédie à la télévision et, «des fois, je trouve que c'est trop préparé d'avance, ça se sent. Dans ce métier, vous l'avez ou vous l'avez pas. Juliette, elle l'avait, son métier.»

Plusieurs compagnons de travail sont disparus récemment, «je les ai connus, je les ai aimés. Et ça me console de penser que nous avons connu ensemble les plus beaux jours du théâtre.»

Gilles Latulippe, qui s'est souvent produit avec Mme Pétrie au Théâtre des Variétés, et parfois dans «Symphorien» à Télé-Métropole, souligne la disparition d'«une grande artiste, une grande dame du vaudeville. Elle a eu une carrière longue et formidable.»

Juliette Pétrie n'était pas qu'une comique, disait-il au réseau NTR, «elle pouvait jouer tous les rôles de caractère». M. Latulippe note par ailleurs le peu de relève dans le burlesque car, s'il y a des jeunes comiques, il constate un hiatus entre eux et les retraités du métier: «Nous aurions besoin aujourd'hui de gens un peu plus vieux qu'eux.»

Rostropovich n'y sera pas

MONTREAL (PC) — Le violoncelliste Mstislav Rostropovich ne pourra participer comme prévu au concert de l'Orchestre de chambre McGill, merdredi soir à la basilique Notre-Dame, de Montréal.

Itzhak Perlman, violoniste tout aussi renommé, a accepté de le remplacer, a indiqué hier une porte-parole de l'orchestre. M. Rostropovich, âgé de 67 ans, est retenu à Paris par une mauvaise grippe.

Le programme demeure le même, sauf le concerto pour violoncelle de Haydn, à la place duquel M. Perlman jouera le concerto pour violon de Mendelsshon.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
– mardi et mercredi: 3.25$ –

L'ÉPIDÉMIE
Tous les soirs: 7h00 - 9h35
LES QUATRE FILLES DU DR. MARCH (G)
Tous les soirs: 7h10 - 9h30
SCORPION NOIR (13+)
Tous les soirs: 7h20 - 9h25

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

AUX FRONTIÈRES DE L'AU-DELÀ (13+) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15 SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
FORREST GUMP V.F. (G) TOUS ELS JOURS: 6:45 - 9:35
LÉGENDES D'AUTOMNE (G) VEN. ET LUN À JEU.: 7:05 - 9:35 SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
BILLY MADISON v.f. (G) SMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT: 1:30 - 3:30
ATTACHEMENT FILIAL (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30 SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

BILLY MADISON v.f. (G) SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT: 1:15 - 3:15
AUX FRONTIÈRES DE L'AU-DELÀ (13+) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15 SAM. ET DIM.: 5:15 - 7:15 - 9:15
L'ÉPIDÉMIE ( ) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30 SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

★ Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

Gouvernement du Québec
Office de la langue française

le QUOTIDIEN

Radio Québec

Concours

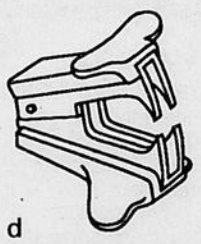
Comment appelle-t-on ?

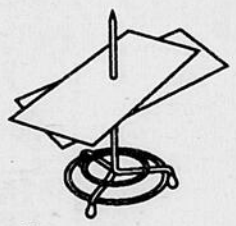
Des prix d'une valeur approximative de 3 500 $

Le Robert électronique ou Le Grand Robert en 9 volumes et 8 dictionnaires Petit Robert donnés par DICOROBERT • Une bibliothèque offerte par l'Association nationale des éditeurs de livres • Cinq dictionnaires illustrés des Publications du Québec • Dix romans québécois des éditions Libre Expression • Dix disques compacts remis gracieusement par Interdisc.

Interdisc DISTRIBUTION INC. — DICTIONNAIRES LE ROBERT — Les PUBLICATIONS DU QUÉBEC — Libre Expression — ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES

p -


d


p -

C'est plus facile en regardant *Télé Service* à 18 h 30, sur les ondes de Radio-Québec. L'équipe de TéléService vous donnera de précieux indices ! Le tirage au sort se fera le 4 avril et le nom des cinq gagnants sera divulgué au cours de l'émission *Télé Service*. Pour être admissible, vous devez nous faire parvenir votre bulletin de participation avant le jeudi 23 mars, et répondre correctement aux trois questions. Expédiez un bulletin de participation par enveloppe.

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. : _____ Âge : _____

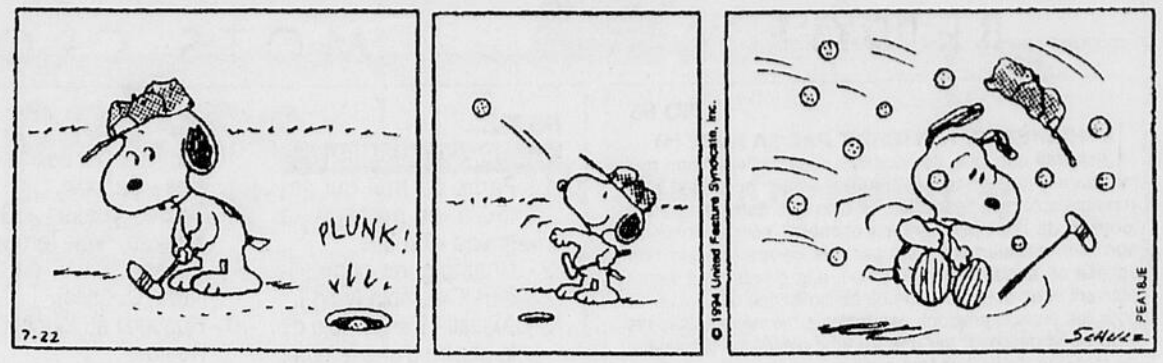
Comment appelle-t-on ?
C.P. 5100, succ. C
Montréal (Québec) H2L 4X6

Du 13 au 17 mars 1995, c'est la Semaine du français au travail.

Le français, c'est bien plus que des mots

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Michel Leeb (6h30)		Pacha / P. Martin (9h01)	Misha	7 jours de Sr Angèle	Les Christine			Le Midi	Louvain à la carte / Nathalie Simard		Entrez la visite!		Les Temps modernes		Les Amis du Bois...	Ribambelle / 0340	L'Infernale Machine	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bibi et Geneviève	Secrets de chef	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Cinéma / LA COURSE AU TRÉSOR (4) avec Jodie Foster, David Niven					Relevez le défi		Épicerie en folie-Métro	Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Danielle Rainville		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / Première	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour		Santa Barbara		C. Lamarche / Prostituées et itinérants		Mongrain	
R.Q.		Introduction to Culture			Vidéoac-tivité	Le Marché aux images	Effets des substances psychotropes		Investissement immobilier		Québec School Telecasts		Pause musicale		Développement économique local		Les Prix du Québec	Les Fruittis	As-tu vu ça?	Les 100 Watts

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 15 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Échec au roi (1/4)		Pour tout dire... / Alan Freeman	Visa santé		Points de vue / De Yanzhou à Montréal		La Période de questions		Téléservice
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		RBO Hebdo / Sylvie Léonard	Santa Maria	Sous un ciel variable		Enjeux / La Valse de vos millions; trois cas douteux		Le Téléjournal / Le Point / Revenu Québec vs contribuables (22h25)		Sport / Météo (23h25)	Cinéma / TOM ET LOLA (5) avec Neil Stubbs, Mélodie Collin	
CJPM	Le TVA	Piment fort	La Poule aux oeufs d'or	Ent' Cadieux		Les Machos		Qui vive! / Jouir calme les nerfs?	Ad Lib / Joane Labelle, Stéphane Laugier, Michèle Richard, Agnès Varda		Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h54)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Jim Corcoran, Michel Leeb, Éric Brisebois		Hockey / Penguins - Canadiens						Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / INVASION... (5)
TV5	Des Chiffres et des lettres (18h05)	Cuisine / Visions	Journal FR2	De Mercator aux satellites			Cinéma / LES HÉROÏNES DE COLETTE: DUO (4) avec Pierre Arditi, Evelyne Bouix			Journal belge (22h40)	Revue (23h05) / Visions (23h10)	Contact (23h25)	Molière pour rire... (0h15)
CANAL D	Animalier: dossiers requins		Kilomètre-heure		Hollywood (2/11)		Têtes d'affiches: William Holden		Le Saint		Cinéma / LES DEMOISELLES DE WILKO (2) avec Daniel Olbrychski, Maja Komorowska		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	À tout prix		Le Téléjournal	Sans détour / Lyne Fortin	Le Canada aujourd'hui			Capital actions	Info Pacifique
RDS	Pêche safari	Sports 30		Championnats du Monde de ski nordique 1995		Spécial Boxe / Combat à confirmer			Omnium de quilles		Sports 30	Soccer UEFA / SL Benfica - AC Milan	
S.E.	Skipper (16h50)	L'Honneur des grandes neiges (18h25)		Eh oui! j'ai épousé une meurtrière			Garçon d'honneur (21h35)					Cap Tourmente (23h25)	
CBJET	Newswatch		Adrienne Clarkson Presents	The Nanny	Liberty Street	Touched by an Angel			CBC Prime Time News		News	Comics	Camomile Lawn
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Double Rush	Beverly Hills, 90210		Roseanne	Ellen	Seinfeld	Friends	CTV News	Pulse	New York Undercover
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Sister, Sister	All-American Girl			Primetime Live		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	George Wendt Show	Double Rush	Greatest Commercials Ever Made		Northern Exposure			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Cosby Mysteries		Dateline NBC		Law & Order			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Viewers' Choice						Yes, Prime Minister	Tecx	Starhustler (0h25)
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		Beverly Hills, 90210		Party of Five		Matlock		Ricki Lake		Cops
TSN	Motoring '95	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Don Cherry	Raceline Motorsports		Soccer UEFA / SL Benfica - AC Milan				Sportsdesk		Inside Sports
TMN	Hush Little Baby (17h45)			Into the West (19h15)			Where the River Flows North				Shadowlands (23h05)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Space Journals		Wings		Invention	Future File	@ discovery.ca		Space Journals
LIFE	It Figures	Pasquale's Kitchen	Our Home		Graham Keer's Kitchen	Cross Country Cookin'	Galley Chefs	Burt Wolf Eating Well	Dining in France	The Light Gourmet	What's for Dinner	It's Cookin' But It Ain't	Cross Country Cookin'

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 66

L'HONNÊTETÉ N'INTERDIT PAS LA RUSE (1)

L'honnêté est l'une des qualités essentielles, sinon primordiales, au bridge. Malheureusement elle n'est pas immanquablement respectée. Si bien que dans les grands tournois de championnant les enchères sont annoncées non pas verbalement mais par des cartes (ce que l'on appelle en anglais «bidding box»), afin d'éviter tout signal pouvant venir de l'intonation ou de l'inflection de la voix. Et pour les superchampions, les tables sont mêmes divisées (dessus et dessous) par une planche placée en diagonale, de manière à éliminer tout contact visuel, ou autre, entre les partenaires. Une équipe anglaise - qui l'eût dit! - s'est déjà fait prendre non pas les mains dans le sac mais les pieds sous la table...

Néanmoins l'honnêteté n'interdit pas la ruse. Ce que nous allons voir ces jours-ci en prenant des exemples empruntés au grand expert Alfred Sheinwold.

Coeur est l'atout et Ouest a entamé du Roi de Pique, sur lequel Est a joué le Quatre, sa plus basse carte de manière à décourager son partenaire de poursuivre dans cette couleur. Quelle carte Sud devrait-il jouer pour dérouter ses adversaires? Sans hésiter et bien calmement le Sept de Pique. Ouest ne manquera pas alors de se poser des questions. Il n'a pas vu apparaître le Deux de Pique; celui-ci pourrait-il se trouver chez Est? En pareil cas son partenaire posséderait seulement deux cartes de Pique, ou tiendrait la couleur avec Dame, Quatre et Deux?

Sud peut ainsi inciter Ouest à poursuivre de son As de Pique. La Dame deviendrait alors une carte majeure plutôt que de se voir mangée tout rond si jamais Est prend la main et retourne du Valet de Pique.

Honnête mais rusé le joueur en Sud.

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS -CBFT — WATATATOW **59394** (Dern. de 2). Mireille (Manon Arsenault) essaie de faire le point avec Josée (Néfertari Bélizaire). Tentée de parler du pacte qu'elle a conclu avec Catherine (Mahée Paiement), Mireille est à bout de nerfs.

19h30

CKRS -CBFT — SANTA MARIA **18641** SONGE D'UN JOUR DE PRINTEMPS. C'est le printemps et personne au centre n'y échappe. Même Maria (Rita Lafontaine) rêve à son mystérieux expéditeur qui lui a fait parvenir un bouquet de fleurs.

CJPM -CFER — ENT' CADIEUX **809689** LE BON PERE DE FAMILLE. Alexis (Vincent Bolduc) décide de régler lui-même le divorce de ses parents. Robert Chartier (Jacques Salvail) relance Josette (Éveline Gélinas) chez ses parents. (1h)

20h00

CKRS -CBFT — SOUS UN CIEL VARIABLE **61370** Adrienne (Charlotte Boisjoli) demande conseil à Kathleen (Ginette Morin). Marguerite (Béatrice Picard) prend une importante décision qui fait beaucoup de bruit. Yves (Roger Léger) relance Nathalie (Caroline Claveau). Ariane (Johanne McKay) quitte l'hôpital. Line (Dominique Pétin) organise une petite fête à laquelle participent Raymond (Jacques Allard) et un invité "surprise". (1h)

20h30

CJPM -CFER — LES MACHOS **886863** France (Louise Turcot) décide de se prendre en main. Louise (Geneviève Rioux) cache certaines choses à Mathieu (René Gagnon). Colette (Marie Guimont) déclare la guerre à François (Michel Poirier). (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 15 MARS

9h00

CANAL D — LE PARC M'APPARTIENT **12227221** (2h) Voir lundi, 13h00.

13h00

CFRS — LA COURSE AU TRÉSOR **944047** (4) (Candleshoe), É.-U. 1977. Comédie policière de N. Tokar avec Jodie Foster, David Niven et Helen Hayes. - Engagée par un escroc pour tromper une vieille dame anglaise, une adolescente délinquante se prend de sympathie pour sa victime. (2h30)

CANAL D — LES COLOMBES **84409931** (2h) Voir mardi, 23h00.

23h00

CANAL D — LES DEMOISELLES DE WILKO **7508047** (2) Pol. 1979. Drame psychologique de A. Wajda avec Daniel Olbrychski, Maja Komorowska et Christine Pascal. - Un homme retrouve dans un village cinq soeurs qu'il a connues quinze ans auparavant. (2h)

23h30

CKRS -CBFT — TOM ET LOLA **1539080** (5) Fr. 1989. Drame fantastique de B. Arthuys avec Neil Stubbs, Mélodie Collin et Cécile Magnet. - Deux enfants sans défenses immunitaires s'échappent des bulles stérilisées où ils ont toujours vécu et projettent de fuir vers les montagnes. (2h05)

00h00

CFRS — INVASION LOS ANGELES **256697** (5) (They Live), É.-U. 1988. Drame fantastique de J. Carpenter avec Roddy Piper, Keith David et Meg Foster. - Un travailleur itinérant découvre que des extra-terrestres se sont emparés de postes de commande et soumettent l'humanité à leur vouloir. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 2827

HORIZONTALEMENT

1 - Partie du fruit qui entoure et protège la graine - Tantale.
2 - Champignon comestible - Colombin (vulg.).
3 - Aiguail - L'ensemble de la parure d'une femme.
4 - Connut - Aspic.
5 - Comm. du Morbihan - Note - Venu au monde.
6 - Un quadrilatère - Oui.
7 - Art. espagnol - Désappointée - Blet.
8 - Réitérée - Existera.
9 - Magnifie - Devenu écarlate.
10 - Apparence d'une personne - Défrichée, en parlant d'une terre boisée.
11 - Oter l'écorce d'un arbre - Cri de douleur - Pron. indéfini.
12 - Sursautent.

VERTICALEMENT

1 - Jeter çà et là - Ch.-l. d'arr. de Vaucluse.
2 - Puisard - Cliquet.
3 - Réunion de gens que l'on invite à boire - Jacte.
4 - Colère - Lainage foulé et imperméable - En matière de.
5 - Olympe - Chiens d'arrêt.
6 - Actinium - Aroïdées.
7 - Grande voie urbaine, souvent bordée d'arbres - Capucin.
8 - Fit des vesses - Germanium - Voie ferrée.
9 - Abasourdi - V. du Canada (Québec).
10 - Rugueux au toucher - Remue.
11 - Grosse moulure pleine de profil arrondi - Rejeton qui sort au pied d'un arbre.
12 - Années - Avanceraient.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2826

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	S	C	I	S	M	E		P	R	E
2	E	M	E	R	V	E	I	L	L	E	E	S
3	R	A	V	I	E		N	U	I	R	A	S
4	O	R	E	E		A	I	D	E	E		O
5	C	I		S	E	R	M	O	N	M	E	R
6	I	L	E		T	I	E	N		M	U	E
7	T		L	A	I	D		S	P	A		R
8	E	N		G	R	E	E		E	N	M	A
9		A	L	E	A		V	A	N	T	A	I
10	A		U	N	I	V	E	R	S		D	E
11	I	V	E	T	T	E		C	A	M	I	N
12	R	I	S	S		R	E	S	S	O	R	T

MOT MYSTÈRE

1761 10 lettres Le mot clé: Un insecte

anneau
apicole
apidé
apifuge
apion
aptère
asile
asticot

blaps
bois

cétoine
chiure

cigale
cunips

dard

forêt

grillon

imago

labium
lépisme
lucale

lucilie
luciole
lycène

manne
mante
mars

nèpe
nid
noctuelle
nymphe

ocelle

panorpe
paon
patte
perle
pompile
puce
punaise

sauterelle
sialis
simulie
sirex

tarse

tergite
tipule

vélie
velu
vol

Solution du problème précédent: chevreuil

C	M	N	S	F	O	R	E	T	A	P	T	E	R	E
E	A	U	I	R	D	S	S	L	O	V	U	L	E	V
T	N	E	I	D	A	I	I	P	U	C	O	C	E	M
O	T	N	A	B	R	M	O	O	A	C	I	L	E	E
I	E	R	A	E	A	U	B	G	E	L	I	T	L	A
N	D	I	X	M	E	L	R	E	S	E	B	L	S	S
E	R	U	I	H	C	I	I	L	R	I	E	I	I	A
P	O	M	P	I	L	E	M	L	A	U	L	T	E	E
P	E	M	E	L	S	T	A	E	T	E	I	A	D	E
A	Y	L	O	I	E	L	G	C	L	P	T	L	I	M
N	N	N	A	R	Y	U	O	O	U	O	E	T	P	S
O	O	N	G	C	F	N	C	L	L	N	I	R	A	I
R	U	I	E	I	U	I	E	L	A	G	I	C	L	P
P	T	N	P	A	P	L	E	P	N	O	A	P	U	E
E	E	A	S	A	U	T	E	R	E	L	L	E	S	L

HOROSCOPE

MERCREDI, LE 15 MARS 1995

Lune en Vierge. Vive sensibilité, agitation mentale et bonne activité intellectuelle, voilà ce qui caractérise les enfants qui naissent aujourd'hui. Hésitants, il leur sera difficile de prendre une décision rapide. Il faut toujours leur laisser le temps de réfléchir, d'ausculter, de peser le pour et le contre. Mais dès la décision prise, ils iront de l'avant.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous vivez dans un climat serein et harmonieux, étalant une nature ardente et énergique même aventureuse afin de faire valoir votre personnalité et respecter vos droits. Les positions astrales semblent être en parfait accord pour vous permettre de courtiser à votre guise le partenaire idéal. Prêtez-vous favorablement à tout perfectionnement de votre part, susceptible de vous faire gravir les échelons de la société.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous atteignez une relative stablilité affective. Vous vous sentez plus en équilibre, retrouvant votre bonne nature terrienne. Votre foyer ébranlé devient un épicentre de discorde. Vos sautes d'humeur risquent de faire s'écouler vos amours et de ne laisser que des décombres. Usez de tact, de diplomatie et surtout de sagesse pour trouver la solution et le repos.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous réussissez à régler tous les problèmes que vous croyiez insolubles. Vous envisagez l'avenir sous de meilleurs auspices. Cependant armez-vous de patience, vos problèmes d'adaptation à un nouveau milieu se régleront d'eux-mêmes, avec le temps. Un climat familial serein vous y aidera. Prenez du recul vis-à-vis les amis.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous préférez le calme et la stabilité au risque, mais au cours de cette journée vos habitudes sont bousculés et vous êtes forcé de faire de grands pas en avant. Les planètes sont les alliés de votre carrière, toutes vos interventions portent fruit. Votre ardeur au travail ainsi que votre compétence seront les plus remarqués. Amitiés stimulantes et vie affective épanouie.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous êtes portée à butiner de fleur en fleur malgré l'acharnement avec lequel certaines personnes vous poussent à faire un choix. Soyez sage et prenez le temps dont vous avez besoin. Tout va un peu trop vite autour de vous. Votre entourage fait preuve d'incompréhension à votre endroit et cela vous blesse profondément. Le vent tournera bientôt.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Une douce harmonie s'installe dans votre vie amoureuse, c'est un nouveau départ. Ne soyez pas inutilement soupconneuse. Vous avez envie de solitude et cette tendance vous permet de consacrer plus d'énergie à votre travail et à vos affaires. Votre partenaire pourra vous apporter toute la tendresse que vous désirez si vous le lui demandez.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Après une période quelque peu mouvementée, vous connaîtrez un retour au calme, côté du coeur. Votre besoin de sécurité vous garde les deux pieds sur terre. Vous traversez une période où les activités sportives vous attirent, votre vie sociale s'en trouve renouvelée. Vous ne manquez pas de popularité. Prenez ce que la vie vous offre.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vos amis vous envient pour l'amour et l'attention dont vous faites l'objet, mais il n'est pas facile de vous satisfaire. Vous seriez plus heureux si vous idéalisiez moins l'amour. Vous bougez beaucoup et votre entourage a parfois de la difficulté à vous suivre. Vos amis qui ont moins d'énergie que vous pourraient vous envier.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Vous risquez de connaître une période extrêmement houleuse et passionnée. Soyez prudent, car tout cela sera très éprouvant pour votre système nerveux. Vous êtes tellement accaparé par un tas de projets que la journée ne suffit plus. Il serait mieux d'éliminer quelques activités avant de vous brûler.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous vous sentez insatisfait et incompris, il faudra un peu de temps avant que les choses se replacent. Vous trouverez le réconfort grâce à la fidélité de vos amis et à la solidité de vos amours. L'heure est à la spéculation, aussi bien en matière de finances que de relations amoureuses. C'est le temps comme jamais de prendre des risques calculés.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Pour assurer votre sécurité familiale et professionnelle, vous affichez dans un climat passionné et rusé, une nature entreprenante et audacieuse étant porté irrévocablement à prendre des initiatives. Il vous faudra savoir agir avec tact et diplomatie vis-à-vis l'être aimé, malgré votre incessant besoin d'amour, de tendresse et d'affection.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous avez un désir d'améliorer vos conditions de vie personnelle en évitant de faire renaître certaines erreurs du passé et en vous engageant vers l'avenir. L'être aimé vous fera apprécier ses qualités positives par le dénouement de certains événements. Vous serez en mesure de l'apprécier non seulement comme compagnon de route mais comme un ami fidèle.

Desjardins prêt à faire sa part

Toronto aura sa caisse

TORONTO (PC)-Le Mouvement Desjardins pourrait participer à l'ouverture d'une caisse populaire à Toronto.

C'est ce qu'a fait savoir hier le président du mouvement, Claude Béland, lors d'un bref entretien avec la Presse Canadienne.

«Nous préférerions que la caisse vole de ses propres ailes, mais nous sommes disposés à leur apporter de l'aide» a-t-il déclaré.

M. Béland était de passage à Toronto pour prononcer un discours devant le Cercle canadien, un regroupement d'hommes d'affaires francophones qui oeuvrent dans la Ville-Reine.

Mais il a profité de l'occasion pour rencontrer, avant son allocution, un groupe de Torontois francophones qui veulent ouvrir une caisse populaire.

L'idée circule depuis au moins quatre ans.

En janvier dernier, une étude de faisabilité a conclu que l'ouverture d'une caisse pour les francophones de Toronto était faisable à condition d'avoir un partenaire financier.

L'étude indique que la caisse afficherait des profits après trois ans d'exploitation. Le potentiel de marché serait de plus de 3000 clients, disposant d'un actif de 29 millions$, a indiqué Roger Filion, un des responsables du projet.

L'étude comprend aussi un sondage. Selon ce sondage, 57 pour cent des gens consultés seraient intéressés à voir une caisse populaire ouvrir dans la ville.

M. Béland se montre optimiste et favorable à l'ouverture d'une caisse qui serait rattachée au Mouvement Desjardins.

Il a souligné hier qu'il n'y a pas eu de nouvelle caisse en Ontario depuis 20 ans. «C'est dans notre intérêt de développer le mouvement coopératif au Canada, surtout dans la francophonie», a-t-il déclaré.

Mais il a également estimé qu'il fallait être sûr d'avoir un engagement de la communauté avant d'agir.

Quant au soutien que son mouvement pourrait apporter, il serait surtout technique ou humain, a indiqué M. Béland.

On ne parle pas pour l'instant de soutien financier.

Souveraineté: silence

D'autre part, Claude Béland n'a pas dit un traître mot hier sur la question constitutionnelle au Québec. Celui qui dans le passé s'est souvent fait le porte-parole de la souveraineté du Québec a préféré éviter la question devant ses hôtes du Cercle canadien.

L'an dernier, le mouvement Desjardins a demandé à son président de rester neutre sur cette question.

Aussi, dans son allocution d'une demi-heure, M. Béland s'est-il contenté de retracer l'histoire du mouvement coopératif au Québec et au Canada français.

Il y a présentement 43 caisses populaires en Ontario qui sont rattachées au mouvement Desjardins. Leurs actifs totalisent 1,5 milliard $.

MURDOCK
À louer
rez-de-chaussée
rue Racine
ESPACES COMMERCIAUX
1350 pi car. et 2000 pi car.
chauffés, climatisés, conviendraient pour professionnel, boutique, banque, etc.

NOUVEAU
BUREAU À LOUER avec appartements contigus
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

Pour information: 543-3357 - 690-6608 280802

GRAND PRIX DE 10 000$

ORDRE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC

Fondation Desjardins

PRIX ENTREPRENEURSHIP 1995

Grand Prix de 10 000$
Ordre des comptables généraux licenciés du Québec

Mention d'honneur 5 000$
offerte par la Fondation Desjardins

Mention 1 500$
offerte par Zoom Réseau d'affichage intérieur inc.

Date limite d'inscription - 13 avril 1995
Date limite pour la réception des dossiers - 12 mai 1995
Remise des prix - 16 juin 1995
Règlements et information - Ordre des CGA du Québec
514 861-1823 • 1 800 463-0163 (poste 246)

CHRONIQUE FINANCIÈRE

Groupe Investors
Une société de la Corporation financière Power
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

(Production tardive)

par Harry L. Mardon

Revenu Canada révèle qu'environ 95 pour cent des contribuables paient leur impôt à temps, mais le ministère n'est pas satisfait de ce pourcentage. Il aimerait qu'au moins 99% des gens paient leur impôt rapidement.

Cependant, les pénalités imposées par Revenu Canada pour la production tardive des déclarations de revenus représentent pour le gouvernement fédéral une manne de plusieurs millions de dollars chaque année. Sans compter que Revenu Canada perçoit aussi des millions d'autres dollars en frais d'intérêt sur les soldes impayés.

Il est probablement inévitable qu'un certain pourcentage des contribuables omettront de produire leur déclaration au plus tard à la date limite fixée par Revenu Canada, qui est le 30 avril. Certains Canadiens sont des retardataires incurables; d'autres sont négligents et d'autres encore ont de la difficulté à mettre de l'ordre dans leurs affaires financières. Cependant, il n'en demeure pas moins que tous ces contribuables engagent des dépenses inutiles.

Revenu Canada ne manque toutefois pas de compassion. Le ministère fait preuve de tolérance envers les contribuables qui ne respectent pas la date limite en raison d'une tragédie familiale. En d'autres termes, il n'applique pas automatiquement une pénalité pour production tardive. Voici d'ailleurs ce qui est précisé dans le guide d'impôt général de 1994:

«Si vous envoyez votre déclaration de 1994 après le 30 avril 1995, vous êtes passible d'une pénalité. (A noter que Revenu Canada utilise l'expression «êtes passible»).

«Cette pénalité est de 5% du solde impayé pour 1994, plus 1% du solde impayé par mois complet de retard, jusqu'à un maximum de 12 mois. La pénalité peut être plus élevée si nous vous avons déjà imposé une telle pénalité pour une déclaration d'une année passée.»

(à suivre)

(Harry L. Mardon, journaliste financier pigiste, a rédigé le présent article pour le compte du Groupe Investors, société de services financiers de Winnipeg).

Veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements sur:
❑ HYPOTHÈQUE ❑ PLANIFICATION DE RETRAITE
❑ FONDS DE PLACEMENT ❑ ÉCONOMIES D'IMPÔT
NOM:.....
ADRESSE:.....
VILLE:.....CODE POSTAL:.....
TÉL.:.....
PLACE DU FJORD Chicoutimi **GROUPE INVESTORS** 901, boul. Talbot Suite 401 - G7H 6N7
COU-1

TAUX HYPOTHÉCAIRE 1 AN 9 %*
MOINS 1/4 % AUX CLIENTS INVESTORS
*Taux sujet à changement sans préavis.

CHICOUTIMI: 696-1331 ou 1-800-263-1331
ALMA: 668-2878 ou 1-800-461-2878
284761

Denrées

MONTREAL (PC)-Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 7,35-8,50 $ le 50 lb, 3,17-3,32 $ le 20 lb, 1,61-1,75 $ le 10 lb, 9,13-9,50 $ extra-grosses le 50 lb, 10,21-10,38 $ 10x5, 9,50-11,25 $5x10 lb; Ile du Prince-Edouard, brossées: 8,15-8,25 $ le 50 lb; 3,56-4,05 $ le 20, lb, 1,81-1,95 $ le 10 lb; 9,96-11,00 $ extra-grosses le 50 lb, 11,38-11,50 $ 10x5 lb, 10,92-11,00 $ 5x10 lb; Québec, rouges-lavées: 2,01-2,25 $ le 10 lb, 11,25-11,32 $ extra-grosses le 50 lb, 10,96-13,03 $ 10x5 lb, 10,25-12,23 $ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC)-Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, Cortland: 20,40 $ 9x4 lb

Pommes, Empire: 15,75 $ 12x3 lb

Pommes, MacIntosh: 16,25-19,59 $ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 18,75 $ 12x3 lb

Légumes

Betteraves: 6,25-6,90 $ le sac de 25 lb

Carottes, minis: 14,08-15.38 $ le ctn de 20x12 oz

Carottes: 2,60 $ le sac de 10 lb

Choux verts: 6,20 $ le sac de 50 lb

Choux rouges: 16,33-16,50-17,82 $ le ctn 40 lb

Echalotes: 11,13-12,20 $ le 10 lb

Endives: 8,75-9,35 $ le 5 lb

Germes d'haricots: 10,79-13,23 $ le 28 lb

Laitue, Boston de serre: 8,70 $ le ctn de 12

Laitue, Boston, hydro: 12,25-13,88 $ le ctn de 12

Laitue en feuilles, hydro: 15,88,17,57 $ le ctn de 24

Navets blancs: 8,28 $ le sac de 25 lb

Oignons jaunes: 10,67 $ 24x2 lb

Panais: 8,32-8,65 $ le sac de 12x1 lb

Poireaux: 6,75 $ le pq de 12

Rutabagas: 8,71-10,73 $ le 50 lb

Miel blanc liq.: 39,75-40,80 $ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ACC Tel	2100	3.450	3.400	3.400	
ADS	4600	4.550	4.500	4.550	-0.050
jAur Res	1000	4.450	4.400	4.400	-0.050
Abti Prce	11132	18.875	18.500	18.500	-0.250
Abti Pr ir	voir plus bas				
Agnico E	7150	15.750	15.625	15.750	
tAgra In B	100000	6.500	6.500	6.500	
jAgritek	2850	4.000	3.800	4.000	
Air Canda	297476	7.250	7.000	7.125	
AirCan wt	26150	1.650	1.550	1.560	-0.140
Alta energ	10749	19.750	19.500	19.625	-0.125
Alta N Gs	12000	14.875	14.875	14.875	
Alcan Alu	329312	35.500	34.625	35.500	+0.750
AlgoA	9000	0.650	0.650	0.650	+0.050
Alim CT.a	1500	4.250	4.150	4.200	-0.100
Allelix	3500	6.250	6.250	6.250	-0.250
AlliForest	900	24.250	24.000	24.000	+0.250
tAmr rs A	3000	0.360	0.360	0.360	-0.090
jAmisk A	100	1.900	1.900	1.900	-0.050
Ashton wt	10000	0.070	0.070	0.070	
tAstral A	2100	15.750	15.750	15.750	
tAtco I	300	15.000	15.000	15.000	
Atco II	900	15.000	15.000	15.000	+0.500
Audrey	10500	1.150	1.110	1.110	-0.040
Ault	2831	16.750	16.625	16.625	+0.125
Autostock	400	4.950	4.950	4.950	
Avcorp	35000	0.330	0.330	0.330	+0.030
Avenor	268590	28.000	27.750	27.750	-0.250
Avenor ir	voir plus bas				
Avntr wt a	500	0.300	0.300	0.300	-0.050
BC GAS	4300	14.000	13.750	13.875	
BC Telec	2406	24.125	24.000	24.125	
BCE wt	95200	32.000	25.000	32.000	+0.120
BCE Inc	200953	44.500	44.125	44.500	+0.500
BCE Mbl	3216	47.750	47.375	47.375	-0.375
Bgr prn A	800	14.250	14.125	14.125	+0.125
tBMTC a	50000	9.250	9.250	9.250	
Bq Laur	1600	17.000	16.500	16.500	-0.125
BqLaur wt	2000	0.300	0.300	0.300	
Bque Nat	108325	9.750	9.500	9.750	+0.125
Bq na sr10	501	25.625	25.625	25.625	+0.125
Bq Nat sr9	400	26.375	26.375	26.375	+0.250
Bq na sr12	1150	20.875	20.875	20.875	
Bq Royale	250584	29.375	29.000	29.250	+0.125
Bq Ry srJ	1700	25.500	25.375	25.500	
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Pc	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1.45	3725	20.000	19.875	19.875	-0.125
Bq Ry srG	1000	27.000	27.000	27.000	-0.250
Bq Ry srH	705	28.250	28.125	28.125	-0.250
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq. T-D	393801	20.625	20.375	20.625	+0.250
B.TD.SrH	1175	25.500	25.375	25.500	+0.250
Bq C.Imp	132145	34.750	34.500	34.625	+0.250
Bque Mtl	392057	27.625	27.375	27.500	
BMO Sr4	100	27.375	27.375	27.375	-0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	277325	27.250	27.000	27.125	
B NE Sr7	1000	25.375	25.375	25.375	
B NE sr1	1400	21.750	21.750	21.750	
Barrick	18092	32.750	32.500	32.750	
Barington	6500	4.650	4.550	4.650	+0.100
Beau Can	4671	1.700	1.660	1.660	-0.040
Benvest	3000	1.850	1.850	1.850	+0.050
Biochem	119523	22.250	22.125	22.250	
Biomira	200	3.650	3.650	3.650	-0.050
Bocenor	1500	0.800	0.800	0.800	-0.050
Bomb A	18900	26.125	26.000	26.000	-0.125
fBomb B	212750	26.250	25.875	26.000	-0.125
jBoralx A	500	0.400	0.400	0.400	+0.070
Brascan A	5600	18.125	17.875	18.125	+0.500
Bruncor	1219	24.375	24.250	24.250	-0.250

C

C-MAC	21700	3.500	3.300	3.300	-0.200
CAE Inc	211998	8.125	7.875	8.000	+0.125
CCL ind A	1000	11.250	11.250	11.250	
fCCL In.B	2000	11.500	11.500	11.500	+0.125
fCFCF Inc	149000	10.375	10.375	10.375	+0.125
CGC Inc	2550	8.375	8.250	8.250	-0.125
CS Res	2400	8.250	8.125	8.250	+0.625
CS Res wt	1000	1.600	1.600	1.600	+0.200
Cabano	4500	1.050	1.000	1.050	
Cambior	15988	15.250	14.750	14.875	-0.500
Cambio wt	5000	1.170	1.140	1.160	-0.100
Cambi w a	3200	1.400	1.310	1.390	-0.110
Cambridg	1200	11.750	11.750	11.750	+0.500
Cameco	1100	33.875	33.750	33.750	
Camp Res	23300	0.910	0.880	0.880	-0.040
Can Malt	500	15.000	15.000	15.000	
Can Tung	2000	1.700	1.650	1.650	-0.050
Cdn Oxy	76686	35.375	35.125	35.250	+0.250
CP Ltd	99403	19.500	19.250	19.375	
fC Tire A	52260	13.500	13.375	13.375	
fC Utilit A	1080	23.375	23.125	23.375	+0.625
fCminac A	124890	4.350	4.100	4.300	+0.350
Cantrex	4000	3.900	3.750	3.750	
Cara Oper	1500	3.250	3.250	3.250	+0.050
Carena	34600	1.100	1.050	1.050	-0.050
Cascades	141975	7.250	7.000	7.250	+0.125
Casc wt a	4200	1.600	1.600	1.600	
Cascd s a	voir plus bas				
Celanese	500	23.625	23.625	23.625	-0.375
fChateau	950	7.000	7.000	7.000	
Chrysler	275	59.750	59.750	59.750	
fCimStL a	1000	9.000	9.000	9.000	
Cinar	2200	9.000	9.000	9.000	-0.125
Cinram	7800	12.625	12.500	12.625	
Circo Crft	26200	4.850	4.800	4.850	+0.100
Circo wt	4000	0.550	0.500	0.500	
fClearnt a	1400	10.875	10.250	10.500	
Co-Steel	2000	26.750	26.750	26.750	+0.250
fCog Cabl	6800	8.250	8.125	8.125	-0.250
fCogeco	565	6.000	6.000	6.000	+0.125
Comi srB	200	25.500	25.500	25.500	+0.500
Comptime	1000	0.750	0.750	0.750	
Cons.Gas	260	16.875	16.875	16.875	
fCPCI A	45600	2.070	1.950	2.070	+0.070
Conwest	1952	23.500	22.000	23.500	+1.500
jCoscien a	100	2.300	2.300	2.300	
Cott	10500	13.875	13.500	13.625	-0.500
jCovitec	12000	0.390	0.350	0.350	-0.020

DàG

fDMR grA	1000	3.800	3.800	3.800	+0.050
Desj pr A	263	15.125	15.125	15.125	
fDesjar A	2115	5.375	5.375	5.375	
fDevlek	1500	2.850	2.850	2.850	+0.100
Dofasco	68250	18.750	17.875	18.750	+0.750
Dofas 2.60	2700	30.625	30.000	30.000	-0.875
Domco	225	19.750	19.750	19.750	
Domtex	178888	8.250	8.125	8.125	-0.125
Domtar	119254	11.500	11.375	11.500	
Domt SrB	550	15.250	15.250	15.250	
fDonohu a	5336	16.625	16.500	16.625	
Dorel A	250	7.750	7.750	7.750	
fDorel B	250	7.000	7.000	7.000	-0.125
fDramx a	3000	1.650	1.650	1.650	
DuPont A	26500	17.250	17.250	17.250	+0.125
fDundeB a	1150	9.375	9.375	9.375	-0.250
fDylex Ltd	172500	0.155	0.150	0.155	+0.000
Echo Bay	15000	13.750	13.750	13.750	+0.125
Eicon	1800	11.625	11.500	11.500	-0.125
EnpFnd.G	voir plus bas				
EDC note	voir plus bas				
fExtndic a	9847	11.375	11.250	11.250	
Extnd Clll	271	19.125	19.125	19.125	
FPI Ltd	8600	7.500	7.375	7.500	+0.250
Falcnbrdg	2800	22.250	22.125	22.250	+0.125
Fi Desj s1	2400	12.875	12.875	12.875	-0.125
Finning	500	17.500	17.500	17.500	+0.125
First B E	voir plus bas				
Flet Can a	2578	18.000	18.000	18.000	+0.250
FletC ir	voir plus bas				
Fonorola	5400	4.600	4.500	4.500	-0.200
jForex	200	14.125	14.125	14.125	+0.125
Forex Pr	1800	4.250	4.000	4.250	+0.300
Fortis Inc	700	24.500	24.500	24.500	
Forzani	3660	7.375	7.125	7.125	
fFourSeas	10396	14.250	14.250	14.250	
GTC PrC	2300	22.500	22.000	22.500	-0.250
GTC wt	625	0.700	0.700	0.700	-0.050
fGtc tra A	1500	7.750	7.625	7.625	+0.250
GTC tra B	515	7.750	7.500	7.750	+0.375
Gaz Metro	voir plus bas				
Genecan	1000	0.035	0.035	0.035	+0.010
fGentra	2000	0.600	0.600	0.600	-0.020
Gentr srQ	100	8.250	8.250	8.250	+0.250
jGlobal	1000	2.000	2.000	2.000	-0.050
Govette	1000	2.000	2.000	2.000	
jGranisk a	66700	0.320	0.270	0.290	-0.040
G W lifeco	2800	26.250	26.000	26.250	+0.250
G W lif7.45	100	25.375	25.375	25.375	
G W lif7.5%	2500	25.125	25.000	25.000	-0.250
g w lif7.75	1400	25.125	25.125	25.125	-0.250
Grilli A	200	3.000	3.000	3.000	
GuilvA	14000	8.500	8.375	8.500	
Gulf Res	4560	5.250	5.125	5.125	-0.125
Gulf R p a	3100	3.750	3.750	3.750	

HàL

Harmac r	voir plus bas				
Hees Int	2800	11.875	11.750	11.875	
Hemlo	4133	13.375	13.125	13.375	+0.125
Heroux	300	2.260	2.260	2.260	-0.040
H Bay Co	700	28.000	28.000	28.000	+0.500
Hypocrat	600	0.430	0.430	0.430	
jID Bio	350	20.500	20.125	20.125	+0.125
IPL Ener	9856	29.375	29.000	29.375	+0.375
IPL Inc	2200	5.750	5.750	5.750	-0.125
Ideal Mtl	1000	2.350	2.350	2.350	
Imasco ltd	22060	43.000	42.750	43.000	+0.125
Imper Oil	16889	49.500	48.750	49.500	+0.750
timpr Obr	2500	16.500	16.250	16.250	-0.250
Inco Ltd	93569	37.625	36.750	36.750	-0.500
jInt Key w	10000	0.350	0.350	0.350	
Inv Grp	6400	16.375	16.250	16.375	+0.250
Ivaco A	8100	5.500	5.250	5.250	-0.250
Ivaco sr4	2200	21.750	21.750	21.750	-0.030
Ivaco Wt	5000	0.550	0.550	0.550	-0.100
Jannock	4000	14.875	14.875	14.875	
Jnock 1.20	1500	15.125	15.125	15.125	-0.375
tJean Ct A	45150	7.500	7.375	7.500	+0.125
Jordan	2000	7.250	7.125	7.125	-0.125
tJrny End	800	1.650	1.650	1.650	+0.050
Kaufel A	400	4.750	4.650	4.750	
Kaufel B	4100	4.600	4.400	4.600	+0.200
Kimpex	400	2.760	2.760	2.760	-0.190
jKnowHse	1800	0.160	0.160	0.160	-0.020
LASMO	1300	3.350	3.300	3.300	-0.050
fLGS Inc	2300	0.950	0.950	0.950	
LSI Log	4800	2.950	2.900	2.950	+0.050
Labatt	9165	21.000	20.625	21.000	
LfrgCan.p	2600	25.000	25.000	25.000	
fLaidlw B	87700	11.875	11.750	11.750	-0.125
fLapVer A	500	2.700	2.700	2.700	-0.050
fLasond a	2600	10.000	10.000	10.000	
Leader I	3300	1.500	1.300	1.500	+0.200
LBL inc	500	0.500	0.500	0.500	
Loblaw	1300	25.250	25.000	25.000	
Loewen	500	38.500	38.500	38.500	-0.125
Londn Ins	3278	25.000	24.750	25.000	+0.250
Londn SrA	1500	18.875	18.750	18.750	
Londn7.25	300	24.500	24.500	24.500	+0.125
fLynx B	590	8.500	8.500	8.500	-0.125

MàO

M Corp	2000	7.375	7.375	7.375	
jMSV	122100	2.000	1.950	1.950	-0.050
Maax	500	10.375	10.375	10.375	-0.250
McM Bldl	56440	17.250	17.125	17.125	
Mackenzie	6400	7.750	7.625	7.625	-0.375
fMagna A	600	52.000	52.000	52.000	
fMalette	800	11.500	11.375	11.375	
Malet Que	1250	3.750	3.750	3.750	
Malofilm	4800	4.500	4.300	4.500	+0.200
Mapl leaf	6100	14.625	14.500	14.625	+0.125
fMarit Tel	1773	20.875	20.500	20.875	-0.125
Mark Res	8033	5.875	5.750	5.750	-0.625
Marleau	18300	2.300	2.300	2.300	
Mazarin	26290	1.250	1.220	1.220	-0.060
Memotec	7100	4.250	4.050	4.250	+0.050
Metall	2914	11.250	11.000	11.125	+0.125
Metal wt a	600	1.900	1.900	1.900	-0.100
Methanex	26050	13.750	13.625	13.625	
Methnx ir	voir plus bas				
fMetroR A	5390	13.500	13.375	13.500	
jMelwerks	27630	3.400	3.300	3.350	
M.Tempus	6200	0.900	0.900	0.900	
Mdlnd wal	3629	7.125	7.000	7.000	-0.125
Mitel Corp	15765	6.500	6.375	6.500	+0.125
Mitel 2.00	1000	23.750	23.750	23.750	+0.125
fMolson A	2800	19.500	19.250	19.250	-0.125
Moore	64302	26.000	25.750	25.875	+0.125
Morgn Hy	16200	3.500	3.500	3.500	-0.500
Morrison	400	6.875	6.875	6.875	-0.125
Nation.sea	30500	2.150	2.050	2.150	+0.100
fNelvana	1300	13.875	12.875	13.875	+1.500
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	21148	10.875	10.625	10.625	-0.250
Noranda	60150	22.500	22.000	22.500	+0.500
Noran 7.75	400	24.250	24.250	24.250	-0.375
Norcen	5103	16.875	16.750	16.875	
Nor Tel	27821	50.000	48.750	50.000	+1.250
NovaCorp	61125	11.875	11.750	11.875	+0.125
Nova Pc	voir plus bas				
Nova Sp	voir plus bas				
N S Power	93028	11.250	11.125	11.250	+0.125
jNovic	200	4.050	4.050	4.050	+0.050
Numac	1000	7.500	7.500	7.500	+0.125
fOcel En.b	200	9.875	9.875	9.875	+0.625

P àS

Pancdn.Pt	200	38.250	38.250	38.250	
Pantoram	3400	1.850	1.850	1.850	-0.050
jPark Med	7800	2.500	2.400	2.450	-0.100
Pegasus	5900	15.750	15.625	15.625	
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	6697	2.250	2.200	2.200	-0.100
Petro Can	7200	12.125	11.875	12.000	+0.125
Philip Env	200000	7.875	7.875	7.875	+0.250
PhoenixLS	53461	7.125	7.000	7.125	-0.125
Pla.Dome	42151	30.875	30.500	30.750	-0.125
Poco Petr	1500	8.125	8.125	8.125	+0.125
PCS Inc	1000	59.500	59.125	59.500	+1.125
fPowr Cr	58225	19.500	19.250	19.250	
Power Fin	3400	31.625	31.250	31.625	+0.625
Premdor	4000	10.375	10.375	10.375	+0.625
Pr Choix a	1500	13.000	13.000	13.000	
Promatek	3900	0.740	0.510	0.740	-0.010
Provigo	36125	6.000	5.875	6.000	
Prvgo srA	600	22.250	22.000	22.000	-0.125
QUNO	300	24.625	24.625	24.625	
Que Tel	2818	19.875	19.625	19.750	
QuebecoA	100	18.250	18.250	18.250	-0.250
fQuebecoB	22700	18.500	18.125	18.375	
jQuest	500	0.640	0.640	0.640	+0.010
RPM Tec	23000	0.980	0.980	0.980	+0.030
fRadio A	1000	3.750	3.750	3.750	
Rainy Riv	3700	12.250	12.125	12.250	+0.125
RangerOil	45100	9.000	8.875	8.875	
fReitmn A	400	15.500	15.500	15.500	-0.375
Renaisnce	26000	27.250	26.875	26.875	-0.625
fRepap	27550	10.125	9.875	10.000	-0.125
Richelieu	100	8.250	8.250	8.250	
Richel wt	1500	0.250	0.150	0.150	-0.100
Richmont	1100	3.550	3.500	3.500	
Rigel	500	13.875	13.875	13.875	-0.125
Rio Algom	1600	23.375	22.875	23.000	-0.500
Rio Al wt	500	2.200	2.200	2.200	+0.100
Roctest	3500	2.000	2.000	2.000	
fRCantel b	2000	36.500	35.500	36.500	+1.125
fRogerC B	80558	18.000	17.875	18.000	+0.125
Royal Avi	2540	4.150	4.150	4.150	+0.150
fRoyal Pls	53700	14.625	14.250	14.500	+0.500
SHL Syst	200	9.000	9.000	9.000	+0.125
fSNC A	1200	21.250	20.875	21.250	+0.375
SR telcom	2000	13.375	13.250	13.250	+0.125
tSt.Sauv a	1500	0.930	0.930	0.930	
tSan Fr B	1000	3.200	3.200	3.200	-0.050
Sceptre	1400	9.000	8.875	8.875	
Scot paper	3250	15.125	15.000	15.000	
Seagram	137170	43.250	42.750	42.750	
Shell Can	2000	41.375	41.375	41.375	+0.250
Shermag	2650	1.850	1.750	1.850	-0.050
Sico	300	9.000	9.000	9.000	
tSocanavA	1000	0.540	0.520	0.520	-0.030
tSodrcanA	1000	2.500	2.250	2.500	+0.250
Sodisco	2600	0.320	0.320	0.320	-0.010
Southam	140900	12.500	12.375	12.375	-0.125
StLaurent	1900	20.250	20.250	20.250	
Stel 1.94	1000	24.125	24.125	24.125	
Stelco A	2263	7.125	6.750	7.125	+0.500
Stone	4800	17.375	17.375	17.375	+0.125
Suncor	1200	35.000	34.875	34.875	+0.625
tSuzy Shr	1200	7.750	7.625	7.750	+0.125
Synergs A	400	3.750	3.750	3.750	-0.300

TàZ

TVX Gold	566200	8.875	8.500	8.875	+0.250
Talisman	200900	23.875	23.750	23.750	-0.500
tTeck B	33200	23.375	23.125	23.375	+0.375
jTelSoft	52200	1.790	1.700	1.790	+0.020
TelSoft sr3	30000	1.780	1.750	1.780	-0.020
Teleglobe	4010	20.250	20.125	20.125	
Telglo5.4%	500	20.750	20.750	20.750	-0.250
Telus	67335	16.875	16.750	16.875	+0.375
Tembec A	650	12.750	12.625	12.625	+0.125
tTheral B	4500	2.000	2.000	2.000	+0.200
ThomCor	91275	18.375	18.125	18.125	+0.250
tTorstr B	1900	20.625	20.500	20.500	
TrAlta Co	127442	14.125	14.000	14.125	+0.250
TrCan Pl	187100	18.250	18.000	18.125	-0.125
TrCanSrB	4104	18.000	17.875	18.000	+0.125
Transal	10400	2.300	2.100	2.200	+0.200
Transwest	500	1.600	1.600	1.600	+0.030
Trilon Fin	400	3.650	3.650	3.650	
Trimac	300	11.500	11.500	11.500	+0.125
Trimark	250	42.750	42.750	42.750	
Tritech	200	9.250	9.250	9.250	-0.125
Trizec	1663	9.000	8.875	8.875	-0.125
Trizec wta	2138	1.600	1.550	1.550	
tUAP In A	34500	14.750	14.750	14.750	
Uni-Selct	5100	10.750	10.500	10.750	
Un Domin	1400	25.250	25.000	25.250	
U dom Sr2	100	25.125	25.125	25.125	
Un Wstbrn	1400	11.500	11.375	11.375	
Univ Info	100	2.950	2.950	2.950	
tV Houtte	17200	15.000	14.750	14.875	-0.125
tVideotron	9716	11.750	11.250	11.750	
Wascana	4800	11.125	11.125	11.125	
Westcoast	3475	20.500	20.375	20.500	+0.125
WestStar	200	14.750	14.750	14.750	
Weston	500	42.000	42.000	42.000	+0.010
Total Sales	8.958.585				
US Funds					
Bq Ry srK	8925	24.500	24.250	24.250	-0.250
Bq Ry srI	241	26.625	26.625	26.625	
BMO sr2	2300	25.750	25.500	25.750	+0.375
EDC note	1300	12.000	12.250	12.250	+0.000
Total Sales	12.566				
Debentures (in 000's)					
cStLaur 8%	1	1.440	1.440	1.440	+0.010
cV Hout 8%	25	1.140	1.135	1.135	-0.005
Total Sales	26.000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
Bq Ry Pc	1000	25.750	25.750	25.750	+0.750
Bq Ry.Sp	12800	4.500	4.000	4.500	+0.250
Nova Pc	2000	8.875	8.875	8.875	+0.125
Nova Sp	6300	3.150	3.150	3.150	+0.100
Total Sales	22.100				
Others					
First B E	100	26.875	26.875	26.875	-0.125
Total Sales	100				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	17975	14.000	13.625	13.625	-0.250
Avenor ir	1100	21.500	21.375	21.375	-0.375
FletC ir	s1600	8.000	8.000	8.000	-0.010
Harmac r	6000	6.625	6.375	6.500	+0.125
Methnx ir	105100	10.750	10.500	10.625	+0.125
Total Sales	131.175				
Trust Units					
EnpFnd G	3000	4.300	4.200	4.200	-0.100
New Alta	1061	9.375	9.250	9.250	+0.125
Pengr Gas	1200	11.625	11.625	11.625	+0.125
Total Sales	5.261				
Partnership Units					
Gaz Metro	17175	12.750	12.625	12.750	+0.125
Total Sales	17.175				
Junior					
Abcourt b	34500	0.150	0.125	0.125	-0.020
Armistc	22327	0.310	0.305	0.305	-0.010
Aurizon	9000	0.800	0.780	0.780	+0.010
Aurtec A	10000	0.070	0.070	0.070	-0.010
Barexor	20000	0.070	0.070	0.070	-0.010
Bresea	18800	1.600	1.490	1.580	+0.080
Brex	66448	0.135	0.095	0.100	-0.020
Brookline	1543	0.270	0.270	0.270	-0.050
Cache Ex	4726	0.450	0.450	0.450	-0.010
Chesbar	69500	0.300	0.250	0.300	+0.050
Coleraine	65318	0.350	0.300	0.310	+0.050
Con Abit	18457	0.320	0.310	0.310	-0.040
Con Das	54310	0.250	0.240	0.240	
Ecudor	157365	0.295	0.290	0.295	+0.000
Freewcan	20910	0.720	0.700	0.700	-0.010
Gaspesie	143500	0.070	0.060	0.060	-0.020
Gothic	1710	0.570	0.570	0.570	-0.080
Int. Rock	10000	0.860	0.850	0.850	-0.050
Intermon	35380	0.110	0.080	0.080	
KWG Res	14118	3.500	3.450	3.450	-0.050
Lexam	4900	0.950	0.950	0.950	-0.050
Lithos	3334	0.400	0.400	0.400	-0.010
Lixor	9000	0.070	0.070	0.070	+0.010
Loubel	10000	0.140	0.140	0.140	-0.000
Louvem	5000	0.390	0.390	0.390	
LyonLake	32000	0.290	0.260	0.260	
Melkior	1366	0.180	0.180	0.180	-0.020
Minorca	10384	0

Northgat	132	1.000	1.000	1.000	0.000
Northridg	6000	0.480	0.480	0.480	0.000
Northrk	77000	8.250	8.000	8.250	-0.125
Northway o	22000	0.440	0.440	0.440	0.000
Norwall gr	1500	7.625	7.375	7.500	+0.250
Nova Corp	764747	11.875	11.750	11.875	0.000
NS Power	162250	11.250	11.125	11.250	0.000
NS pwr a p	1700	24.000	23.625	24.000	+0.375
Novagld o	890	0.145	0.145	0.145	-0.035
Nowsco W	54330	13.125	12.750	13.125	+0.125
Nu Gro o	5000	0.700	0.650	0.700	+0.050
Nufort R o	5000	0.350	0.350	0.350	0.000
Nugas	8150	2.050	2.050	2.050	+0.030
Nuinsco o	13000	0.500	0.460	0.460	-0.040
Numac Eng	53138	7.500	7.375	7.500	0.000
Numac w	3500	0.005	0.005	0.005	0.000
OCS Tech	67925	1.350	1.300	1.320	+0.020
Ocelt en B f	29455	10.000	9.875	10.000	+0.125
Offshore o	29000	0.700	0.670	0.700	-0.020
Old Canada	5000	2.850	2.850	2.850	+0.100
Olympia a o	16500	0.550	0.540	0.550	-0.020
Omega Hyd	2300	2.010	2.010	2.010	0.000
Ondaatje	5000	2.100	2.100	2.100	+0.100
Onex C f	2550	13.000	12.875	12.875	-0.375
Opawica o	500	1.800	1.800	1.800	0.000
Optima o	3100	3.350	3.150	3.150	-0.350
Orbit	42594	1.150	1.040	1.150	+0.100
Orenda F	11400	4.550	4.550	4.550	+0.050
Orvana o	22600	3.000	2.950	3.000	0.000
Oshawa A f	5371	19.375	19.250	19.375	0.000
Oxf Prop	8500	0.200	0.200	0.200	0.000

P à S

PC Docs	24650	6.750	6.500	6.750	+0.125
PMG Fin	3800	1.750	1.650	1.650	0.000
PWA Corp	3787091	0.485	0.460	0.460	0.000
PWA riv	305000	0.480	0.460	0.460	0.000
Pwa red w	1468550	0.165	0.150	0.155	0.000
Pacalta	1000	1.100	1.100	1.100	0.000
PCsar A o	1300	1.650	1.620	1.620	-0.130
Pac forest	8150	12.000	11.750	12.000	0.000
Pac Gld o	21633	0.280	0.250	0.250	-0.050
Pgurin A f	7550	4.350	4.300	4.350	0.000
Paige o	37000	2.000	1.940	2.000	0.000
Pallet o	16300	3.900	3.750	3.900	+0.100
Paloma P	4000	3.100	3.000	3.100	-0.050
Pan Amr o	22150	4.350	4.250	4.250	-0.100
Pan east o	6050	2.650	2.600	2.650	0.000
PanAtlas o	7000	0.480	0.450	0.450	-0.060
PanCan P	32400	38.500	37.625	38.500	0.000
Pangea o	1350	2.800	2.750	2.800	-0.010
Paragon et	400	2.000	2.000	2.000	0.000
Paragon	27600	2.000	1.850	1.950	+0.050
Parmit R	2261	13.750	13.250	13.250	-0.500
Pegasus	9390	15.750	15.625	15.750	0.000
Penn West o	7444	5.250	5.125	5.250	0.000
Pet Valu	6100	7.000	6.875	7.000	+0.125
Peterbrg o	2000	7.000	6.875	7.000	+0.125
Petro Cdn	39420	12.125	11.875	12.000	-0.125
Petromet o	72600	4.500	4.500	4.500	-0.050
Petroreg	27000	0.950	0.950	0.950	0.000
Petrostar	10921	1.370	1.320	1.320	-0.030
Philip Env	3260000	7.875	7.750	7.875	+0.125
Phonix Can	2700	1.550	1.550	1.550	0.000
Phnx Intl	14400	7.125	7.000	7.125	0.000
Pioner M o	15000	0.160	0.150	0.160	+0.010
Pipestone o	24000	0.630	0.600	0.600	0.000
Place Res A	1000	1.550	1.550	1.550	-0.130
Placer Dm	304085	31.000	30.500	31.000	+0.250
Plaintree o	72400	13.000	12.500	12.875	-0.125
Platnva As o	44800	3.100	3.000	3.050	0.000
Platnva Sp o	8400	3.150	3.100	3.150	+0.050
Poco Pete	111440	8.250	8.000	8.125	0.000
Pointer o	3100	0.790	0.670	0.670	+0.010
Ptash Cor	60541	59.875	58.500	59.750	+0.750
Powr Cor f	109970	19.500	19.250	19.375	+0.125
Powr Fin	5400	31.875	31.250	31.875	+0.625
Pwr Fin B	1600	25.000	24.875	25.000	+0.500
Precsn D A	45100	10.000	9.750	10.000	0.000
Premdor	42900	10.500	10.375	10.375	0.000
Premr Cdn	1800	25.000	24.750	24.750	0.000
Prime res	11250	8.500	8.375	8.500	-0.250
Primex F	31000	9.875	9.750	9.750	-0.250
Profco o	72000	1.720	1.620	1.700	+0.040
Profco w o	25000	0.450	0.400	0.420	-0.030
Provigo	400	6.000	6.000	6.000	0.000
Provigo P	1715	22.000	22.000	22.000	-0.250
Prudential	500	10.750	10.750	10.750	-0.375
Purcell o	144000	0.380	0.360	0.360	-0.020
Pure Gld o	79344	0.175	0.165	0.165	-0.005
Pursuit o	8800	0.700	0.650	0.650	-0.030
QSound o	38025	5.250	4.800	5.250	+0.550
Quadra L o	20720	8.375	8.250	8.250	-0.125
Quadron	37100	1.650	1.600	1.600	-0.050
Que Tel	2100	19.750	19.750	19.750	-0.125
Quebcor B f	41160	18.375	18.250	18.375	0.000
Qbcr print f	3000	16.500	16.250	16.250	-0.250
Queenstak	49100	0.750	0.700	0.730	+0.050
Quenstn M	1000	0.720	0.720	0.720	-0.030
Quest Cap o	1700	0.640	0.640	0.640	-0.010
Quno corp	109000	24.250	24.125	24.125	-0.500
Quorum	1200	5.375	5.250	5.250	0.000
Quorum u	200	5.750	5.750	5.750	0.000
FC Res o	7300	1.010	1.000	1.000	-0.030
Rainy	18900	12.250	12.125	12.250	+0.125
Rand a tech	400	10.250	10.250	10.250	-0.125
Ranger	96000	9.000	8.875	9.000	+0.125
Rayrock f	20150	14.375	14.375	14.375	-0.375
Rea Gld o	5000	1.900	1.850	1.870	0.000
Recept o	20880	1.350	1.300	1.350	0.000
Reclamat o	28000	0.045	0.040	0.040	0.000
Redaurm o	39130	1.600	1.580	1.600	-0.050
Redekop	500	4.500	4.500	4.500	0.000
Redfern o	10900	2.050	2.000	2.000	-0.100
Redstone	1255850	3.350	3.000	3.200	-0.100
ReedSt 1 Sp	200	30.250	30.250	30.250	-0.250
Regional o	100	1.450	1.450	1.450	+0.050
Reifman A f	600	15.750	15.625	15.750	-0.250
Reko Intl	1000	5.875	5.875	5.875	+0.250
Remgton o	4520	2.430	2.400	2.430	+0.030
Renisanc	149650	27.375	26.875	27.000	-0.500
Repap ent	323967	10.125	9.875	10.000	-0.125
Republic	4050	4.600	4.500	4.500	+0.050
Revenue P	2119	2.750	2.650	2.650	-0.100
Richld A o	1100	8.750	8.750	8.750	+0.125
Richmnt o	36650	3.500	3.250	3.250	-0.250
Rigel eng	4150	14.000	13.750	14.000	0.000
Rio Algom	191051	23.375	23.000	23.250	-0.250
Rio Alg w	3500	2.150	2.100	2.150	-0.050
Rio Alto o	54900	4.550	4.500	4.500	-0.050
R narcea o	2000	2.350	2.350	2.350	0.000
Rising o	114900	2.600	2.500	2.600	+0.200
Riverside	100	20.250	20.250	20.250	-0.125
Rogrs Cn bl	71800	36.625	35.625	36.625	+1.125
Rogers A	1600	19.500	19.500	19.500	+0.500
Rogers B f	1389565	18.125	17.875	18.000	0.000
Roman	500	1.600	1.600	1.600	-0.050
Rothman	638	90.000	90.000	90.000	0.000
Royal Bnk	565393	29.375	29.000	29.250	+0.250
Ry Bk 1.45	3400	20.000	19.875	19.875	-0.125
Ry Bk H	1400	28.250	28.250	28.250	0.000
Ry Bk J	1300	25.500	25.375	25.500	+0.125
Ry Lepg L	750	2.350	2.350	2.350	-0.050
Ryl Oak	822000	4.600	4.500	4.500	-0.100
Ry plastics f	230163	14.625	14.125	14.500	+0.375
SHL Systm	20475	9.000	8.875	9.000	+0.125
SNT Eqty	1800	12.250	12.125	12.125	-0.125
STN Inc p	105900	0.330	0.300	0.320	+0.020
St Andrw o	16000	0.360	0.270	0.340	+0.080
St Clair Al	100	1.500	1.500	1.500	-0.250
St Geneve o	1500	0.450	0.450	0.450	-0.020
St Laurent	500	20.250	20.250	20.250	0.000
Stl CemA f	13250	9.250	9.000	9.000	0.000
St philips o	2000	1.750	1.650	1.750	-0.050
Samuel M T	500	22.250	22.250	22.250	0.000
San Andr o	85900	1.000	1.000	1.000	-0.200
S Fernand o	12500	2.750	2.650	2.700	+0.100
Santa Fe o	9000	1.850	1.800	1.800	-0.050
Sceptre R	837	8.875	8.750	8.875	0.000
Scintillor o	65000	0.420	0.410	0.420	+0.010
Scintrex	2500	3.850	3.800	3.800	-0.150
Scot Paper	6617	15.250	15.000	15.000	0.000
Scotts f	50	9.500	9.500	9.500	0.000
Senvest	1000	6.875	6.750	6.750	0.000
Serenpet	10307	3.350	3.250	3.250	+0.050
Service C	520	16.500	16.125	16.500	0.000
ShawC B f	99125	9.250	8.875	9.000	0.000
ShawC b w	100	0.200	0.200	0.200	0.000
Shaw I A	2250	11.875	11.625	11.875	0.000
Shaw I B	200	11.875	11.875	11.875	+0.375
Shell Can	20488	41.750	41.125	41.375	+0.250
Sherritt	94491	12.875	12.625	12.875	0.000
Sherritt w	13900	3.900	3.800	3.800	-0.100
Sidus sys	4100	6.125	5.750	6.125	+0.375
Signatur f	6000	3.400	3.400	3.400	0.000
Sikaman o	487164	0.125	0.115	0.120	-0.005
Silcorp	25603	12.250	11.375	12.000	+0.500
Simmond	60400	1.420	1.300	1.310	-0.100
Skyjack	1880	13.875	13.625	13.625	-0.125
Slater ind	3920	12.000	11.625	12.000	0.000
Slocan F	58725	13.000	12.750	12.875	0.000
Socnav A f	1400	0.550	0.520	0.520	-0.040
Sodisco -	7000	0.330	0.330	0.330	0.000
Softkey S	13776	38.000	37.000	37.750	+0.875
Softquad o	111100	2.540	2.430	2.500	0.000
Solitario o	8000	0.800	0.800	0.800	0.000
Sth Amer o	3487	1.500	1.500	1.500	-0.010
Sth china f	24525	1.220	1.110	1.200	+0.100
Southam	26900	12.500	12.375	12.500	0.000
Southern o	9400	1.420	1.400	1.400	-0.040
Southwst o	10550	10.000	9.500	9.500	-0.500
Spar Aero	30544	13.500	13.125	13.250	-0.250
Spectra	1004	5.000	5.000	5.000	+0.200
Spectral o	24760	35.000	33.750	34.625	+0.125
Spectrum	2545	8.500	8.375	8.500	-0.125
Speedwre	1100	2.200	2.200	2.200	0.000
Speedy M	21900	16.125	16.000	16.000	-0.750
Stackpole	1550	10.000	10.000	10.000	+0.375
Stamped	24000	5.375	5.250	5.250	-0.125
Starrex o	1450	1.130	1.130	1.130	0.000
Startech i	21899	3.600	3.500	3.600	+0.100
Stelco A	105243	7.250	6.750	7.250	+0.375
Stelco B p	900	23.500	23.250	23.500	+0.250
Stelco C p	1950	24.375	24.000	24.250	+0.125
Stone cons	82895	17.375	17.000	17.250	-0.125
Strike En	9050	2.450	2.400	2.400	0.000
Stroud o	1250	0.200	0.200	0.200	-0.010
Sud Cont o	1600	16.375	16.125	16.125	-0.125
Summit R	53224	9.125	9.000	9.000	0.000
Sun Ice Ltd	1300	2.300	2.300	2.300	+0.050
Suncor	32889	35.250	34.625	35.250	+0.500
Surrey mt f	13368	10.375	10.000	10.125	-0.250
Suzy Shier f	3700	7.750	7.500	7.750	+0.500
Systems	829	3.150	3.150	3.150	-0.150
TH Res o	2000	0.205	0.205	0.205	0.000
TCG int a	163	4.750	4.750	4.750	-0.100
TFH intl	22690	0.110	0.100	0.110	0.000
TVX Gold	476200	8.875	8.375	8.875	+0.375
Tai eng o	1500	0.000	0.000	0.000	0.000
Talisman	176431	24.000	23.750	23.875	-0.250
Taro Ind	68000	0.600	0.600	0.600	0.000
Tarragon O	33738	12.750	12.500	12.500	-0.250
Tarxien	200	8.000	8.000	8.000	+0.500
T Flavors o	15000	1.200	1.200	1.200	0.000

TàZ

Teck B f	42289	23.500	23.125	23.375	+0.250
Tecsyn	67290	2.690	2.640	2.650	0.000
Tee Comm o	702445	9.875	8.375	8.625	-1.125
Tel Nt Cap	3800	5.125	5.000	5.125	+0.125
Tel Eqty	2800	11.375	11.250	11.375	+0.125
Teleglobe	5943	20.250	20.125	20.125	0.000
Telglb 5.40	1550	21.000	20.750	20.750	0.000
Tmedia A f	900	4.400	4.400	4.400	+0.050
Telepanl o	154811	2.100	2.020	2.020	-0.080
Telesys 1	400	24.000	24.000	24.000	+0.250
Telular o	85000	2.700	2.600	2.690	+0.040
Telus Cor	2078888	16.875	16.625	16.875	+0.125
Tembec A	25000	12.625	12.625	12.625	+0.125
Tesco o	10200	1.860	1.700	1.700	0.000
Tex C Pet	9073	1.270	1.270	1.270	+0.020
Texas o	35500	0.370	0.360	0.370	+0.010
ThomCor	431484	18.375	18.125	18.250	+0.125
ThomCor 2	1500	19.500	19.250	19.500	+0.250
Thundrw o	26267	0.260	0.245	0.245	-0.005
Timberwst	14160	13.250	13.000	13.250	+0.125
Tiverton o	7600	0.300	0.290	0.290	-0.010
Tombil B f	800	5.250	5.250	5.250	0.000
Tstone o	2000	0.730	0.730	0.730	0.000
Toromont	1600	26.000	25.750	26.000	+0.250
Tor Dm Bk	750262	20.625	20.375	20.625	+0.125
TD Bk e	50	93.125	93.125	93.125	0.000
TD Bk H	2780	25.375	25.250	25.375	+0.125
TD Bk dep	800	25.000	25.000	25.000	0.000
TIPS	337695	22.650	22.550	22.600	+0.100
Tor Sun	300	12.000	12.000	12.000	0.000
Torstar B f	16900	20.500	20.500	20.500	+0.125
Total Pet	6300	14.500	14.375	14.500	0.000
Trans Dom	17	0.130	0.130	0.130	0.000
TrAlt corp	379572	14.125	14.000	14.125	+0.125
TUtil 840	800	25.375	25.375	25.375	0.000
Transal at	500	2.250	2.250	2.250	+0.200
TrCan PL	326377	18.250	18.000	18.125	-0.125
TrP 2nd B	9700	18.125	17.875	18.125	+0.125
Transwest	66173	1.650	1.550	1.650	+0.070
Transwst a	1000	19.500	19.500	19.500	0.000
Trax o	3000	0.680	0.660	0.680	+0.060
Treminco o	51000	0.200	0.190	0.190	0.000
Trenton o	59000	0.110	0.100	0.100	-0.010
Tri Link	121100	12.750	12.625	12.625	+0.125
Tri Origin o	2000	1.010	1.000	1.000	0.000
Triam Aut	2000	5.250	5.250	5.250	-0.250
Tridel Ent	100	1.200	1.200	1.200	-0.100
Trillion o	-18100	4.250	4.200	4.200	-0.100
Trilon A	265750	3.750	3.650	3.650	0.000
Trilon Fin I	2400	13.750	13.750	13.750	-0.125
Trilon Fin II	400	13.500	13.500	13.500	0.000
Trimac	32900	11.500	11.375	11.375	0.000
Trimrk fin	822	42.875	42.250	42.250	-0.625
Trimin et	2000	2.400	2.400	2.400	0.000
Trpl Crn E	600	3.100	3.100	3.100	+0.050
Tritech	1300	9.250	9.000	9.000	-0.250
Trizec	5354	9.000	8.875	8.875	-0.125
Trizec A w	5554	1.650	1.550	1.550	-0.100
Trojan tech	1750	8.250	8.125	8.125	-0.375
Tudor o	18000	1.260	1.250	1.260	+0.010
20 20 Fin	1000	8.875	8.875	8.875	-0.125
Tyler R o	145000	0.170	0.150	0.170	+0.020
UAP A f	9900	14.750	14.750	14.750	+0.250
Ulster P	107197	4.550	4.500	4.500	0.000
UNI selct	100	10.750	10.750	10.750	0.000
Unicorp A f	4600	2.050	1.950	2.050	+0.050
Un Corp	700	31.000	30.625	30.625	+0.125
Un Domin	15392	25.250	25.000	25.250	0.000
Un Dom 2	600	25.125	25.000	25.125	0.000
Un grain f	2921	7.875	7.250	7.250	-0.750
U Keno	3000	1.650	1.600	1.650	0.000
U Rayore o	44200	1.160	1.100	1.100	-0.050
Un Reef o	18100	0.510	0.500	0.500	-0.010
Un Tri Star	166	1.100	1.100	1.100	-0.050
U Wstburn	5000	11.375	11.375	11.375	+0.125
Upton res	14700	1.350	1.350	1.350	-0.100
Utility A	4400	23.750	23.375	23.375	-0.375
Venigold o	39175	2.950	2.850	2.900	+0.050
Ventra Gr	8500	2.150	2.100	2.150	+0.050
Veritas	1500	6.875	6.875	6.875	+0.125
Versacold	1800	9.500	9.375	9.375	+0.125
Vicery R	31200	7.000	6.500	6.750	-0.375
Videotrn f	1000	11.750	11.750	11.750	-0.125
Vitran A	300	8.500	8.250	8.250	-1.000
WFI ind o	15110	2.200	2.000	2.000	0.000
WIC B f	80	13.750	13.750	13.750	0.000
Wajax A	8300	9.000	9.000	9.000	0.000
Wal mart	600	35.125	35.000	35.000	+0.500
Wascana	254886	11.250	11.000	11.125	-0.125
Weldwod	7838	28.000	27.750	27.750	-0.250
Wst Frasr	4777	33.750	33.250	33.750	+0.750
Westar Gr	147600	0.170	0.155	0.170	+0.010
Wcoast E	144638	20.625	20.375	20.500	+0.125
W Copper o	7000	1.400	1.350	1.400	+0.050
W garnet o	5000	3.050	3.050	3.050	-0.050
Wstrn star	3100	14.750	14.625	14.750	-0.125
Westfort o	41802	0.250	0.220	0.250	-0.010
Westmin	1419	5.625	5.375	5.375	-0.125
Westmin p	2700	21.250	21.000	21.000	-0.250
Weston	10800	42.375	41.750	42.000	+0.500
Wstn 6pr	40	93.000	93.000	93.000	0.000
Wstward a o	1400	3.950	3.950	3.950	+0.100
Wharf	200	11.000	11.000	11.000	0.000
Wheaton o	47900	1.040	1.000	1.020	-0.020
White rose	22900	4.000	4.000	4.000	-0.250
William o	10000	0.790	0.790	0.790	0.000
Williston o	193900	0.230	0.210	0.230	+0.020
Windarra o	5000	0.100	0.100	0.100	0.000
Winpak	700	22.000	21.875	22.000	0.000
WW Mnrl o	2000	0.310	0.310	0.310	-0.010
X Cal o	7000	0.440	0.410	0.430	0.000
XL Foods	5000	1.060	1.020	1.020	-0.030
Xerox B f	500	53.750	53.750	53.750	-0.250
Xillix	22600	1.880	1.800	1.880	-0.080
Yamana o	47572	1.440	1.410	1.430	-0.020
Yogen Frz o	4219	1.200	1.150	1.200	0.000
Yorbeu A o	6000	0.300	0.300	0.300	-0.020
Zargon o	400	1.150	1.150	1.150	+0.030
Zenon o	400	7.125	7.125	7.125	-0.250
DEBENTURES					
Abiti prce d	50	131.000	131.000	131.000	+2.000
Brascan D	170	95.750	95.000	95.500	+1.000
Cambrdg 8 d	5	82.000	82.000	82.000	+1.000
Cambr 7.5 d	72	76.000	75.000	75.000	0.000
Harmac D	300	106.000	105.500	105.500	-0.250
Hollinger D	10	93.500	93.500	93.500	0.000
IPL eng d	75	89.000	88.125	89.000	+0.750
Mark R db	20	88.000	88.000	88.000	+0.500
Metal Deb	20	97.000	97.000	97.000	-1.500
Rainy d	321	98.750	98.250	98.500	+1.000
St Laurent D	13	143.000	143.000	143.000	0.000
Stone con d	325	123.000	123.000	123.000	0.000
Talsmn deb	228	95.000	95.000	95.000	0.000
Williston D	23	25.000	25.000	25.000	-1.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Amoco Sed	4	116.000	116.000	116.000	+2.000
Dayton deb	25	132.000	132.000	132.000	+2.000
Horsham D	200	82.875	82.000	82.875	-0.125
PARTIALLY PAID SHARES					
Abti 2 r	192150	14.000	13.750	13.750	-0.125
Avenor 2 r	12300	21.750	21.500	21.500	-0.125
BTC c r	6200	1.750	1.710	1.750	+0.150
BTC p r	54700	0.320	0.300	0.300	-0.020
BT Can r	7900	0.150	0.100	0.100	-0.100
Fit CC 95r	143250	8.000	7.500	8.000	+0.250
Harmac r	19000	6.625	6.250	6.625	+0.250
Methanx r	245400	10.625	10.500	10.625	0.000
SemiT 2 r	32100	4.250	4.100	4.250	+0.050
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	8300	12.750	12.625	12.750	0.000
Global 3 un	500	11.750	11.750	11.750	0.000
Public Stor	500	9.750	9.750	9.750	+0.125
TRUST UNITS					
C Trust un	3200	8.500	8.375	8.375	-0.125
CR estate u	3896	9.250	9.000	9.000	0.000
C rEstate u	6661	8.750	8.750	8.750	0.000
Enrpls FG u	4595	4.300	4.150	4.150	-0.200
F Mrcntl u	12600	12.000	11.500	11.500	-0.250
HCare bio u	200	4.850	4.850	4.850	0.000
N altamir u	4358	9.500	9.250	9.375	-0.125
Pngrwth u	14803	11.750	11.500	11.500	-0.125
RPF Bnd u	3800	11.500	11.500	11.500	-0.125
RealFund u	6234	10.750	10.375	10.750	0.000
Templetn u	1700	11.375	11.250	11.375	+0.250
Wardley un	1140	5.750	5.625	5.625	0.000
Wstrock lu	1100	6.500	6.375	6.375	-0.125
Wstrck llu	7610	5.875	5.500	5.750	+0.125
TRADED IN US FUNDS					
Alcan D p	135	23.750	23.750	23.750	0.000
Bk Mtl 2	121600	25.875	25.375	25.875	+0.250
CIBC 10 p	4500	26.500	26.250	26.500	+0.250
CIBC 12 p	82600	25.000	24.875	25.000	+0.375
Canben U	300	10.000	10.000	10.000	0.000
Export Dv n	5500	12.300	12.250	12.300	+0.100
Premr Us	2400	25.000	24.750	25.000	+0.250
Ry Bk I	49500	26.500	26.500	26.500	-0.125
Ry Bk K	955	24.375	24.250	24.250	-0.250
Ry Bk w	2000	2.250	2.250	2.250	0.000
TD Bk G	500	23.000	23.000	23.000	0.000

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	4048.75	+23.52
Volume	347 860 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2080.17	+10.70

TORONTO

TSE 300	4191.92	+14.01

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Alcan Alum.	35 1/2	+3/4
B. de Montréal	27 1/2	AC
B. Tor.-Dom.	20 5/8	+1/4
Avenor	27 3/4	-1/4
B. N.-Ecosse	27 1/8	AC
Or	**385.85**	**Dollar**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	18 5/8	-1/4
Alcan	35 1/8	+3/8
Alliance	24 1/4	+3/8
Amisk	1.90	-0.05
Bell	44 5/8	+5/8
Cascades	7 1/8	AC
Domtar	11 3/8	AC
Donohue	16 5/8	+1/8
Jean Coutu	7 1/2	+1/8
Hollinger	12 1/8	-1/4
Métro-Rich.	13 3/8	AC
MSV	1.95	-0.05
Orléans	1.35	AC
Provigo	6.0	AC
Stone Cons.	17 1/4	-1/8
$ U.S.	1.4135	-.0015
$ CDN	0.7063	-5

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

FONDS MUTUELS

ABC Funds	
ynFully-Mgd	6.24
ynFund-Value	8.84
-Acadia Investment Funds	
ynBalanced	10.26
ynBond	10.27
ynMMF	10.00
ynMortgage	10.00
Admax Regent Group	
oA AmerPerf	4.90
oA Asset All	11.85
oA Cdn Perf	5.81
oA GloHlth	6.33
oA Poly Perf	4.91
o

Selon le projet de loi

Les lobbyistes garderont l'anonymat

OTTAWA (PC)-Les lobbyistes n'auront pas à divulguer leurs relations politiques, les noms de leurs «contacts» au sein du gouvernement ni leur salaire, en vertu des propositions de nouvelles règles sur le lobbying.

Des députés d'opposition qui siègent au comité qui étudie la législation sur le lobbying ont suggéré mardi des modifications qui auraient obligé les lobbyistes à divulguer beaucoup plus d'informations sur leurs activités.

Mais la majorité libérale au comité a rejeté ces propositions, bien qu'elle ait approuvé certaines mesures qui rendent plus sévère le projet de loi qui sera renvoyé aux Communes pour étude, jeudi.

Si le projet de loi est adopté, les lobbyistes devront obligatoirement adhérer à un code d'éthique. Ils devront également indiquer s'ils organisent des campagnes populaires destinées à influencer le gouvernement, si le montant de leurs honoraires dépend de l'obtention d'un contrat gouvernemental et s'ils touchent de l'argent du gouvernement.

Le projet de loi sur le lobbying, déposé l'an dernier, fait suite à la promesse du premier ministre Jean Chrétien de restaurer la confiance des citoyens envers le gouvernement. Le député libéral Paul Zed, qui préside le comité chargé d'étudier le projet de loi, l'a qualifié de «modèle» mondial.

Mais des critiques soutiennent que les propositions ne vont pas assez loin.

Le député du Bloc québécois Michel Bellehumeur avait suggéré 18 modifications, qui auraient obligé les lobbyistes à fournir des informations détaillées sur leurs employeurs, leurs relations au sein du gouvernement, leurs contacts avec les partis politiques et leur salaire. Ils auraient été tenus de dire s'ils ont travaillé pour des partis politiques, y compris à titre de bénévoles pour des candidats et des associations de comté.

Mais les députés libéraux ont estimé que ces changements n'étaient pas nécessaires.

Selon le libéral Dennis Mills, il est possible de savoir avec qui les lobbyistes font affaire au gouvernement simplement en examinant qui ils représentent, l'objet de leurs démarches et le ministère auxquels ils s'adressent - des informations qui doivent de toute façon être rendues publiques en vertu du projet de loi.

Dette du Canada

Problème assez grave

TORONTO (PC)-Le Canada n'a rien d'un «Mexique du nord», mais il connaît effectivement un grave problème de dette, a déclaré lundi une représentante de l'influente agence de notation américaine Standard and Poor's.

Le Canada est loin de l'expérience mexicaine et il n'est pas menacé d'une crise imminente de la dette, a dit Mme Cathy Daicoff, mais les cotes de crédit du Canada sont comparables à celles de plusieurs pays européens dont la dette a grimpé de façon spectaculaire.

Il y a quelques semaines, le Wall Street Journal publiait un éditorial dans lequel il comparait le Canada au Mexique, et affirmait que le Canada était en voie de devenir membre honoraire du tiers monde à cause de sa dette, détenue en bonne partie par des étrangers.

Le journal a atténué le ton de ses critiques à la suite du dépôt, le mois dernier, du budget fédéral, et un éditorial subséquent signalait que le Canada s'efforce de se sortir de son endettement.

Standard and Poor's a confirmé la plupart de ses cotes pour le Canada mais a porté la perspective de la dette canadienne en devises étrangères de stable à négative, ce qui signifie que sa cote pourrait être réduite à tout moment au cours des deux ou trois prochaines années, a indiqué Mme Daicoff au cours d'un appel-conférence avec l'économiste David Rosenberg, de Nesbitt Burns.

Moody's, une autre agence de notation américaine, révise la dette canadienne avec possibilité de baisse. Mais le Canadian Bond Rating Service a changé la perspective de la cote du gouvernement canadien de négative à stable à la suite du budget.

Mme Daicoff a estimé que le Canada avait beaucoup d'éléments en sa faveur, y compris une économie diversifiée, orientée vers l'exportation, ainsi qu'une abondance de ressources naturelles.

Ses perspectives politiques paraissent encourageantes, en dépit du référendum québécois sur l'indépendance, a-t-elle dit.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1995 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,35 $	8,34 $
2 jours	7,65 $	
3 jours	9,00 $	
4 jours	10,10 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,30 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	13,15 $	

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
Lettrege majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• **545-4014** SAGUENAY • **668-4506** ALMA et les environs • **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

ALMA:1,000 Boul. St-Judes, libre immédiatement, 10,000 pieds.carrés, terrain commercial 67,000 pieds.carrés. Conviendrait pour différents commerces, situé secteur très achanlandé. Inf: Les Immeubles Contact André Coté Enr. Tél.662–4000, 662-7155.

JONQUIERE: rue St-Dominique, immeuble incluant local commercial et logements. Tél.:547–1189.

VENTE RAPIDE: cause: transfert, rénovée, revenus élevés, loué à 100%, prix d'aubaine. Tél.695–1234, 690-5772.

Commerces à vendre

BAR A VENDRE OU LOUER: Centre-ville Chicoutimi, 108 places, permis Bar-Dance et spectacles, équipé au complet. Possibilité de financement. Rénové. Personne sérieuse seulement. Tél.:698–1355, paget:696-5859.

EPICERIE-BOUCHERIE. Bellechasse. 1 heure de Québec. Résidence 4 chambres. Le Permanent de Beauce (418)625-3554.

RESTAURANT sans concurrence, bon chiffre d'affaires, pour créer votre propre emploi. 20 places. Tél.:547–2368, Denis

ST-LEON: dépanneur avec résidence pour propriétaire, plus revenus de logement, vente d'essence, très bien situé. Informations: Les Immeubles Contact André Côté Enr. 662–4000, 662-7155.

Locaux à louer

CHICOUTIMI: 400 pieds carrés, 633 Audet, ancien salon de coiffure. Possibilité d'aide financière. Tél.:548–5164

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel Arvida, prix économique en fonction de la longueur du bail. Libres immédiatement. Offre de service en commun. Inf.:548–1184, Rémi.

LOCAL COMMERCIAL 20X30, situé rue St-Germain, Jonquière, 300 $/mois non chauffé, non éclairé, 1 mois gratuit. Tél.:549–9628

LOCAUX COMMERCIAUX NEUFS, prix en bas du marché, 1 de 1500 pieds carrés, 1 de 1200 pieds carrés, situés boul. Harvey, Jonquière, libres immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.:549–9628

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 1,500 pieds.carrés. Tél.:543–8886

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

DOMAINE ABENAKIS: bordure Lac St-Jean, 20X24, habitable à l'année, 3.1/2, $32,000. Tél.:819-667-2691, 819-523-5871.

Chalet à louer

VALINOUET: à vendre ou louer, location minimum 1 mois, rue Chamonix, libre 20 mars. Tél.;549–9628

Chambres à louer

CHICOUTIMI, près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, télévision, cuisine commune, stationnement. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: rue Angoulème, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235$/mois. Tél.690-9199, demander Robert.

JONQUIERE; stationnement, cuisine commune, laveuse, sécheuse, près centre-ville et Cegep. Tél.;542–5640

Condominiums à vendre

JONQUIERE: grand 4.1/2, très luxueux, portes françaises avant, porte-patio arrière, 2 balcons, plafond cathédrale, neuf de 3 ans. Prix raisonnable, à discuter. Tél.;547-9407, 695–5001

Logements à louer

4.1/2, rue Boily près Centre 216, avec sous-sol, terrain, libre 1er juin, déneigement, $430/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693–6207.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 5.1/2, 6.1/2, porte-fenêtre et balcon. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, rue Deschesne, 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 295$/mois, libre le 1er avril. Tél.:548–4522, 548-1132.

ARVIDA,: 2.1/2 à 5.1/2, chauffés, éclairés. Près de tous les services, libres immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.:548–8643.

ARVIDA: 1 mois gratuit. 4.1/2, libre 1er juin, chauffé, éclairé, 400 $. Aussi, 2.1/2, libre immédiatement, 295 $. Aussi 3.1/2, libre 1er juillet, 350$. Tél.:548-4448

ARVIDA: Boul. Saguenay, 4.1/2, semi-meublé, 350 $/mois. AUSSI 2.1/2, 225 $/mois.Tél.:548-1735, 693-5254, 698-8405.

ARVIDA: déménagement gratuit, réservez vite, obtenez 2 mois gratuits. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, portes-patio neuves, près d'un centre d'achats. Tél.:548-1860, 693-5596, 547–0051.

ARVIDA: dans bloc 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.:693-9075.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat: 3.1/2, 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été, disponible immédiatement. Tél.:693–4242

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 470$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693–4242.

BEAU GRAND 3.1/2, meublé ou non, arrière Place du Royaume, chauffé, éclairé, $465/mois. Informations: Régis Morin, 690–0591.

BIENVENUE dans votre 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.:698–5435, 678-1047.

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, très propre, moderne, déneigement inclus. Tél.;674–9381 après 17h00

CENTRE-VILLE Jonquière (2282 Jodoin), DUPLEX 4.1/2, porte-patio, $395/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-1095, 548–5164.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199, demander Robert.

CHICOUTIMI, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep, Hôpital. Libre immédiatement. Tél.:545–4598.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, disponible maintenant. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHICOUTIMI, 4.1/2, paisible, moderne, toit cathédrale, puits de lumière, entièrement meublé. Construction de béton. $470/mois. A voir. Libre 1er avril. Tél.:693-5136.

CHICOUTIMI: 1-3.1/2, 325 $/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, rue des Pinsons. 1-3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 $/mois, très propre, boul. Renaud. 1-4.1/2, chauffé, éclairé, non meublé, rénové à neuf, foyer, 465 $/mois, rue St-Sacrement. 1-3.1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 $/mois, rue St-Sacrement. 1-3.1/2, non chauffé, non éclairé, 295 $/mois, rue St-Paul. Tél.:696-3071. Trépin Inc.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 2721 Roussel, libre immédiatement. Tél:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très, propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, immeubles rénovés, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2; 2.1/2 situé rue Hôtel-Dieu. 3.1/2 Rivière-du-Moulin. Maison à vendre ou à louer, rue Nil-Jean.Tél.:673–7093, 543-1695.

CHICOUTIMI-NORD: 1488 Roussel, 4.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 450$/mois. Tél.:698–9816

CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5.1/2, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er mai, $440/mois. Tél.:549–9343, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 5.1/2, Boul Tadoussac, libres mai, juin, juillet. 2-4.1/2, bord de l'eau, très luxueux avec patio, Boul. Tadoussac, libres avril et juin. Tél.549–9999.

CHICOUTIMI-NORD: 6.1/2, chauffé, 196 du Rocher, 495 $/mois, libre immédiatement. Tél.:543–5320

CHICOUTIMI-NORD: Grand 3.1/2, éclairé, vue sur Saguenay, semi-meublé, 290 $/mois, libre 1er avril. Tél.:549-0548

CHICOUTIMI-NORD: rue Du Pont, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, possibilité semi-meublé, $400/mois. Tél.:543-5425.

CHICOUTIMI: à sous-louer, libre immédiatement, grand 4.1/2, hors-sol, quartier Boul. Barrette, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.690–1695, 695-3467.

CHICOUTIMI: 4.1/2, style condo, entrée lave-vaisselle, porte-patio, rez-de-chaussée et 2ième, idéal pour retraités, normalement 475 $ laissé bail 1 an 425 $, bail 2 ans 415 $. Le propriétaire paie votre déménagement. Tél.:693-5254, 698-2117, 698-8405.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 46 Lévesque, sous-location, prix à discuter. Tél.:549–6672, 549-2434.

CHICOUTIMI:
Place des Airelles,
beaux, grands, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
arrière Place Saguenay, entrée contrôlée.
Tél.:693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2. 4.1/2 près centres d'achat, cégep et université. Tél.:545–0698, 690-6308

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 693-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 3 1/2, quartier Murdock, chauffé, éclairé, semi-meublé. 2ième étage, balcon-terrasse, tél.:698–4653.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 457 Bécard, 1/2 sous-sol, très propre, chauffé, non éclairé, près hôpital et collège, libre 1er juin, 290$/mois. Tél.:668–5350 (jour) , 668-5843 (soir).

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé ou non, près Cegep, hôpital, chauffé, 340$/mois, libre. Tél.:545–0033, 549-2980.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près UQAC, hôpital, CEGEP. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.:545–4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 395 $/mois, près université, centres d'achat. Tél.:543–9705

CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:549–5693, 690-2679.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545–9331 après 17h00

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, arrière de Bédard Dodge, bien insonorisé, 480 $/mois. Libre 1er avril. Tél.:690-1976, 549–0169

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1631-1635-1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, disponibles 1er mai. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Place Royaume, entrée contrôlée, impeccable. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI: 5.1/2 chauffé, non éclairé, centre-ville, libre 1er avril. 425 $/mois. Tél.;690–3675

CHICOUTIMI: modernes 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, ECONOMISEZ! Tél.:543–2904, 543–6048, pagette 693-9889.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, 3.1/2, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, 2 paliers, libre immédiatement. Tél.:549–7274, soir

CHICOUTIMI: duplex 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, $440/mois. Tél.:545–3284.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, 4.1/2, neuf, libre immédiatement. Tél.698–4519, 698-0953, Yves ou Martine.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 5.1/2, libre 1er mai, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.;545–9289

CHICOUTIMI: rue des Mésanges, quartier des Oiseaux, 3.1/2, meublé. Tél.549–2645

CHICOUTIMI; 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, tapis préiard neufs, stationnement, avril mai, 360$/280$mois. Tél.543–9634

GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR.
CHICOUTIMI: Pour tous vos besoins en logements de qualité supérieure, à prix raisonnable, situés dans tous les secteurs de la ville, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 5.1/2 avec possibilités de chauffés, meublés, éclairés. N'hésitez pas à nous contacter.
690–6308

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3817 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, peinturé, 320$/mois. Tél.542–4069

JONQUIÈRE:3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital. Mme Ouellet:547-4453, 543-7966.

JONQUIERE, Kénogami, et Arvida: 4.1/2, possibilité 2 mois gratuits pour Jonquière et Kénogami. Tél.:548–6710.

JONQUIERE rue Notre-Dame, 5.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, énové à neuf, 1 mois gratuit, armoires mélamine, près centre-ville. 400 $/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE: 1.1/2, 2.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, laveuse sécheuse, stationnement, très sécuritaires, libres, conviendraient pour personnes âgées; personnes sérieuses seulement. Tél.:547-3336.

JONQUIERE: 3909 Mgr Bégin, 4.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, disponible immédiatement. Tél.:542–5019, 699-6541(bureau)

JONQUIERE: 4.1/2, meublé, éclairé, chauffé, entrée indépendante, eau chaude fournie, autres services disponibles. Idéal pour personnes âgées. Libre 1er juillet. 475$/mois.Tél.542–8130, 543-8094, demander Luc.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIERE: 4.1/2, près hôpital, 450$/mois, libre 1er mai. Tél.:547–0592

JONQUIERE: 5.1/2, 3606 de Montcalm, libre 1er juillet, 385 $/mois. Tél.:542–4409

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.;695–7641

JONQUIERE: 4 1/2, entrée indépendante, remise, stationnement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:695–5180, 542-6120.

JONQUIERE: grand 4.1/2, fini moderne, libre immédiatement, 390 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542–0056.

JONQUIERE: grand 4.1/2, moderne, semi-meublé, laveuse sécheuse incluses, près Cégep, libre 1er avril. Tél.:547–4121

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:542-6787, 690-3612.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, rénové à neuf. 1 mois gratuit. Près centre-ville, 285 $/mois. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir)

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement, 250$/mois. Tél.542-7817, demander Daniel.

JONQUIERE: rue St-Clément, 2.1/2. 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 2.1/2, chauffé, éciairé, eau chaude fournie, libre 1er avril. Tél.:542–3018

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, qualité supérieure, porte-patio, balcon, service de conciergerie, intercom, etc., libre 1er mars. Tél.:547-8170, 542-6463

JONQUIERE; 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE; quartier des Peintres, 3.1/2 neuf, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central. Tél.:695–3991

JONQUIERE; refait à neuf, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, près centre-ville. Tél.548–4544

LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, premier mois gratuit, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, des Saules, du Perron. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 4.1/2 meublé, chauffé, éclairé, $400/mois. Tél.:544-6163.

LA-BAIE,3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LATERRIERE: 5 1/2, 4 1/2, grands, propres, entretien pelouse, déneigés, stationnement, tél.:678–9746.

LATERRIERE: beau logement 4.1/2, 395$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:678–9160

MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI, 4.1/2, rez-de-chaussée, rénové, repeint, prélart neuf, 856 St-Paul, endroit tranquille, 385 $/mois, Aussi 5.1/2, rénové. Boul. Tadoussac, 460 $/mois, chauffé, éclairé. Libres immédiatement.Tél.:690-1148, 673-6385

ST-FULGENCE: grand 2.1/2, non chauffé, non éclairé, 250 $/mois. Tél.:542-0739, 674-9289

ST-LÉONARD: 5.1/2, très belle vue sur Saguenay, près services. Tél.:548-5178.

Maisons à vendre

ALMA: boulevard Auger Est, directement du propriétaire, maison 26x40 avec revenu, terrain: 90x200, patio, piscine, remise. Tél.:662-3014.

ARRIERE Place Royaume: directement du propriétaire, spécial évaluation 98,500$, maison tout brique, abri d'auto, fenêtres manuelles, foyer, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, libre immédiatement. Tél.:547-1933, 549-7379.

CHICOUTIMI-NORD: magnifique résidence, 11.1/2 pièces, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.:543-6725.

CHICOUTIMI-NORD: petite maison 2 chambres, grande terrasse, vue panoramique, terrain aménager, aucun voisin, tranquille,49 500 $ Tél.:698-1526.

CHICOUTIMI: 1393 Voltaire, 4 chambres, combustion lente, patio, garage, 69 000 $. Tél.:549-4993.

CHICOUTIMI: 755 de Tracy, garage, 3 chambres, piscine creusée, 135 000 $. Tél.:549-5055

CHICOUTIMI: 1122 Marquette, rénovée, 4 chambres, 28x44, agents s'abstenir. Tél.:545-2453.

JONQUIERE: construction 1992, toit semi-cathédrale, bain sur podium, financement Banque Nationale, 7.25%, 4 ans. Prix à discuter. Tél.;548-1437.

LA-BAIE: ou à louer, jumelée, 5.1/2, rue St-François. Maison unifamiliale rue Docteur Desgagné, près hôpital. Tél.:693-4242.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x28, terrain 60x230, dans développement Du Rivage. Aussi terrain à vendre bord de l'eau. Garantie A.P.C.H.Q., arpentage et notaires inclus, 79500 $. Tél.:678-1923,678-1340, 678-9294

SHIPSHAW: A VOIR! Maison refaite à neuf en 1991. Garage chauffé. Grand terrain donnant sur un lac. Belle décoration. De la qualité à bon prix. Tél.: 543-6501, 695-8773.

ST-HONORE: avec revenu, 300$/mois, grand terrain, grand garage, quartier paisible, 78,900$. Tél.;673-7561

Maisons à louer

CHICOUTIMI: Rodolphe-Pagé, belle grande maison non chauffée, non meublée. Tél.:549-8633.

LA-BAIE: occasion exceptionnelle: 9.1/2 plus sous-sol, à la campagne et proche de la ville. Tél.;544-1582

RECHERCHE maison à louer avec option d'achat, secteur Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Laterrière, Arvida. Tél.698-4519.

RECHERCHE MAISON paisible à la campagne, éloignée tout au plus de 15 à 20 kilomètres de Jonquière pour 1er juin. Tél.;695-5507

Maisons mobiles à vendre

ST-LEON: 12X56, terrain ,servitudes, 15 000 $ ferme. Tél.:418-481-2235

URGENT

Besoin de véhicules autos et camions pour pièces ou pour revente. Payons comptant.

Crédit de plaques S.A.A.Q.

BATTERIES

Reconditionnées au prix de l'usagé

À partir de: 25$ Garantie de 100 jours.

TRANSFERTS

Sans TPS entre particuliers.

Jour: Soir/ Fin de semaine: **696-0597** **543-7183**

À VENDRE

1988 Firefly, 2 portes, manuelle.
1987 Camaro, T-top, cassette, automatique.
1985 Caravane, manuelle, 5 vitesses.
1980 F-150, V-8, automatique.

PAYSAN

PIÈCES D'AUTO USAGÉES ENR.

696-0597

285005

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, très grand terrain de 41,374 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693-4242

LATERRIERE: voisin du 6143 Portage des Roches Nord, 25 000 pieds carrés, prix à discuter. Tél.:678-2338

SUPERBE TERRAIN boisé avec petit ruisseau, 160 âcres, 15 minutes de Chicoutimi, possibilité récréo-touristique, équitation, petite ferme et autres. Tél.674-2778.

VÉHICULES

Autos à vendre

ACHETONS autos $500 et moins. Tél.:693-1478, 693-7550 (paget)

AEROSPORT 1993, 16 000 kilomètres, 17 300 $. Tracker 1994, 14,000 kilomètres, 13,500$. Tél.:696-2584 après 18h00.

ATTENTION: Dodge Omni 1987, 80,000 kilomètres, automatique, super propre. Tél.:696-4393.

CHEVROLET CAVALIER RS, 1988, V-6 2.8 litres, 5 vitesses, 2 portes, 77,000 kilomètres. Tél.418-276-4900, 418-276-4888.

CHEVROLET SPRINT 1988, 3 cylindres, manuelle, 4 portes, 2,100$. Tél.;545-2374

FORD MUSTANG 1988, blanc, 2.3 litres, automatique, 86 000 kilomètres, excellente condition, 2500 $ négociable. Tél.:673-3969

MAZDA 323, 1993, manuelle, 36,000 kilomètres, tél.:693-4641, laissez message.

MAZDA MX6, rouge, 1993, manuelle, 40,000 kilomètres, balance de garantie. Tél.418-679-1515, après 17h30.

PONTIAC SUNBIRD 1989, très propre, équipement complet. Tél.672-2031

SI VOUS cherchez un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé, et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.:674-2459, 690-2444, Paul.

Camions à vendre

AUTO NORD
2250 ROUSSEL
CHICOUTIMI-NORD
698-2250

1992 **GMC,** 3/4 tonne, 4X4, cabine allongée, automatique, moteur 350, air climatisé, vitres et serrures électriques, bleu et gris.

1992 **GMC**, cabine allongée, 4x4, tout équipé, rouge et gris, 70,000 kilomètres.

1989 **S-15 SONOMA,** 4X4, manuelle, 5 vitesses, moteur V-6, 2.8, peinture neuve, mécanique refaite à neuf, gris

1988 **PICK-UP FORD** 2X4, manuelle, 5 vitesses.

1988 **FORD** 4X4, cabine allongée, manuelle, 6 cylindres.

1987 **DODGE CARAVAN**, 5 places, SE, blanche, automatique.

1986 **TOYOTA,** cabine allongée, 4X4, manuelle, noir.

1985 **FORD F-150**, cabine allongée, automatique, 6 cylindres.

La plupart de ces véhicules ont une garantie de 12 mois/20 000 kilomètres.

F-250 XLT, King Cab, 1981, 3/4 tonne, remorque spéciale, moteur 351M, automatique, pneus 16", air climatisé, vitres et portes électriques, toit ouvrant, bonne condition, 2,200$. Tél.543-3086

GMC 1987, Step-Van, boîte aluminium 16', moteur 6.2 diésel, 12,000$. Tél.;542-4780

NISSAN 1993, 40 000 kilomètres, king cab, 12,500 $ ferme. Tél.:690-9321.

NISSAN 4X4, 1986. PLYMOUTH Reliant 1982, manuelle. Kawasaki 1000 c.c., 1978. Tél.:662-2295, 668-8786

SUBURDAN, 1989, 4X4, SLE, équipement complet, excellente condition, 90,000 kilomètres, 15,000$. Camion C-30, 1987, double roues arrière, 6.2 diésel, manuelle, 5,500$.Tél.662-4187 (jour).

Camions 4 X 4

FORD RANGER XLT, 1992, 4X4, Kingcab, 4 litres, 5 vitesses, air climatisé, sièges bacquets, 80 000 kilomètres, vert. Tél.:679-3723

Machinerie

2 DEBUSQUEUSES, Tree-Farmer, C6D, prix à discuter. Tél.:348-9303, 348-9205.

GRATTE À NEIGE pour camion avec système hydraulique complet, largeur 6'1/2, parfaite état. Prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Tél.418-343-3100

TOUR A FREINS Amco, très bon état. Tél.662-4187 (jour).

Motos à vendre

GOLDWING GL1100, 1982, parfaite condition, batterie neuve, 2 pneus neufs, 27,000 kilomètres. 2 casques. Tél.698-4519, 698-0953, Yves ou Martine.

Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT CHEETAH TOURING Long Track 1993, 440 liquide, valise arrière, toile, exceptionnellement propre, parfaite condition. Tél.:693-0576.

ARCTIC CAT PANTHER, 440, Long Track, 6,600 milles, 1992, marche arrière, démarreur électrique. Tél.545-1816, 549-4707.

ARTIC CAT 340, Lynx Montain Cat, marche arrière, poignées chauffantes. ARTIC CAT Panter De Luxe, 440, 1992, poignées et pouces chauffants, marche-arrière. Prix à discuter. Tél.:549-1754.

AUBAINE! Lot de POLARIS 1994-1995: 1 XLT Touring, 9 Trail De Luxe, 2 Sport Touring, 1 Super Sport, 14 Indy Lite GT; excellente condition, plusieurs avec garantie. Location Sport D.R. Enr. Tél.:693-5856.

BOMBARDIER PLUS X, 581cc, système R.A.V.E., 4,150 kilomètres, 1992, très propre, parfaite condition, toile incluse, $3,800. Tél.:418-679-5687.

BOMBARDIER, Summit 470, 1994, 2,000 kilomètres, 5,500$. Cause: décès. Tél.674-2666 (soir seulement)

BOPMBARDIER CHEYENNE 1991, marche arrière, 4,600 kilomètres, toile, impeccable. Tél.418-344-4216

BRAVO Long track, 1990, 4,000 kilomètres, toute équipée, très bonne condition, $2,500. Tél.:545-4516 (après 17h30).

FORMULA PLUS, 1993, 5,800 kilomètres, bonne condition, 4,800$. Tél.547-6386

FORMULA ST, 1994, 4,400 kilomètres, impeccable, équipement complet, 4,500$ négociable. Tél.549-6996

GRAND TOURING 1994, SE, 670, 2,000 kilomètres, comme neuve, $7,900 ferme. Tél.:542-2463.

GRAND TOURING 580, 1994, 4800 kilomètres, équipement complet, 5750 $. Tél.:693-0274

MACH-1, 1995, 4,000 kilomètres, comme neuve. Tél.697-1270, après 17h00

PANTHERA 580, 1995, 1600 kilomètres, toute équipée, très propre, 7200 $. Tél.:418-679-1640, après 17h00.

POLARIS INDY 500, classic, 1993, long track, 4000 milles, démarreur électrique, reculons, poignées chauffantes. Tél.:418-662-4108, après 18h00.

POLARIS XLT TOURING 1995, 1,900 milles, tél.:673-3434.

Pièces et accessoires

A VENDRE: plate-forme de camion 12'X7.1/2' avec deck, refait à neuf avec fond de bouleau traité, incluant 4 ceintures nylon et raidisseur. prix:1900 $. Recherche "chèvre à palanter" machinerie de- 12'X13.1/2' environ. Tél.:258-3601

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673-3917.

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

DEUX petits garçons recherchent quelqu'un pour les garder à la maison. Tél.:545-0563.

Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ CHOCOLAT CHOCOLAT $$$ Vendez 66 tablettes ou 66 amandes enrobées plus bonus et recevez 100 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

AGENCE de publicité par l'objet, tels que: T-shirt, briquets, imprimerie, stylos, plaques d'autos et bien d'autres... cherche représentant (e) avec forte personnalité et leadership. Emploi permanent. Bienvenue hommes et femmes de tout âge, très bon salaire. S'il-vous-plaît communiquer au: 1-800-567-0777.

AIDE-CUISINIER (ERE) demandé (e) pour soir et nuit avec expérience. Livreur demandé avec auto. Salaire à discuter. Téléphonez pour prendre rendez-vous: Tél.696-0666

BAR BELUGA: barman (maid), belle apparence. Tél.674-2688, 674-9411, Hélène.

BARMAID(barman) avec ou sans expérience. Tél.:698-1053, 696-4242.

MASSEURS MASSEUSES demandés (es) avec ou sans expérience. Donnons formation. Etudiants(es) s'abstenir. Tél.542-6200

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre des rameaux décoratifs et du chocolat dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un réveille-matin électrique en cadeau si mérité. Tél.: 542-2552 Chicoutimi, Jonquière: 544-6104 La-Baie: 668-7858 Alma après 16h00, 276-5717 Dolbeau: 275-4699 Roberval. Et tous les environs.

Secrétaire-comptable bilingue, 2 à 3 ans d'expérience, exigences: Wordperfect, Windos et Lotus 1-2-3. Travail 40 heures/semaine. Salaire à discuter. Faire parvenir les C.V. à: 1623, Manic, Chicoutimi, G7K 1G8.

SERVEURS(SE) demandés(es) pour travailler dans un casse-croûte, temps plein. Tél.:547-2368, Denis ou Chantale

TELEPHONISTES DEMANDES (ES) avec expérience serait un atout pour sollicitations téléphoniques. Travail de 9h00 à 14h00 du lundi au vendredi. Tél: le jour entre 3h00 et 17h00 au: 543-4536 ou entre 9h00 et 14h00 au 549-5347.

TRAVAIL INTERESSANT et lucratif pour personnes de belle apparence, âgées de 20 à 30 ans. N'hésitez pas communiquer pour plus de renseignement. Tél.;668-0424.

UN EMPLOI POUR VOUS

Voici une occasion de carrière pour une personne hautement motivée à des revenus illimités, dynamique et ambitieuse. Compagnie spécialisée dans son domaine, produit exclusif, futuriste et essentiel à tous, en pleine croissance pour les 25 années à venir. Formation hautement professionnelle. Rendez-vous fournis dans votre région. Base de salaire plus commissions.

Aptitudes:

Déterminé(e), autonome, compétent(e)

Exigences:

Belle personnalité, posséder une automobile.

Pour plus d'informations du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00:693-0281 ou 1-800-265-5350

VENDEUR (EUSE) d'expérience demandée, ayant vendu avec succès: aspirateur, piscine, contrat d'entretien, toiture, terrassement, thermo-pompe et d'arbres, demander M. Louis St-Gelais, Verdure Alma et Lac-Saint-Jean.Tél.679-8252, 662-5533

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051 Boul. Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H-4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

FORMATION

Enseignement / cours

EMPLOI-QUEBEC, informations complètes sur les 467 emplois d'avenir. Tél.418-549-1789

AIDE FINANCIERE: Devenez programmeur-analyste. Formation intensive au Collège Informatique Multi-Hexa. Tél.:690-0270

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

Assumerais hypothèque plus arrérage. Lico 543-8935.

Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:310-5199 ext.102

NOUVEAU CONCEPT de distribution par réseau. J'ai un produit d'un attrait universel qui garde sa valeur, pas de quotas de vente. Pour rendez-vous, 695-0427, Pierre.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560

TROIS immeubles (14 logements), dans Jonquière, rénovés à 90%, très bonne rentabilité, comptant requis $33,000. Tél.;548-5164.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

CONSTRUCTION, RENOVATION, 25 ans d'expérience, toitures, plastrage, peinture, recouvrement extérieur. Tél.:545-9120.

PROJETS DE RENOVATION

Fenestration, armoires, salles de bain, isolation, revêtement intérieur et extérieur, couverture, etc...

Informations disponibles sur programmes gouvernementaux.

542-4740

Impôt

IMPOT COMMERCIAL

Commerce, petites compagnies, travailleurs autonomes, particuliers en affaires, impôts, états financiers.

690-0599, 690-5478 (paget)

IMPOT PLUS ENR.

Service d'impôt pour particulier. Compétence et confidentialité assurées. Informations:548-4157

IMPOT remboursement rapide. TED, maximum 15 jours. Tél.698-5470

IMPOTS

Yves Gauthier, BAA; services à domiciles, prix compétitifs. Tél.:678-1925.

SERVICE D'IMPOT pour particuliers, 20 $ célibataire, 30 $ couple, compétence et confidentialité assurées. Tél.:549-3176

Massage

7 JOURS/SEMAINE

A Chicoutimi

Nouveau salon de massage dans un endroit propre et distingué, pour un bon moment de détente et de relaxation. Avec jeunes filles élégantes et discrètes.

696-5074

A 7 jours/semaine à CHICOUTIMI, Ann, Kathya, France, Linda, Shanon, Karina, Julie, vous invitent au nouveau local à l'arrière du Montagnais. Tél.:698-3439.

A JONQUIERE: salon de détente et relaxation. Bienvenue de tout le personnel. Engageons. Tél.:548-5862.

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Massages, bronzage, sauna. Ouvert 7 jours sur 7, du lundi au vendredi de 9h30 à 23h00, samedi de 10h00 à 23h00 et dimanche de 14h00 à 23h00. Forfait relaxation, vendredi, samedi, dimanche. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra et son amie. Tél.: 693-5389.

CLINIQUE DE RELAXATION, secteur paisible. Prix compétitif. Bienvenue à tous. Véronique, Cathi, Cindy, Brenda.Tél.: 543-5097.

JONQUIERE massage de relaxation. Tél.;547-8677 de 9h00 à 23h00

Masseur pour homme, travail corporel visant la relaxation. Jeff, 698-2963.

Offres de services

A 13.95$ de l'appel (call) réparation d'appareils électroménagers. Gauthier Service. Tél.;696-1718.

A BAS PRIX

REPARATION aspirateurs Rainbow, Filter Queen, Electrolux, Aspiratex. Le Coin de l'Aspirateur 545-7633

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR: 545-7633.

A BAS PRIX: menuisier d'expérience pour tout genre de rénovation. Tél.:693-4761

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

ACHETONS spécimen minéralogique, cubanite, pyrite, or dans la pierre, et aussi raffinons. Vieux bijoux. Nous nous déplaçons. Tél.:(514) 537-8277.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

FLEURISTE JARDIN D'ARTISTE

Lors de la perte d'un être cher, évitez les intermédiaires, passez directement par nous, service à domicile, livraison gratuite. 307 St-Emile, coin Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-4128.

HOMME 15 ANS d'expérience, peinture, plastrage, pose de "gyproc", prix compétitifs. Tél.:548-4713.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.: 542-1171.

POSE tapis, prélart, tuiles. G. Ménard, 547-1343.

DIVERS

Ameublement

2 CHAISES berçeuses sur billes, blanche. Tél.690-3984

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

Achat et vente de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, reconditionnés, 3 mois de garantie. Tél.:543-0000, 545-4386.

APPAREIL-O-SAG: Vente électroménagers reconditionnés, 1 an garantie, appel de service, 15,00$. 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, reconditionnement, "timer"). Appel de service 14,95 $. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.;698-4399.

ATTENTION! Economisez en achetant directement du fabricant: mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Tél.:549-4936.

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles, réfrigérateurs, congélateur 12 pieds cubes. Tél.:572-2508.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825

QUOTIDIEN progrès-dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

284335

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.**

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme
☐ Homme cherche femme
☐ Alternatif

Nom:
Adresse:
Municipalité: Code postal:
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service **Rencontres**, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. **Rencontres** est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.** **285493**

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7, 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MOBILIER COMPLET:électro-ménagers neufs, 2 lits d'eau. Tél.698-4519, 698-0953, Yves ou Martine.

Animaux

CHIOTS berger allemand, vaccinés,vermifugés, carnet de santé, 2 mois, pure race, $170. Tél.:418-347-3386.

CHIOTS BICHONS MALTAIS de parents champions, enregistrés, tatoués, vaccinés, pedigree. Tél.:695-3604

CHIOTS Cocker blonds, pure race, 200 $. Tél.:544-7415, 677-4000 loc.8941, Guy Laperrière.

Deux Poméranien 7 semaines, un blanc, un brun, tél.: 696-2505.

JUMENT QUARTER HORSE, 6 ans, 15.3 mains, polyvalente et athlète. Tél.542-1211, Annie, 547-1344.

Antiquités

J'ACHETE vos antiquités et articles anciens de valeur (ne jamais vendre sans nous consulter). Tél.:678-2775.

SET DE SALON, 5 pièces. Prix à discuter. Tél.543-5208 après 18h00.

Bois de chauffage

"DU VIEUX CAMION", merisier, érable, bouleau, quantité qualité assurées. Tél.:693-8482.

BEAU bois de chauffage, vert, bouleau, érable. Tél.:547-2377.

Bouleau, fendu 42 $/corde, rond 37 $/corde, livré. Possibilité de le scier vous-même sur place 25 $/corde. Pour le 8', 450 $ du voyage.Tél.:673-7696.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

A SACRIFIER: 2 Filter Queen, presque neuves, moitié prix. 4 Electrolux, presque neuves, moitié prix. Au Coin de l'Aspirateur, 545-7633

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats, ventes, échanges et réparations, prêts sur articles de valeur: ex.: Super nitendo, Genesis, télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$ et plus. Réparation et sacs de toutes marques. Moteurs neufs posés 99$. 10 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin. 399$ et plus. ASPIRATEX 2000, 3691 boul. Harvey, Jonquière, face McDonald's. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814 sans frais.

FORAGE de puits artésiens, puits gélinites, pompes submersibles. Tél.:418-668-5177

FOURNAISE à l'huile, 32,000 B.T.U., réservoir 45 gallons, $175. Tél.:542-8587.

GENERATRICE HONDA, ES6500KICA, état neuve, $3,100 négociable. Tél.:698-1323.

LIQUIDATION D'EQUIPEMENT MAGASIN WISE

Etagères de magasin, équipement et accessoires de bureau, étagères d'entrepôt, paniers de magasinage, présentoirs à vêtements, panneaux rainurés, paniers pour marchandise, paniers pour étalage.

TOUT DOIT SORTIR, FAITES VOTRE OFFRE!

Tél.:(514)686-6777.

PAYONS le plus haut prix pour cubanite et tout spécimen minéralogique, or dans la pierre, etc. Tél.(514) 839-3594

PNEUS D'ETE, 15", avec jantes; aussi pick-up F-100 1977, complet pour pièces. Tél.:542-0056.

RECHERCHE livres ésotériques, tels que: santé bien-être, hypnose, recherches personnelles, etc. Tél.548-1402

SCIE RADIALE Dewalt 10, scie de briqueleur à diamand refroidie à l'eau. Tél.696-1411, 672-2524.

Scie radiale Général, état neuf, 14 pouces de lame, 3 forces, 550 volts, $1,999. Tél.:547-5069, 547-7020.

SPÉCIAUX SUR POELES A COMBUSTION LENTE ET CHEMINÉE 2100 DEGRÉS. LES MEILLEURS PRIX DANS LA RÉGION. AUSSI PEINTURE 20 ET 4 LITRES, CHAUFFE-EAU 40-60 GALLONS. QUINCAILLERIE DU MOULIN, 1387 BOUL. SAGUENAY EST, CHICOUTIMI. Tél.:545-9119

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TELEPHONE RADIO, YG8, fonctionne bien. Tél.:544-6942.

Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

FIXTURES du magasin Pennington. Pour informations:(514) 688-5815

OCCASION pour démarrer un centre de conditionnement physique. Équipement complet comprenant: (poids haltères, bancs, appareils, miroirs, frigidaire, comptoir, etc). Tél.:542-9964.

ROULOTTE A PATATES opérationnelle 10'X20', 5 portes chambres froides, 1 porte service; 1 lave-verre électrique 5 brosses; bancs de bar (50) tournants; fauteuils bar salon (70) très propres, compteurs Berg, 2, 4, 9, au choix; crème molle; chaises empilables (200); FAUT VENDRE! Informations:698-2174.

Esotérisme

CARTOMANCIE; des réponses à vos questions? Amour, argent, santé, affaires. Très bons résultats. Tél.:547-5895.

LA MAISON DES VOYANTS: fini les problèmes d'amour et d'argent! Recevez votre cadeau surprise ainsi que 3 minutes gratuites à la fin de la séance; service à la clientèle: (514) 766-9790; consultations: 1-900-451-4878.

Marché aux puces

ACHETONS appareils électroniques. Payons comptant. Tél.693-1478, 693-7550 (paget)

AVIS

Agences de rencontre

GAGNEZ 100$.

En me présentant un homme humoristique de 45 à 60 ans pour partager mes activités telles: pleine air, voyages, cutlruel...

Ecrire à: Femme active

C.P. 2321

Chicoutimi-Nord

G7G 3W5.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-900-451-3443 poste 414. 2,99 $/minute, 18 ans et +. D.A.M. Inc

Messages personnels

ABSOLUMENT FANTASTIQUE: salon de massage à Chicoutimi. Tél.:696-5074

AS-TU besoin d'une présence féminine, agréable et raffinée. Appelle au:690-7685

POUR VOUS MESSIEURS: rencontres occasionnelles, 23 ans, jolie, propre, discrète, demander Mélina. Tél.:693-6298

VOULEZ-VOUS passer un moment de détente avec de très jolies filles. Tél.:543-4516 (nous engageons)

Perdu ou retrouvé

PERDU MONTRE ORLEANS, stationnements centres d'achats Chicoutimi; valeur sentimentale, récompense promise. Tél.:696-3550.

SPORTS / LOISIRS

Ordinateurs et jeux

486DX, neuf, imprimante comprise, $1,600. Tél.:695-4280, après 18h00.

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

Vacances/voyages

CONDO A LOUER: MIAMI: Hélène ou Jean-Roch. Tél.:418-256-3696, 256-3492

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(C.c.Q., art. 794)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de M. GUY NADEAU, en son vivant résidant au 744, rue des Saguenéens, Chicoutimi, province de Québec, G7H 5X4, survenu le deux janvier mil neuf cent quatre-vingt-quinze (1995), un inventaire de l'actif et du passif de la succession a été dressé et reçu devant Me Christian Lemieux, notaire, le sept mars mil neuf cent quatre-vingt-quinze (1995).

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude des notaires LEMIEUX, GAGNON & CÔTÉ, sise au 365, rue Racine Est, bureau 201, Chicoutimi, province de Québec, G7H 1S8, à l'attention de:

CHRISTIAN LEMIEUX, notaire
(418) 698-1313

286270

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Amendement au règlement de zonage #91-061

(Route 170, ARZ-289)
(Rue Georges-Vanier, ARZ-294)
(Hôtel La Saguenéenne, ARZ-296)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné, visées aux zones ci-dessous illustrées.

CONSULTATION PUBLIQUE LE 3 AVRIL 1995

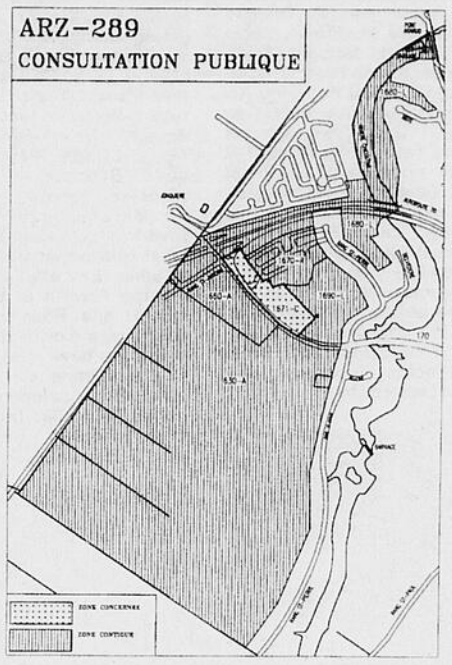
au cours d'une assemblée du conseil qui sera tenue à 19 h.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE, lors d'une séance du conseil municipal tenue le **6 mars 1995,** le conseil de cette ville a adopté un projet de règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi lequel est décrit ci-dessous:

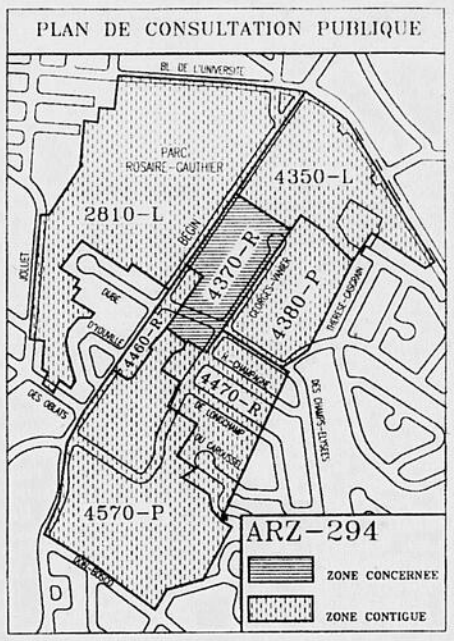
(Route 170, ARZ-289)

PERMETTRE dans la zone 1671-C les industries artisanales et légères



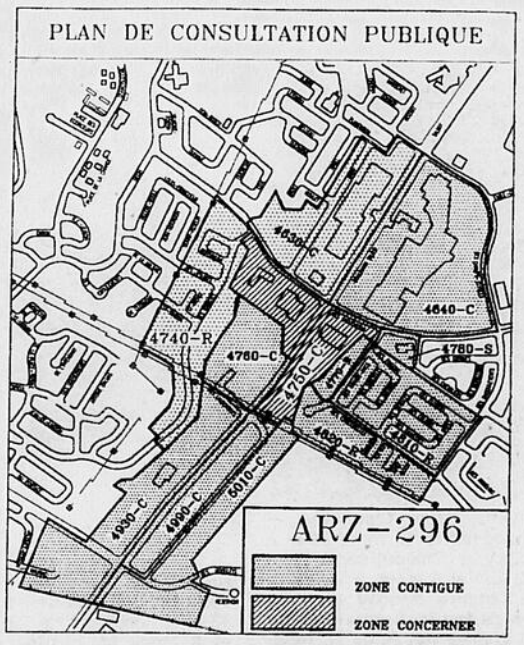
(Rue Georges-Vanier, ARZ-294)

AGRANDIR la zone 4370-R à même une partie de la zone 4570-P.



(Hôtel La Saguenéenne, ARZ-296)

PERMETTRE dans la zone 4750-C la récréation commerciale.



QUE toutes les personnes habiles à voter visées sont convoquées à une assemblée de consultation qui aura lieu le **3 AVRIL 1995,** à 19 h 00, à l'édifice municipal (salle des délibérations du conseil), situé au 201 rue Racine est, Chicoutimi, laquelle réunion sera présidée par le maire qui donnera les explications sur le contenu du projet et des conséquences de son adoption et entendra les personnes habiles à voter qui désirent s'exprimer sur ce projet de règlement.

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la municipalité aux heures normales de bureau, lequel bureau est situé au 201 rue Racine est, Chicoutimi.

DONNÉ à Chicoutimi, ce 14 mars 1995.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

286375

Des grenouilles naissent en orbite

WASHINGTON (AP)- Un petit saut pour les grenouilles et un grand pas pour l'humanité? La naissance de têtards en orbite laisse en tout cas supposer que l'homme pourrait lui aussi se reproduire au cours de voyages dans l'espace.

«Ces grenouilles montrent que les embryons peuvent traverser normalement les premiers stades du développement. Il devrait en être de même pour l'homme», estime le Dr Steven Black, embryologiste de l'université Reed, en Oregon.

Son point de vue est partagé par un chercheur de la NASA, Kenneth Souza, qui «ne voit aucune raison pour que le développement foetal ne se réalise pas normalement en absence de pesanteur».

Steven Black, Kenneth Souza et le Canadien Richard Wassersug, de l'université Dalhousie, sont les co-responsables de l'expérience dont les résultats étaient publiés mardi dans le bulletin de l'Académie nationale des sciences.

Pour cette étude, quatre grenouilles femelles ont été embarquées en septembre 1992 à bord de la navette Endeavour. Une fois en orbite, elles ont reçu des injections d'hormones pour provoquer l'ovulation, puis leurs oeufs ont été fertilisés par le sperme de mâles. Quatre jours plus tard, ces oeufs ont donné naissance à des têtards qui sont apparus parfaitement normaux.

«Ils n'ont connu aucune difficulté de navigation, même en microgravité. Ils nageaient en ligne droite», dit Steven Black.

La navette a atterri trois jours plus tard et les têtards ont été comparés à d'autres nés en même temps qu'eux, mais sur Terre. Les chercheurs ont simplement constaté que les têtards de l'espace avaient une capacité pulmonaire plus faible, due au fait qu'ils ont vécu leurs premiers jours dans un conteneur hermétique.

AVIS DE CORRECTION

Les erreurs suivantes se sont glissées dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 226: Article 1. Déflecteur Fastback en fibre de verre. Le prix est 229,99 et non pas 199,99.

PAGE 230: Article 28. Embouts jumelés, 14 po. 41-7541X. Le prix est 44,99 et non pas 39,99.

PAGE 265: Article 6. Antigrincement, 38-1400-4. Le prix est 4,29 et non pas 3,99.

PAGES 272 et 273: La note en bas de page devrait spécifier que les prix indiqués pour les articles montrés sur les pages 272, 273 et 279 sont les prix pour les articles en stock seulement. Un prix plus élevé peut être exigé pour les commandes spéciales.

PAGE 279: Les boîtes donnant les prix des démarreurs et des alternateurs Motomaster devraient être transposées.

AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 210: Article 5. Bidon à essence en polyéthylène, 20 L. 28-3052-4. Le prix est 10,99 et non pas 7,99.

AVIS DE CORRECTION

Les erreurs suivantes se sont glissées dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 274: Bougies Champion (18-3009X) et bougies AC-Delco (18-3502X). Le texte et la boîte de prix indiquent: 3,19 la paire. Ils devraient indiquer: 3,19 à 3,99 la paire.

AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 269: Article 14. Pneumatiques 22-0108X. Le prix donné est pour une paire.

AVIS DE CORRECTION

Les erreurs suivantes se sont glissées dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 171: L'ensemble gant de bâton/attrape-rondelle 83-2465X (non montré mais décrit au numéro 13) et les jambières 83-2449-4 ne sont pas des modèles "Patrick Roy".

PAGE 238: Les numéros identifiant les articles 10, 11 et 12 sur l'illustration ne correspondent pas à l'article décrit dans le tableau.

L'illustration 10 correspond au 35-4163-6 (11 dans le tableau).

L'illustration 11 correspond au 35-4137-0 (12 dans le tableau).

L'illustration 12 correspond au 35-4171-6 (10 dans le tableau).

PAGE 263: Grattoir à lame de rasoir. Il est indiqué: 25-6279-4, Ch. 6,99. Il aurait dû être indiqué: 25-6274-4. Ch. 14,99.

L'illustration de l'article 3, avertisseur comme celui d'origine 20-2072-8, est erronée. Elle représente l'avertisseur 20-2073.

PAGE 281: L'article 8, batterie Motomaster pour véhicules de plaisance 27-1000X, est offert en modèles de 6 V et 12 V.

AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 133: Les numéros 9 et 10 identifiant les scies à chantourner devraient être transposés sur l'illustration.

AVIS DE CORRECTION

Une imprécision s'est glissée dans notre catalogue annuel 1995.

PAGE 27: Range-placard Closet Maid. Le prix de 39,99 s'applique seulement à l'article 68-0755-4

AVIS DE CORRECTION

Les erreurs suivantes se sont glissées dans le cahier d'annonces 311 intitulé "Grand solde pour la maison".

PAGE 1: Le vélo tout terrain Ice pour jeunes 71-1263X est vendu sans la sacoche pour cadre.

PAGE 7: Casque de cyclisme Ice 73-0300X. Le cahier indique: cour. 39,99, solde 24,99, rabais 15,00. Il aurait dû indiquer: Cour. 29,99, solde 24,99, rabais 5,00.

Nous regrettons les ennuis que cela peut vous occasionner.

CANADIAN TIRE

286395

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR VÉHICULES LÉGERS DE DIFFÉRENTS MODÈLES ET CAISSE-FOURGON

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour **l'acquisition de véhicules légers de différents modèles et caissee-fourgon.**

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumissions au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h, le 23 mars 1995**.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce quatorzième jour du mois de mars mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

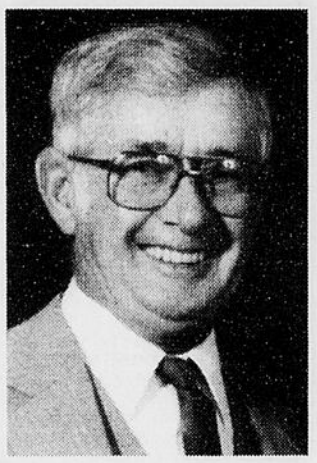
Me HÉLÈNE SAVARD
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI

286415

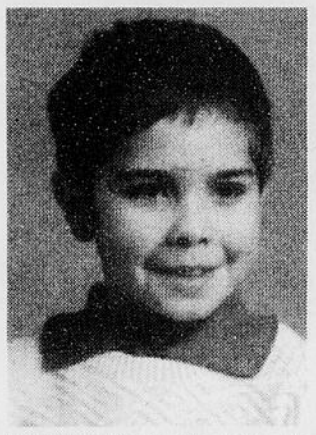
NÉCROLOGIE

DALLAIRE (M. René) — Le 14 mars 1995, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 11 mois, M. René Dallaire, époux de dame Lydia Tremblay, demeurant au 2052, Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Jonquière, 3711, rue Cabot, Jonquière, à compter de jeudi le 16 mars 1995 à 10h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mars 1995 à 14h00 à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Réal Dallaire (Doris Lapointe), Ruth, René Jr (Carole Boily), Rémi (Pauline Gravel), Nicole (Donald Pelletier), Ginette, André (Liana Cormier); ses petits-enfants: Nathalie, Pascal, Nicholas, Jean-André, Denis, Caroline, Claude, Serge, Eric, Julie, Martin; ses 4 arrière-petits-enfants; ses frères: feu Georges-Henri Dallaire (Annette Tremblay), feu Gérard Dallaire (Cécile Lapointe); ses beaux-frères et belle-soeurs: Oliva Tremblay (Gaston Morin), Simone (Thomas-Méril Maltais), feu Robert (Ghyslaine Morin), feu Lucienne (Raymond Dufour), feu Lucien, feu Alberte, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

GIRARD (M. Simon) — Le 12 mars 1995 est décédé à Jonquière à l'âge de 61 ans, M. Simon Girard époux de dame Janine Bédard demeurant au 165 Bourgeois Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils inc, 620 Boul. Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré mercredi le 15 mars 1995 à 15h00 à l'église St-Sacrement (à noter qu'aujourd'hui mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00 a.m.) et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Pierre Bourque), Maryse (Pierre Svartman); son père et sa mère: feu Eudore-Maurice Girard et feu Gertrude Bluteau; ses beaux-parents: feu J. Arthur Bédard et feu Marie-Ange Bergeron; ses frères et soeurs: Esther (Gilles Bouchard), Florent (Gilberte Dumais), Josée (feu Raymond Girard), Suzanne, Noëlla (Richard Lalancette), Agathe (Keith Kennedy), Clément, Martin (Francine Sanscartier), Janine, feu Danielle (Yvon Fortin, Louise Presseau), Louise (Roger Jauvin), Alain, Andrée (Pierre Jean); ses beaux-frères et belles-soeurs: Clément (feu Rose-Aimée Tremblay, Louisette Girard), Gaston, Camille (Louise Paul), ainsi que de nombreux parents et amis. M. Girard a été à l'emploi de Duchesne Auto durant 43 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



GOSSELIN (M. Alphonse) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 13 mars 1995, à l'âge de 77 ans et 6 mois, M. Alphonse Gosselin, époux de dame Angella Doucet, demeurant au 159, 15ième rue à Saint-Prime. La dépouille mortelle sera exposée cet après-midi à compter de 14h00 à la maison funéraire Marc Leclerc & Fils du 103, 12ième Avenue à Saint-Prime. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mars 1995 à 10h30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Jocelyne, Paul-André (Monique Martel), Denis (Lucette Perron), Réjean (Lisette Asselin), Roger (Suzanne Alarie), Alain (Line Beausoleil), Jacques (Sarah Besson), Yvon (Chantale Tremblay), Mario (Francine Tapp); ses 7 petits-enfants: Pascal, Jimmy, Nathalie, Olivier, Jérôme, Gabriel, Sophie. Il était le fils de feu M. Xavier Gosselin et de feu dame Maria Perron; le frère de: feu Joseph (1ères noces feu Géraldine Lavoie, 2ièmes noces Simone Tremblay), Marie-Louise (Léo Delisle), feu Antoinette (feu Rémi Frigon), Jeanne (feu Roland Giroux), Rose (Thomas-Henri Lapierre), feu Edward (Marthe Lamontagne), Léo (Madeleine Hallé); le gendre de: feu M. Denis Doucet et de feu dame Maria Villeneuve; le beau-frère de: feu Alma-Rose Doucet (feu Jean-Marie Bussière), Idola Doucet (Fernande Bussière), Diane Doucet (Laurent Gosselin), Marielle Doucet (feu Robert Girard), Thérèse Doucet (André Bussière), Lucie Doucet (Raynald Bolduc), Jean-Paul Doucet (Linda Foster), Noëlla Doucet (feu Réal Roy), feu Armandine Doucet (feu Jean-Guy Tremblay), Jean-Yves Doucet (Louisette Taillon). Egalement, il laisse de nombreux parents et amis. M. Gosselin a été marguillier à la paroisse de Saint-Prime et Président de la St-Vincent de Paul durant plusieurs années. Il était membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.



LESPERANCE (Guillaume) — Le 13 mars 1995 est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 11 ans et 6 mois, Guillaume Lespérance, fils de Mme Danielle Lespérance compagne de M. Louis Pérusse et petit-fils de M. Bertrand Lespérance et de Mme Réjeanne Bolduc demeurant au 2504 rue Fréchette, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 mars 1995 à 11h00, à l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée. Il laisse dans le deuil ses oncles et tantes: Denis Lespérance (Louise Boudreault), André (Linda Rodrigue), Réjean; ses cousines: Katherine, Geneviève, Diana, Joanna, ainsi que de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de la Fibrose Kystique. Une bénévole sera présente sur place. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.

LAMARRE (Mme Claudette) — Est décédée le 13 mars 1995 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 52 ans et 5 mois, Mme Claudette Lamarre, épouse en 1ères noces de feu M. Bertrand Morin et en 2ièmes noces de M. Réginald Riverin, demeurant au 156 Mgr de Laval, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 15 mars 1995 à 19h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075, boul. Talloussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 mars 1995 à 14h00 à l'église St-Luc. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Inc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: M. Sylvain Morin, Karl Riverin, Karine Riverin; sa petite-fille: Alexe Riverin; sa mère: Mme Rosaire Lamarre (Adéla Perron); ses beaux-parents: M. et Mme Gaston Morin; ses frères et soeurs: Lise Lamarre, Michèle Lamarre (Antoine Lapointe), Danièle Lamarre (Daniel Tremblay), Richard Lamarre, Andrée Lamarre (André Gagnon), Josée Lamarre (Jean-Luc Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine Morin (Gaston Tremblay), Claude Morin (Jacqueline Frigon), Réginald Morin (Lisette Fortin), Robert Morin (Ginette Gagné), Rock Riverin (Murielle Dassylva), Gérard Riverin (Doris Gilbert), Fleurette Riverin (Jacques Gaudreault), Reine Riverin (Marcel Côté), Lisette Riverin (feu Jacques Boucher), Paul Riverin (Thérèse Verville), Gilles Riverin (Marlène Gauthier), Jocelyne Riverin (Ghislain Tremblay), ainsi que de nombreux parents et amis. Elle était à l'emploi du Groupe Riverin et Bilodeau depuis 15 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.

OUELLET (Mme Pauline Dumas) — Le 13 mars 1995, est décédée à Alma, à l'âge de 60 ans 9 mois, dame Pauline Dumas, épouse de M. Léonce Ouellet, demeurant au 1037, Curé-Labelle, Alma. La dépouille mortelle est exposée à compter d'aujourd'hui mercredi le 15 mars 1995 à partir de 14h00 à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 620, boulevard Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré jeudi le 16 mars 1995 à 10h30 à l'église St-Jude et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils Inc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Raymond, Monique (Jean-Luc Laflamme), Michel, Dany, André (Cathy Cloutier); ses petits-enfants: Steve, Eric, Stéphanie, Anick; sa mère: Anita Bouchard (feu Philippe Dumas); ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

RACINE (M. Eugène) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 13 mars 1995, à l'âge de 78 ans et 9 mois, M. Eugène Racine, époux de dame Rose-Alba Gagnon et fils de feu Hercule Racine et de feu dame Florida Tremblay, demeurant au 271 rue Simard, St-Ambroise. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 mars 1995 à 11h00, en l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Rose-Alba Gagnon, ses enfants: Suzette Racine (Bertrand Cyr), André Racine (Pâquerette Beaumont), Jean-Claude Racine (Léona Beaumont), Luc-André Racine (Dany Gagnon), ses petits-enfants: Thérèse, Marlène, Hélène, Caroline, Christian, Martine, Manon, Dany, Josée, Alicia, Myriam, et plusieurs arrière petits-enfants, ses frères et soeurs: Roland Racine (Laurence Chassé), Maurice Racine (Rolande Bédard), Fernand Racine (Cécile Desciro), feu Victor Racine (feu Rose-Aimé Boulianne), feu Juliette Racine (feu Charles-Emile Gagnon), feu Thérèse Racine (feu Benoit Girard), feu Laurette Racine (Alfred Larouche), ses beaux-frères et belles-soeurs: Arthur Gagnon (Yolande Tremblay), Lauréat Gagnon (Pâquerette), Jean Gagnon (Marie-Claire Tremblay), Ernest Gagnon (Julienne Bouchard), ainsi que ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

TARDIF (M. Lucien) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 12 mars 1995, à l'âge de 71 ans et 7 mois, M. Lucien Tardif, époux de dame Georgette Bisson, demeurant au 818 Rodolphe, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, coin des Champs Elysés à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 mars 1995 à 11h00, en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 42 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Bernard (Jacqueline Savard), Francine (Yves Morin), Michel (Pâquerette Lalancette), Denise (David Dubé), ses petits-enfants; Isabelle, Marc, Philippe, Geneviève, Yanick, Anne-Marie, Louis et Guillaume, ses frères et soeurs: Germaine Tardif (feu Arthur Méthot), feu Jeannette Tardif (feu Armand Fortin), Marie-Claire Tardif (feu Henri Desrosiers), feu Donald Tardif (feu Cedelise Lévesque), feu Maurice Tardif (feu Yvonne Bournival), Henriette Tardif (Philippe Desbiens), Jean-Marie Tardif, Simone Tardif (feu Jacques Lévesque), Yvette Tardif (feu Guy Melançon), Roger Tardif (Florence Labadi), ses belles-soeurs: Marguerite Bisson (feu Joseph Gagné), Rita Bisson (feu Errol Corneau) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis; pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (M. Charles-Edouard) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 12 mars 1995, à l'âge de 74 ans et 2 mois, M. Charles-Edouard Tremblay, époux de dame Mariette Naud, demeurant au 1310, rue Laval à Saint-Félicien. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159, rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 mars 1995 à 15h00 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Françoise (feu Jean-Paul Bradette), Gérard (Marthe Fortin), Ghislain, Pierrette (Gilles Potvin), Laval, Lise (André Tardif), Hélène (Robert Witchell), Suzanne, Réjeanne, feu Richard, Serge (Diane Morel), Carmen (Fermin Nunes), feu Martin, feu Micheline, Michel (Nadia Lynch); ses 26 petits-enfants et ses 5 arrière petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de: feu Almas (feu Gertrude Germain), feu Germaine (feu Lucien Boudreault), feu Laurent (feu Marie-Claire Allard), feu Isidore (Laurette Ouellet), Georgette (Lucien Dallaire), feu Mariette (feu Charles Ouellet), feu Louis-Georges (Fleurette Doré), Irène (feu Charles-Edouard Poirier), Aline (Gérard Bourdeau); Roméo Naud (Marie-Joseph Guay), Rose-Hélène Naud (feu Isidore Théberge), feu Marcel Naud (Marie-Ange Girard), Cécile Naud (Jean-Guy Dallaire), Marie-Joseph Naud (Raymond Boivin), Michel Naud (Marguerite Tremblay), Gisèle Naud, Jacqueline Naud (feu Raymond Côté). Egalement, il laisse de nombreux parents et amis. Monsieur Tremblay était Chevalier de Colomb au 3ième degré, membre de l'âge d'or et membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit

FAX SOUHAITS MC
Télégramme Telegram PLUS MC
PROMESSES DE DONS
(organisme sans but lucratif)
1-800-567-1329
Service 7 jours / semaine de 8h00 à 21h00 (frais de service)

Lors du décès de
M. Henri Ainsley
de Chicoutimi
Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.
Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 696-9962
284906

Insatisfait de sa tenue

Forsberg croyait bien avoir plus de pression

QUEBEC (PC) — A chaque jour, Peter Forsberg s'étonne du fait que les médias ne se montrent pas plus sévères à son endroit. Insatisfait de sa tenue personnelle en première moitié de saison, Forsberg croyait se retrouver avec beaucoup plus de pression sur les épaules en s'amenant à Québec.

Son compatriote Mats Sundin avait bien pris soin de lui expliquer en long et en large que les amateurs de hockey québécois étaient particulièrement exigeants envers leurs favoris à qui ils ne pardonnaient pas souvent la moindre erreur.

Encore moins à un nouveau-venu qui s'amène avec un contrat de quelques millions de dollars en poche avant même d'avoir revêtu l'uniforme fleurdelisé...

«Je m'attendais vraiment à ce que les amateurs soient plus exigeants à mon endroit. Mats (Sundin) avait d'ailleurs pris soin d'insister là-dessus lorsqu'il me parlait des Nordiques.

Mais tout le monde a été bien correct avec moi jusqu'à maintenant, même si j'estime ne pas avoir joué à la hauteur de mon talent.»

Selon Forsberg, l'excellente première moitié de saison qu'a connue l'équipe de Marc Crawford a eu pour effet de reléguer à l'arrière-plan le rendement personnel des joueurs des Nordiques.

«Je crois qu'on insisterait davantage sur le fait que je n'ai marqué que trois buts en première moitié de saison si l'équipe ne figurait pas parmi les meilleures de la ligue.

L'arrivée d'un nouvel entraîneur et de quelques autres athlètes qui jouent des rôles importants au sein de la formation ont également facilité mon adaptation en m'enlevant une forme de pression dont je me passe très bien», reconnaît Forsberg qui n'aime pas toujours se retrouver sous les feux de la rampe.

Troisième chez les recrues

Malgré sa faible production de trois buts, le prodige suédois occupe tout de même le troisième rang dans la colonne des marqueurs chez les recrues de la LNH avec 15 points derrière Paul Kariya (Anaheim) et Ian Laperrière (St. Louis).

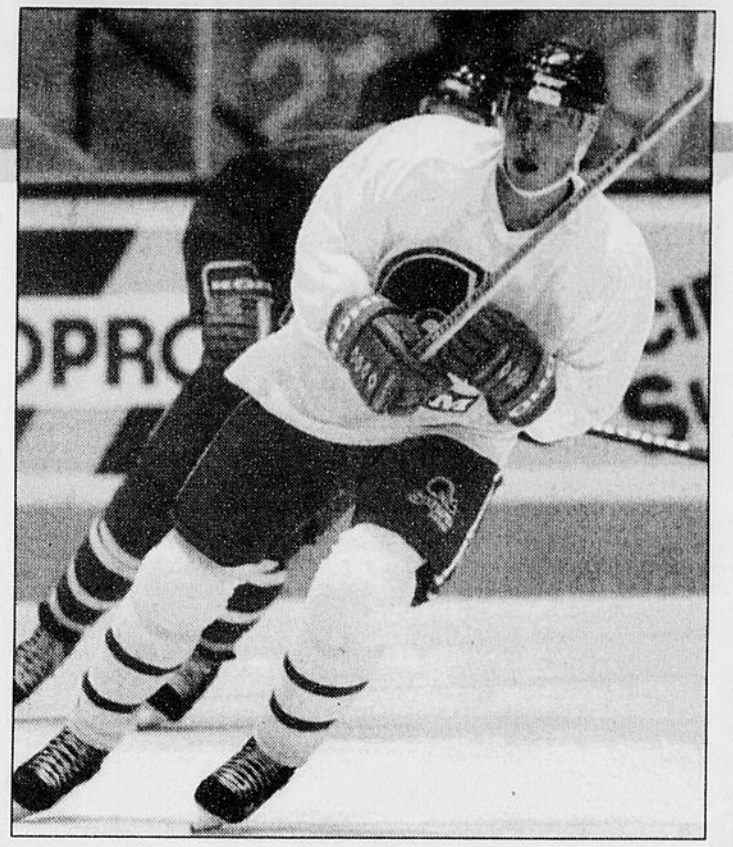
«Je dois absolument lancer plus souvent en direction du filet adverse si je veux ajouter quelques buts à ma fiche. Je dois surtout cesser d'hésiter une fraction de seconde avant de décocher mon lancer.»

Parmi les problèmes d'adaption au hockey nord-américain qui préoccupent Forsberg, il y a certainement le fait qu'il doive maintenant composer avec un bâton dont le degré d'inclinaison de la palette est de beaucoup inférieur à ceux qu'il utilisait en Suède.

«Les règlements sont plus sévères dans la Ligue nationale mais je vais m'y faire. La courbe de mon bâton n'a pas affecté la qualité de mes passes, mais j'ai éprouvé quelques problèmes avec mes tirs», reconnaît Forsberg.

En attendant de secouer plus régulièrement les cordages, le jeune centre âgé de 21 ans se console à l'idée qu'il domine les colonnes des assistances et des plus ou des moins chez les nouveaux-venus du circuit Bettman.

«Ma fiche de plus 11 signifie que je parviens tout de même à tirer mon épingle du jeu dans les deux sens de la patinoire. C'est un début», termine Forsberg en souriant timidement.



PETER FORSBERG...s'étonne du fait que les médias ne soient pas plus sévères à son endroit.
(Photothèque Le Quotidien)

AU FILET

QUEBEC (PC) — Tous les joueurs des Nordiques étaient heureux de retourner au bercail, hier matin, après deux journées de congé qui leur ont permis de souffler un peu avant d'entreprendre la seconde moitié de saison.

Les joueurs avaient tellement hâte de reprendre le boulot que plusieurs d'entre eux étaient déjà sur la patinoire une bonne quinzaine de minutes avant l'heure prévue pour le début de la séance d'entraînement...

Le capitaine Joe Sakic estime qu'il est encore beaucoup trop tôt pour penser sérieusement aux chances des Nordiques de terminer au premier rang du classement général de la Ligue nationale.

«Commençons d'abord par nous assurer d'une place dans les séries éliminatoires. On songera à la possibilité de terminer au sommet du classement beaucoup plus tard. Pour l'instant, concentrons nos efforts sur l'importance d'amorcer la deuxième moitié de saison sur le bon pied», a fait savoir celui qui partage le deuxième rang des marqueurs du circuit Bettman à égalité avec Eric Lindros...

La liste des blessés diminue de jour en jour chez les Nordiques. Tenu à l'écart du jeu depuis deux semaines par une infection reinale, Valeri Kamensky était de retour à l'entraînement hier.

Moins chanceux, son compatriote Andrei Kovalenko (aine) n'a pas chaussé les patins. Victime d'une séparation de l'épaule droite le 25 février, Martin Rucinsky a recommencé à patiner mais il n'est pas question pour lui de s'entraîner avec ses coéquipiers avant quelques jours...

Les Penguins au Forum

Brian Fogarty jouera

Par MARIO SIMARD

MONTREAL (PC) — Bryan Fogarty a profité de la blessure à Peter Popovic pour retrouver une place à la ligne bleue du Canadien. Voilà que sa performance contre les Penguins de Pittsburgh, lundi soir, a convaincu l'entraîneur Jacques Demers qu'il a besoin de Fogarty dans la formation.

«Popovic n'est toujours pas en mesure de revenir au jeu mais, même s'il l'était, j'emploierais Fogarty. Nous avons besoin de la contribution de Fogarty à l'offensive. Il est cependant dommage qu'il obtienne sa chance en raison d'une blessure à un autre joueur.»

Fogarty sait bien, cependant, qu'un défenseur de son style se retrouve souvent entre le marteau et l'enclume lorsqu'il porte le chandail tricolore. Le Canadien a présentement besoin d'offensive, certes, mais il n'y a pas de doute que la moindre erreur défensive de Fogarty pourrait de nouveau le reléguer sur la passerelle.

«J'aime transporter la rondelle et je me sens beaucoup plus à l'aise pour le faire quand je dispute plusieurs matches, a raconté Fogarty. Mais je suis encore un peu hésitant. S'ils se disent satisfaits de mon jeu, c'est parce que je n'ai pas commis de bévues contre les Penguins.

«Je devrai jouer en fonction du chronomètre et de la situation. Si nous tirons de l'arrière par un but à 10 minutes de la fin, je vais me lancer à l'attaque. Si nous avons les devants, je vais demeurer à ma position.»

Fogarty a déclaré que ce vote de confiance de l'entraîneur à son égard représentait sa plus belle opportunité depuis son arrivée avec le Canadien, en février 1994.

«Je ne devrai surtout pas tenter de trop en faire», a-t-il dit.

D'autre part, Fogarty a bien voulu comparer la situation actuelle du Canadien avec celle des Nordiques de 1989 à 92. Les Nordiques de l'époque, tout comme le Canadien d'aujourd'hui, traînaient au bas du classement.

«Il n'y a rien de comparable, a dit Fogarty. Chez les Nordiques, la défaite était devenue une routine. Chez le Canadien on ne la tolère pas.»

AU FILET

MONTREAL (PC) — Le centre Craig Darby a récemment été informé de la rumeur par son agent : les Blues de St. Louis auraient proposé au Canadien une transaction dans laquelle ils offraient le joueur de centre Craig Janney et le défenseur Steve Duchesne, en retour de Mathieu Schneider et Darby.

Le Canadien aurait décliné. Les Blues devaient ensuite céder Janney aux Sharks de San Jose.

«C'est très flatteur, a dit Darby. D'une part ça signifie que le Canadien tient à moi. D'autre part, il semble que certaines autres équipes de la LNH m'aient remarqué...»

Jacques Demers n'apportera aucun changement à sa formation pour le match de ce soir contre les Penguins de Pittsburgh.

C'est donc dire que le joueur de centre Paul DiPietro ratera un quatrième match consécutif. Il n'est toujours pas revenu dans les bonnes grâces de Demers.

«J'aime bien DiPietro, l'homme, mais présentement je n'aime pas le joueur, a même déclaré Demers. Si je le le réinsère dans la formation, il va me donner trois bons matches puis il va s'effacer. «Je ne doute pas cependant qu'il va nous aider en deuxième moitié de saison, parce que le fait de ne pas jouer l'a rendu furieux.»

D'autre part, le défenseur Peter Popovic n'est toujours pas en mesure de revenir au jeu. Il a reçu une rondelle près de l'oeil droit lors du match de samedi contre les Rangers de New York.

«Ma vision est bonne, mais l'enflure est encore trop importante», a dit Popovic...

Demers est d'avis que le Canadien avait fait de l'excellent travail pour contrer Jaromir Jagr, lundi soir, jusqu'à ce que le meilleur joueur des Penguins ne marque le but victorieux en troisième période. Sur une situation d'un contre trois, Jagr s'est moqué des trois joueurs du Canadien, dont le défenseur Lyle Odelein qu'il a sorti de ses patins.

«Je ne voudrais pas motiver Jagr en vue du match de demain (ce soir), mais jusqu'à ce but, je pense que nous étions parvenus à le neutraliser, a dit Demers. Nous avions pu le garder devant nous. C'est ce qu'il faut contre Jagr. Il ne doit surtout pas se faufiler derrière la défensive.

«On ne peut blâmer Odelein pour ce but. Il a disputé un très fort match dans l'ensemble. Il n'est pas le premier défenseur à mal paraître devant Jagr...»

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CONFERENCE DE L'EST
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec.
Pittsburgh	18	6	2	38	108	84	11-2-1	7-4-1	9-3-1
Québec	17	5	3	37	95	61	9- 1-3	8-4-0	6-3-2
Boston	12	10	2	26	68	58	6- 5-1	6-5-1	6-4-1
Buffalo	10	8	5	25	53	52	5- 4-1	5-4-4	3-3-4
Hartford	10	13	3	23	66	72	7- 6-2	3-7-1	7-6-1
Montréal	8	11	5	21	55	72	6- 1-3	2-10-2	1-5-2
Ottawa	3	16	4	10	50	76	2- 7-2	1-9-2	0-8-1
Section Atlantique									
NY Rangers	13	10	3	29	74	66	6- 4-3	7-6-0	6-2-2
Philadelphie	12	9	3	27	76	69	8- 4-1	4-5-2	6-4-1
New Jersey	10	11	4	24	69	68	7- 2-3	3-9-1	6-4-2
Washington	9	10	6	24	61	61	6- 3-2	3-7-4	6-5-2
Floride	10	13	3	23	61	71	4- 8-1	6-5-2	2-7-2
NY Islanders	9	13	3	21	62	75	7- 5-1	2-8-2	5-5-1
Tampa Bay	9	15	2	20	65	78	5- 9-0	4-6-2	4-8-2
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
Detroit	16	6	2	34	92	52	9- 3-1	7-3-1	7-2-0
Chicago	14	9	2	30	90	62	5- 3-1	9-6-1	3-5-1
St. Louis	14	7	1	29	82	59	9- 4-1	5-3-0	5-5-0
Toronto	11	11	4	26	71	74	9- 5-2	2-6-2	6-4-2
Dallas	10	12	4	24	79	69	5- 6-2	5-6-2	3-6-1
Winnipeg	9	12	3	21	69	85	5- 6-2	4-6-1	4-6-0
Section Pacifique									
Calgary	11	9	5	27	80	65	6- 3-1	5-6-4	4-0-2
Vancouver	8	8	7	23	76	77	3- 5-4	5-3-3	6-2-4
San Jose	9	11	2	20	50	70	5- 5-0	4-6-2	3-5-1
Edmonton	9	13	2	20	64	83	5- 6-1	4-7-1	5-4-1
Los Angeles	8	12	4	20	74	94	2- 8-2	6-4-2	1-6-1
Anaheim	6	15	2	14	51	88	3- 4-2	3-11-0	3-5-1

Lundi, 13 mars
Pittsburgh 4 Montréal 2
Los Angeles 4 Toronto 1
Washington 3 Tampa Bay 0
Dallas 4 Chicago 2

Mardi, 14 mars
New Jersey 4 Ottawa 2
Hartford 6 NY Islanders 4
Buffalo 2 Floride 1 (P)
Detroit 5 Los Angeles 2
Vancouver à Winnipeg s
St. Louis à Edmonton s

Mercredi 15 mars
Pittsburgh à Montréal, 19h30. **(TQS)**
Philadelphie à NY Rangers, 19h30.
Anaheim à Calgary, 21h30.
Toronto à San Jose, 22h30.

Jeudi 16 mars
Montréal à Boston, 19h30.
NY Islanders à Buffalo, 19h30.
Philadelphie à Ottawa, 19h30.
Pittsburgh à Québec, 19h30. **(TQS)**
Hartford au New Jersey, 19h30.
Washington en Floride, 19h30.
Dallas à Detroit, 19h30.
Vancouver à Chicago, 20h30.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 17 mars
Vancouver à Detroit, 19h30.
Winnipeg à Calgary, 21h30.
San Jose à Edmonton, 21h30.
Toronto à Anaheim, 22h30.

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. Pittsburgh	26	38
2. x-NY Rangers	26	29
3. Québec	25	37
4. Philadelphie	24	27
5. Boston	24	26
6. Buffalo	23	25
7. Washington	25	24
8. New Jersey	25	24
9. Floride	26	23
10. Hartford	26	23
11. Montréal	24	21
12. NY Islanders	25	21
13. Tampa Bay	26	20
14. Ottawa	23	10

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. Detroit	24	34
2. x-Calgary	25	27
3. Chicago	25	30
4. St. Louis	22	29
5. Toronto	26	26
6. Dallas	26	24
7. Vancouver	23	23
8. Winnipeg	24	21
9. San Jose	22	20
10. Los Angeles	24	20
11. Edmonton	24	20
12. Anaheim	23	14 x-

Meneurs de sections classés 1-2

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Jagr, Pgh	17	20	37
Lindros, Phi	12	22	34
Sakic, Qué	12	22	34
Zhamnov, Wpg	12	20	32
Francis, Pgh	6	26	32
Nicholls, Chi	14	15	31
Cullen, Pgh	12	18	30
Selanne, Wpg	12	18	30
Hull, StL	18	11	29
LeClair, Phi	13	16	29
Fleury, Cal	16	12	28
Tkachuk, Wpg	12	16	28
Oates, Bos	6	21	27
Sandstrom, Pgh	13	13	26
Tocchet, LA	13	13	26
M.Messier, NYR	10	16	26
Modano, Dal	10	16	26
Coffey, Det	4	22	26
Clark, Qué	12	13	25
Sundin, Tor	12	13	25
Mullen, Pgh	11	14	25
Gagner, Dal	10	15	25
Nieuwendyk, Cal	9	16	25
Bourque, Bos	8	17	25
Murphy, Pgh	8	17	25
Roenick, Chi	8	17	25
Tikkanen, StL	8	17	25
Renberg, Phi	12	12	24

	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	12	22	34	10
17. Wendel Clark	12	13	25	26
48. Scott Young	9	14	23	6
9. Mike Ricci	6	15	21	20
11. Owen Nolan	13	5	18	18
4. Uwe Krupp	6	12	18	12
21. Peter Forsberg	3	12	15	8
51. Andrei Kovalenko	9	5	14	8
13. Valeri Kamensky	5	8	13	10
28. Bob Bassen	6	5	11	19
25. Martin Rucinsky	3	6	9	14
7. Curtis Leschyshyn	0	9	9	8
18. Adam Deadmarsh	3	5	8	20
12. Chris Simon	1	6	7	79
2. Sylvain Lefebvre	1	5	6	13
47. Claude Lapointe	3	2	5	6
6. Craig Wolanin	1	2	3	22
14. Dwayne Norris	1	2	3	2
52. Adam Foote	0	3	3	25
29. Steven Finn	0	3	3	42
5. Alexei Gusarov	1	1	2	4
35. Stéphane Fiset	0	2	2	0
22. Janne Laukkanen	0	2	2	0
23. Paul MacDermid	0	0	0	2
. Jon Klemm	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	7	9	16	16
25. Vincent Damphousse	5	11	16	18
22. Benoît Brunet	4	11	15	4
11. Kirk Muller	5	8	13	29
12. Mike Keane	6	5	11	17
27. Mathieu Schneider	1	9	10	35
23. Brian Bellows	5	3	8	2
15. Paul DiPietro	4	4	8	4
43. Patrice Brisebois	3	4	7	14
6. Oleg Petrov	2	3	5	4
24. Lyle Odelein	1	4	5	89
49. Brian Savage	3	1	4	11
20. Yves Racine	2	2	4	24
17. Mark Lamb	1	2	3	8
48. J.-J. Daigneault	2	0	2	28
44. Brian Fogarty	2	0	2	26
31. Ed Ronan	1	1	2	2
35. Donald Brashear	1	1	2	53
14. Craig Darby	0	2	2	0
30. Turner Stevenson	0	1	1	31
18. Valeri Bure	0	0	0	2
36. Gerry Fleming	0	0	0	17
20. Pierre Sévigny	0	0	0	6
34. Peter Popovic	0	0	0	4
33. Patrick Roy	0	0	0	4
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0 G

LES GARDIENS

	G	P	N	Min	Bc	Bl	Moy.
35. Stéphane Fiset	10	4	1	949	43		12.72
41. Jocelyn Thibault	7	1	2	561	18		11.92
Totaux	**17**	**5**	**3**	**15**	**10**	**61**	**22.42**

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	7	9	4	1179	58	1	2.95
1. Ron Tugnutt	1	2	1	286	12	0	2.53
Totaux	**8**	**11**	**5**	**14**	**6**	**57**	**012.87**

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
I.P.E.	67	35	26	6	254	216	76
Fredericton	67	29	33	5	227	240	63
St. John's	67	27	32	8	219	225	62
Saint-Jean	67	24	32	11	206	231	59
Cap-Breton	68	23	37	8	245	284	54
Section Nord							
x-Albany	68	40	14	14	247	188	94
Portland	68	38	19	11	286	200	87
Providence	69	31	27	11	254	231	73
Springfield	68	27	31	10	226	252	64
Adirondack	66	27	30	9	230	239	63
Worcester	69	19	39	11	200	264	49
Section Sud							
Binghamton	68	36	25	7	244	215	79
Cornwall	70	33	29	8	210	216	74
Rochester	68	29	32	7	258	257	65
Hershey	65	27	29	9	223	243	63
Syracuse	69	25	35	9	250	277	59

x-assuré d'une place dans les séries

Dimanche, 12 mars
Cap-Breton 3 St. John's 2
Rochester 5 Fredericton 2
Cornwall 1 Hershey 0
Binghamton 5 Syracuse 2
Springfield 4 Adirondack 4
Portland 4 Providence 2

Mardi, 14 mars
St. John's 4 Cap-Breton 4
Cornwall 2 Albany 2
Fredericton 5 Syracuse 1

Mercredi, 15 mars
Portland à I.P.E.
Fredericton à Hershey
Springfield à Worcester

Jeudi, 16 mars
St. John's à Adirondack

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	71	47	22	2	298	229	96
Hull	71	41	28	2	338	274	84
St-Jean	70	38	26	6	271	271	82
Granby	71	31	35	5	312	291	67
St-Hyacinthe	71	25	42	4	238	308	54
Val-d'Or	70	21	47	2	227	330	44
Section Frank-Dilio							
Beauport	70	38	23	9	286	198	85
Shawinigan	71	39	28	4	320	266	82
Sherbrooke	71	37	29	5	293	256	79
Chicoutimi	71	37	29	5	287	256	79
Drummondville	70	30	37	3	259	292	63
Halifax	69	24	39	6	248	299	54
Victoriaville	70	22	45	3	254	361	47

Lundi, 13 mars
Drummondville 3 Halifax 6

Mardi, 14 mars
Shawinigan 7 Chicoutimi 9
Sherbrooke 5 Granby 2
Laval 6 St-Jean 4
St-Hyacinthe 2 Val-d'Or 3

Mercredi, 15 mars
Chicoutimi à Beauport, 19h
Halifax à Victoriaville, 19h30

Jeudi, 16 mars
Halifax à St-Jean, 19h30
Val-d'Or à Drummondville, 20h

Vendredi, 17 mars
Halifax à Beauport, 19h30
Val-d'Or à Hull, 19h30
St-Jean à Laval, 19h30
St-Hyacinthe à Granby, 20h
Sherbrooke à Shawinigan, 20h
Drummondville à Victoriaville, 20h

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Carignan, Patrick Sha	70	35	98	133
Bordeleau, Sébastien Hul	67	52	76	128
Brière, Daniel Dru	70	49	70	119
Matte, Christian Gra	65	50	66	116
Savage, Alain Jr Sha	70	55	56	111
Aubin, Serge Gra	59	37	73	110
Chartier, Frédéric Lav	71	50	58	108
Brûlé, Steve StJ	67	44	61	105
Dandenault, Mathieu She	66	36	69	105
Lojkin, Alexei Chi	56	43	57	100
Dubé, Christian She	70	36	63	99
Ménard, Martin Hul	63	44	54	98
Dazé, Eric Bea	55	53	43	96
St-Amour, Stéphane Dru	55	38	56	94
Blackned, Brant Hal	69	44	49	93

MIDGET AAA

Finale de la section Est
Quatre de sept

Série E
Jonquière vs Ste-Foy
Dimanche, 12 mars

Jonquière 5 Ste-Foy 4
(Jonquière mène 1-0)

Mercredi, 15 mars
Ste-Foy à Jonquière, 19h30

Vendredi, 17 mars
Jonquière à Ste-Foy, 19h30

Dimanche, 19 mars
Ste-Foy à Jonquière, 19h

Finale de la section Ouest
Quatre de sept
Série F
Abitibi-Témiscamingue vs Régents LLL

Dimanche, 12 mars
Abitibi-Témiscamingue 2 Régents LLL 4
(Régents LLL mènent 1-0)

Lundi, 13 mars
Abitibi-Témiscamingue 5 Régents LLL 4 (P)
(Série égale 1-1)

Samedi, 18 mars
Régents LLL à Abitibi-Témiscamingue, 19h30

Dimanche, 19 mars
Régents LLL à Abitibi-Témiscamingue, 19h

JUNIOR

SERIES ELIMINATOIRES
Demi-finales
(4 de 7)
Série "A"

Dimanche, 12 mars
Alma 1 La Baie 4
(La Baie mène 1-0)

Mercredi, 15 mars
La Baie à Alma, 20h

Vendredi, 17 mars
Alma à La Baie, 20h30

Lundi, 20 mars
La Baie à Alma, 19h30

Série "B"

Dimanche, 12 mars
Chicoutimi 1 Jonquière 10
(Jonquière mène 1-0)

Mercredi, 15 mars
Jonquière à Chicoutimi, 18h30 (Plateau)

Jeudi, 16 mars
Chicoutimi à Jonquuière, 19h (Palais)

Dimanche, 19 mars
Jonquière à Chicoutimi, 18h30 (Plateau)

COLLEGIAL AA

Finale
section Est
(3 de 5)

Vendredi 17 mars
Gaillards (Jonq) vs Faucons (Lévis-Lauzon) 20h00

Dimanche 19 mars
Faucons (Lévis-Lauzon) vs Gaillards (Jonq) à déterminer

Vendredi 26 mars
Gaillards (Jonq) vs Faucons (Lévis-Lauzon) 20h00

MIDGET DEVELOPPEMENT

SERIES ELIMINATOIRES
Demi-finales (4 de 7)
Série A

Dimanche 12 mars
Chicoutimi 6 Alma 5
(Chicoutimi mène 2-1)

Mardi 14 mars
Alma 3 Chicoutimi 5
(Chicoutimi mène 3-1)

Jeudi 16 mars
Chicoutimi vs Alma 20h00

Série B

Dimanche 12 mars
St-Félicien 4 Marquis (Jonq) 6
(Jonquière mène 1-0)

Mardi 14 mars
Marquis (Jonq) 3 St-Félicien 2
(Jonquière mène 2-0)

Jeudi 16 mars
St-Félicien vs Marquis (Jonq) 18h55

BANTAM DEVELOPPEMENT

Demi-finales Trois de cinq
Série A

Mardi 14 mars
Optimistes (Mistassini) 1 Aiglons (LSJE) 2 (P)
(Aiglons mènent 1-0)

Jeudi 16 mars
Aiglons (LSJE) vs Optimistes (Mistassini) 19h30

Samedi 18 mars
Optimistes (Mistassini) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Série B

Mardi 14 mars
Sags (Chic) 6 Orioles (Jonq) 5 (P)
(Sags mènent 1-0)

Jeudi 16 mars
Orioles (Jonq) vs Sags (Chic) 19h30

Samedi 18 mars
Sags (Chic) vs Orioles (Jonq) 14h15

PEE WEE DEVELOPPEMENT

Demi-finales (3 de 5)
Série A

Jeudi 9 mars
Aiglons (LSJE) 2 Dynamos (Chic) 3 (2e P)
(Dynamos mènent 1-0)

Mardi 14 mars
Dynamos (Chic) 6 Aiglons (LSJE) 5 (P)
(Dynamos mènent 2-0)

Vendredi 17 mars
Aiglons (LSJE) vs Dynamos (Chic) 20h00

Série B

Samedi 11 mars
National (La Baie) 2 Orioles (Jonq) 6
(Orioles mènent 1-0)

Dimanche 12 mars
Orioles (Jonq) 2 National (La Baie) 5
(Série égale 1-1)

Jeudi 16 mars
National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 18h55

ATOME DEVELOPPEMENT

SERIES ELIMINATOIRES
Séries demi-finales (3 de 5)
Série "A"

Samedi, 11 mars
Chicoutimi-Nord 0 Lac St-Jean Est 5

Dimanche, 12 mars
Lac St-Jean Est 4 Chicoutimi-Nord 3
(Lac St-Jean Est mène 2-0)

Jeudi, 16 mars
Chicoutimi-Nord à Lac St-Jean Est, 19h

Série "B

Samedi, 11 mars
La Baie 2 Chicoutimi 5

Dimanche, 12 mars
Chicoutimi 6 La Baie2
(Chicoutimi mène 2-0)

Mercredi, 15 mars
La Baie à Chicoutimi, 18h15

NBA

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff
x-Orlando	48	15	.762	—
New York	40	21	.656	7
New Jersey	25	37	.403	22 1/2
Boston	24	37	.393	23
Miami	23	38	.377	24
Philadelphie	17	45	.274	30 1/2
Washington	17	45	.274	30 1/2
Section Centrale				
Charlotte	39	23	.629	—
Indiana	37	24	.607	1 1/2
Cleveland	35	26	.574	3 1/2
Chicago	32	31	.508	7 1/2
Atlanta	31	31	.500	8
Detroit	23	38	.377	15 1/2
Milwaukee	23	39	.371	16
Conférence de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
Utah	47	16	.746	—
San Antonio	41	18	.695	4
Houston	38	24	.613	8 1/2
Denver	29	33	.468	17 1/2
Dallas	23	36	.399	22
Minnesota	17	45	.274	29 1/2
Section Pacifique				
Phoenix	46	16	.742	—
Seattle	41	19	.683	4
LA Lakers	38	23	.623	7 1/2
Portland	33	27	.550	12
Sacramento	30	30	.500	15
Golden State	19	42	.311	26 1/2
LA Clippers	13	50	.206	33 1/2

x-assuré d'une place dans les séries

Mardi, 14 mars
Houston 136 Philadelphie 107
Chicago 106 Washington 93
Utah 107 Orlando 95
New York 94 Denver 74
Charlotte à Milwaukee S
Minnesota à San Antonio S
Detroit à Phoenix S
Miami à Portland S
Boston à Seattle S
Dallas à Sacramento S

Mercredi, 15 mars
Orlando au New Jersey, 19h30.
Milwaukee à Indiana, 19h30.
Atlanta à Chicago, 20h30.
Detroit à L.A. Clippers, 22h30.
L.A. Lakers à Golden State, 22h30.

Jeudi, 16 mars
Utah à Cleveland, 19h30.
Phoenix à Charlotte, 20h.
Minnesota à Houston, 20h30.
Philadelphie à San Antonio, 20h30.
Sacramento à Denver, 21h.
Boston à Portland, 22h.
Miami à Seattle, 22h.

Vendredi, 17 mars
Utah au New Jersey, 19h30.
New York à Washington, 19h30.
Orlando à Indiana, 19h30.
Cleveland au Minnesota, 20h.
Milwaukee à Chicago, 20h30.
Philadelphie à Dallas, 20h30.
Miami à L.A. Clippers, 22h30.
Boston à L.A. Lakers, 22h30.
Golden State à Sacramento, 22h30.

SPORT-ÉCLAIR

Victoire de Lazutina

THUNDER BAY (PC)- La Russe Larissa Lazutina a remporté sa troisième médaille d'or aux championnats du monde de ski nordique en s'imposant dans la poursuite de 10 kilomètres, style libre, hier, à Thunder Bay.

Déjà victorieuse des 15 et cinq kilomètres classiques, Lazutina a devancé cette fois ses compatriotes Nina Gavriliuk et Olga Danilova.

Côté canadien, Beckie Scott, de Vermilion (Alb.), a terminé 43e, suivie de Lucy Steele, de Whitehorse, 47e, Wendy Davis, de Sudbury, 57e, et Nancy Dassie, de Beauport, 60e.

Les Devils transigent

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP)- Les Devils du New Jersey ont encore jonglé avec leur alignement, hier, en acquérant le défenseur Shawn Chambers et l'attaquant Danton Cole du Lightning de Tampa Bay en retour du joueur de centre Alexander Semak et de l'ailier droit Ben Hankinson.

Pour les Devils, il s'agit d'un deuxième échange en quelques semaines, eux qui nagent dans l'eau trouble depuis le début de la saison après avoir atteint des sommets inespérés en 1993-94. L'équipe de Jacques Lemaire est venue à un match près de participer à la finale de la Coupe Stanley avant de s'incliner devant les Rangers de New York.

L'ajout de Chambers, qui est âgé de 28 ans, comblera le vide créé par l'absence de Ken Daneyko, blessé au genou.

«Les joueurs que nous avons acquis aujourd'hui (hier) peuvent aider l'équipe à court terme», a déclaré le directeur général des Devils Lou Lamoriello.

Quant à Semak, 29 ans, il n'a jamais vraiment su s'ajuster au système de jeu préconisé par Jacques Lemaire. Il avait pourtant connu une saison charnière en 1992-93 en inscrivant 37 buts et en amassant 42 passes.

Blessé au genou l'an dernier, il a présenté une fiche de 12-17 en 54 rencontres. Cette année, il a inscrit deux buts et six passes en 19 matches.

Maradona démissionne

BUENOS AIRES (Reuter)-La carrière d'entraîneur de Diego Maradona s'est arrêtée, hier, avec la démission de l'ancienne étoile du soccer argentin de son poste au Racing Club.

Maradona a expliqué sa décision en accusant les arbitres argentins de lui en vouloir après son expulsion il y a deux jours pour insultes à un juge de lignes.

MARQUEURS

	PJ	B	A	Pts
30. Alexei Lojkin	55	43	55	98
14. Samuel Groleau	59	38	47	85
12. Allan Sirois	66	20	41	61
20. Yannick Jean	69	6	45	51
24. Patrick Lacombe	70	5	42	47
19. Christian Caron	45	14	31	45
15. Jérôme Boivin	64	14	26	40
22. Dominic Savard	54	20	19	39
31. Simon Harvey	59	15	24	39
18. Alain Nasreddine	65	7	30	37
10. Marc Bouchard	58	16	20	36
44. Steve Dulac	61	14	16	30
17. Hugo Veilleux	67	9	16	25
09. Denis Hamel	64	13	11	24
25. Ian Laterreur	42	12	9	21
02. Sébastien Bêty	44	5	16	21
27. Jaysen Barbeau	63	2	11	13
26. Michel Lebouthillier	65	1	8	9
04. Marco Cimon	55	2	4	6
32. Vincent Gignac	55	0	2	2

Jeux panaméricains

Serge Tremblay rate le bronze par un cheveu

Par GUY ROBILLARD

MAR DEL PLATA, Arg. (PC) — Serge Tremblay est venu à un cheveu de gagner le bronze, mais le Canada est toujours en quête d'une première médaille en haltérophilie aux Jeux panaméricains.

L'athlète de Dolbeau a pourtant semblé utiliser une bonne stratégie en décidant de lever coup sur coup 170, 175 et 177 kilos à l'épaulé-jeté, pour mettre la pression sur le Colombien Antonio Mena.

«En réussissant 177,5 kilos, a-t-il expliqué, je l'obligeais à lever 182,5 kilos». Ce que Mena n'a pu faire à son deuxieme essai et a eu de la difficulté à réussir à sa dernière chance... alors que le Jeannois devait souffler sur les poids pour qu'il les échappe.

S'il avait prévu ce résultat, Tremblay aurait, bien sûr, tenté de lever 180 kilos mais, a-t-il encore expliqué, il s'était fié à la performance modeste de 140 kilos de Mena à l'arraché.

Tremblay avait lui-même levé 145 kilos, égalant sa marque personnelle, mais il s'en voulait d'avoir raté les 150 kilos qu'il soulève à l'entraînement.

«Ca m'aurait donné une médaille d'argent à l'arraché et une de bronze au total. Mais j'ai tout de même réussi la meilleure performance canadienne à date.»

Ses 177,5 kilos à l'épaulé-jeté et 322,5 au total (le même que Mena) sont des marques personnelles et d'autres motifs pour lui de se réjouir, même s'il avait établi ses marques précédentes dans la catégorie des 76 kilos. Il est depuis passé chez les 83 kilos.

Déménagé à Montréal il y a trois ans afin de poursuivre ses études aux HEC, Tremblay n'est arrivé en Argentine que la veille de sa compétition, retenu qu'il était par des examens, mais comme il n'y a qu'un léger décalage horaire (deux heures) entre ici et le Canada, il n'a pas voulu parler de fatigue de voyage.

Autres résultats

En matinée, Yan Jubinville, de Ste-Rosalie, et Alain Bilodeau, de St-Isodore, s'étaient respectivement classés sixième et septième chez les 76 kilos, soit avant-dernier et dernier.

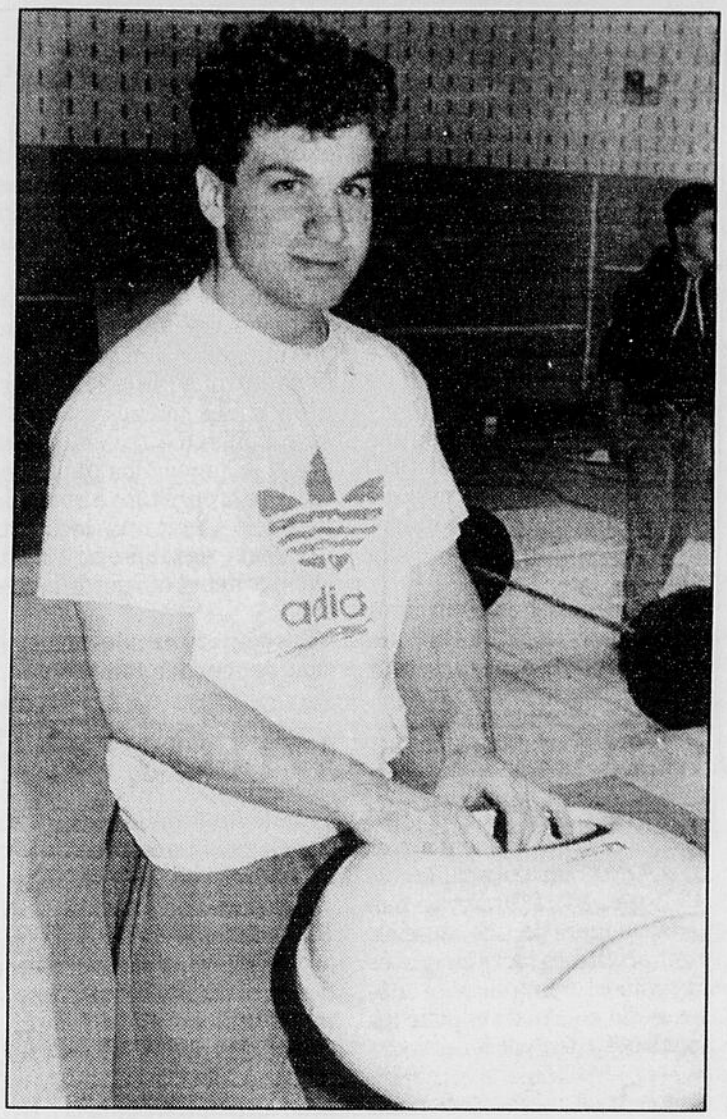
«Nos performances sont meilleures qu'il y a quatre ans», a quand même noté Jubinville à propos de l'équipe canadienne en général; «mais la compétition est plus forte». Et comme il est venu près d'égaler ses meilleures performances à vie (132,5 et 165 kilos) malgré la pression d'une compétition prestigieuse, il s'est dit satisfait de sa tenue.

Même réaction dans le cas de Jean Lavertue, de Montréal, malgré une septième place la veille chez les 64 kilos.

«Oui je suis satisfait», a-t-il dit; «j'aurais aimé lever ma dernière barre (147,5) à l'épaulé mais je suis quand même satisfait. Il y a eu des problèmes de temps entre les deux essais, l'adrénaline a redescendu et je manquais un peu de volonté. J'ai quand même levé deux kilos de plus que ma marque personnelle; compte tenu que c'est une compétition internationale, de la pression et de l'expérience que j'ai, c'est quand même bon.»

Les deux autres Québécois de l'équipe, inscrits chez les 70 kilos, Sébastien Groulx, de Drummondville, et Patrick Arnau, de Huntingdon, ont eu moins de veine, ne parvenant pas à réussir une seule de leurs trois premières tentatives à l'arraché et à l'épaulé-jeté respectivement. Arnau a été classé cinquième à l'arraché et Groulx, septième à l'épaulé-jeté.

Arnau était cependant handicapé par une blessure à la cuisse assez sérieuse.



SERGE TREMBLAY...a soulevé le même total que le Colombien Antonio Mena, sauf que ce dernier était plus léger de 300 grammes. Alors...

(Photothèque Le Quotidien)

Plourde et Banos subissent la défaite

MAR DEL PLATA, Argentine (PC) —L'entraîneur-chef Manuel Guittet ne se raconte pas d'histoires : privée de son leader Jean-Marc Chouinard, les performances de l'équipe canadienne d'escrime à majorité québécoise sont décevantes aux Jeux panaméricains.

Pas plus tard que dimanche, Maxime Soucy et Mathieu Brouillet convenaient qu'il serait «gênant» de ne pas rapporter une médaille au moins en fleuret par équipe : c'est pourtant ce qui est arrivé hier quand le Canada, après une victoire de 45-28 sur Porto Rico, s'est incliné 45-26 face aux Etats-Unis, puis 45-37 contre l'Argentine, pour perdre la médaille de bronze qu'il avait gagnée à Cuba en 1991. Cuba a ensuite battu les Etats-Unis pour la médaille d'or.

Puis en sabre, Tony Plourde, victime d'un rhume qui a pu miner ses énergies, a perdu 15-14 contre le Vénézuélien Carlos Bravo («par un coup de quelques centimètres», a regretté Guittet) et le vétéran Jean-Marie Banos, 33 ans, a été éliminé 15-10 par un plus vieux que lui, l'Américain Peter Westbrook, 42 ans, médaillé de bronze des Jeux de Los Angeles en 1984.

En bref...

Un événement rare est survenu aux Jeux panamériains: les demi-finales de badminton, un sport à ses débuts à ces Jeux, opposeront quatre Canadiennes, dont les Québécoises Denyse Julien, la favorite, et Milaine Cloutier, qui ont remporté leurs deux premiers matchs sans trop de difficultés.

Julien affrontera maintenant Robbyn Hermitage, de Kitchener, et Cloutier, Si-An Deng, de la Colombie britannique.

Chez les hommes, deux Canadiens, Iain Sydie et Jaimie Dawson ont également atteint les demi-finales et ils affronteront respectivement l'Américain Han et le Péruvien Carulla...

Claudette Quirion, de Sacré-Coeur-de-Marie, a perdu en première ronde un match de taekwondo (43 kilos) contre l'Argentine Patricia Santana, qu'elle aurait vraisemblablement battue. Une décision locale, semble-t-il, qui a même provoqué des huées de la part des Américains.

Le match s'est conclu sur le score de 2-2 et la jeune femme n'en croyait pas ses yeux quand l'arbitre a levé le bras de sa rivale après consultation avec les quatre juges, ainsi que le veulent les règlements du taekwondo.

Le chef d'équipe Tae E. Lee a dit qu'il aurait été jusqu'à considérer de loger une réclamation si la compétition avait été plus avancée, mais il craignait des réactions négatives à l'endroit du Canada.

Patrick Mathurin, de Montréal, a pour sa part battu un Vénézuélien avant d'être éliminé par un Cubain chez les 50 kilos...

SOMMAIRES

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 9
Shawinigan 7

Première période

1. Shawinigan, Alexandre Jacques (9) (Laroche J. Carignan P.) 1:22
2. Chicoutimi, Vincent Gignac (1) (Harvey S. Boivin J.) 2:51
3. Shawinigan, Jean-François Laroche (28) (Polichouk S. Gosselin D.) 12:21

Pénalités - Lacombe Chi 7:35, Paradis Sha 18:32, Evola Sha 19:24.

Deuxième période

4. Chicoutimi, Yannick Jean (7) (Lacombe P. Lojkin A.) 0:26 (an)
5. Shawinigan, Yanick Evola (29) 1:36
6. Chicoutimi, Samuel Groleau (39) (Boivin J.) 3:53 (dn)
7. Chicoutimi, Denis Hamel (14) (Boivin J. Gignac V.) 8:30
8. Chicoutimi, Michel Lebouthillier (2) (Lacombe P. Hamel D.) 15:07 (an)
9. Shawinigan, Carl Paradis (32) (Robidas S. Carignan P.) 17:54 (an)

Pénalités - Cimon Chi 3:05, Jean Chi 5:40, Evola Sha 10:22, Savage Sha 14:46, Loranger Sha 16:53, Cimon Chi 16:53, Cimon Chi 16:53, Nasreddine Chi 17:37, Evola Sha mauvaise conduite 20:00, Bêty Chi mauvaise conduite 20:00.

Troisième période

10. Shawinigan, Jean-François Laroche (29) (Jacques A. Polichouk S.) 7:44
11. Shawinigan, Pavel Agarkov (19) (Loranger G. Polichouk S.) 7:53
12. Chicoutimi, Samuel Groleau (40) (Jean Y. Lojkin A.) 10:32 (an)
13. Chicoutimi, Allan Sirois (21) (Groleau S. Nasreddine A.) 11:23
14. Chicoutimi, Denis Hamel (15) (Boivin J. Lebouthillier M.) 12:06
15. Shawinigan, Patrick Carignan (35) (Savage A. Paradis C.) 19:13
16. Chicoutimi, Allan Sirois (22) 19:35 (FD)

Pénalités - Benoît Sha 9:59, Nasreddine Chi 18:49.
Gardiens - Shawinigan, Steve Plouffe; Chicoutimi, Marc Denis.
Tirs au but

Shawinigan	7	9	12-28
Chicoutimi	14	12	8-34

Arbitre - Stéphane Auger.
Assistance - 2750.

LIGUE NATIONALE

Detroit 5
Los Angeles 2

Première période

1. Los Angeles, Petit 3 (Quinn, Tocchet) 3:53
2. Detroit, Kozlov 7 (Coffey, Ciccarelli) 7:41 (an)

Pénalités Crowder LA, Ciccarelli Det 3:08, Crowder LA, McCarty Det 5:52, Tocchet LA 7:05, Sheppard Det 13:39, Druce LA 16:23, Cowie LA 18:42.

Deuxième période

3. Detroit, Fedorov 13 (D.Brown) 10:20 (dn)
4. Detroit, Primeau 5 (Coffey) 13:34 (an)

Pénalités Druce LA 7:52, Errey Det 10:03, Lacroix LA 12:23, Perreault LA 17:04, Tocchet LA 19:56.

Troisième période

5. Detroit, Ciccarelli 10 (Kozlov, Konstantinov) 2:01
6. Los Angeles, Tocchet 14 (Quinn, McSorley) 2:19 (dn)
7. Detroit, Kozlov 8 (Ciccarelli, Lidstrom) 2:53 (an)

Pénalités Perreault LA 2:07, McCarty Det 5:01, Crowder LA, McCarty Det, Yzerman Det majeure, inconduite de match 18:16, McSorley LA, Tocchet LA, Burr Det inconduite 19:57.
Tirs au but

Los Angeles	7	3	1222
Detroit	16	13	1443

Gardiens Los Angeles: Hrudey (P,7-5-3); Detroit: Osgood (G,7-3-0).
Avantages numériques Los Angeles: 0-4; Detroit: 3-9.
Arbitre Mike McGeough. **Juges de lignes** Dan McCourt, Mark Pare.
Assistance 19,875.

Buffalo 2
Floride 1

Première période

1. Buffalo, Audette 11 (Khmylev, Plante) 5:51

Pénalités Cirella Flo 11:48, Benning Flo 13:32, Svoboda, Buf 18:51.

Deuxième période

2. Floride, Skrudland 3 18:16

Pénalités Bodger Buf 3:30, Smehlik Buf 14:43.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités Smith Flo 0:41, Barnaby Buf 1:23, Skrudland Flo 4:38, Audette Buf 6:23, Plante Buf 8:57, Simpson Buf, Cirella Flo 13:58.

Prolongation

3. Buffalo, Khmylev 2 0:54

Pénalité Aucune.
Tirs au but

Buffalo	8	6	3	118
Floride	10	11	12	033

Gardiens Buffalo: Hasek (G,9-6-5); Floride: Vanbiesbrouck (P,6-8-3).
Avantages numériques Buffalo: 0-4; Floride: 0-6.
Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Scott Driscoll, Ray Scapinello.
Assistance 14,061.

New Jersey 4
Ottawa 2

Première période

1. Ottawa, Yashin 13 (Elynuik, Maciver) 3:58
2. New Jersey, Albelin 2 (Guerin) 13:38

Pénalité Elynuik Ott 1:05.

Deuxième période

3. Ottawa, Yashin 14 (Picard, Elynuik) 1:27
4. New Jersey, Albelin 3 (Broten, Niedermayer) 19:20 (an)

Pénalités Huard Ott, Simpson NJ majeure 2:34, Gaudreau Ott 9:35, Mallette Ott 17:39, McAlpine NJ 20:00.

Troisième période

5. New Jersey, Chorske 7 (Carpenter) 11:58
6. New Jersey, Lemieux 4 19:56 (fd)

Pénalités Gaudreau Ott 7:08, Murray Ott, Hill Ott, Richer NJ 8:08, Peluso NJ 9:30.
Tirs au but

Ottawa	6	5	1021
New Jersey	10	11	425

Gardiens Ottawa: Billington (P,0-1-2); New Jersey: Brodeur (G,9-6-4).
Avantages numériques Ottawa: 0-2; New Jersey: 1-4.
Arbitre Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** Ron Finn, Jean Morin.
Assistance 13,234.

Hartford 6
Islanders 4

Première période

1. NY Islanders, Ferraro 13 (King) 3:55
2. NY Islanders, King 6 (Ferraro, Stanton) 10:57 (an)

Pénalités Verbeek Hart 9:16, Severyn NYI 14:08.

Deuxième période

3. NY Islanders, Turgeon 9 (Hogue, Malakhov) 0:27
4. Hartford, Nikolishin 2 (Sanderson, Rice) 7:50 (an)
5. Hartford, Rice 4 (Wesley, Kucera) 15:28 (an)
6. Hartford, Turcotte 12 (Kron, Kucera) 19:42 (an)

Pénalités Vukota NYI, Verbeek Hart 3:04, Luongo NYI 6:53, Loney NYI, Janssens Hart 8:41, Kron Hart 10:48, Vaske NYI 13:37, Severyn NYI 15:28, Lindros NYI majeure, inconduite de match 18:44.

Troisième période

7. Hartford, Verbeek 6 (Cassels, Wesley) 1:55 (an)
8. Hartford, Rice 5 (Nikolishin) 2:41 (an)
9. NY Islanders, Turgeon 10 2:58
10. Hartford, Kron 9 (Verbeek, Cassels) 16:30

Pénalités Nikolishin Hart 6:57, Wesley Hart 16:59.
Tirs au but

NY Islanders	11	10	1031
Hartford	10	17	1441

Gardiens NY Islanders: McLennan (P,6-7-1); Hartford: Burke (G,9-9-2).
Avantages numériques NY Islanders: 1-5; Hartford: 5-8.
Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Kevin Collins, Pat Dapuzzo.
Assistance 8,137.

Vancouver 3
Winnipeg 3

Première période

1. Vancouver, Momesso 5 (Linden, Bure) 3:16 (an)

Pénalités Drake Wpg, Domi Wpg 2:50, Courtnall Vcr 5:07, McIntyre Vcr 9:17, Manson Wpg 11:46, Lumme Vcr 15:58, Hunter Vcr 18:55, Murzyn Vcr, Quintal Wpg 20:00.

Deuxième période

2. Winnipeg, Zhamnov 13 (Selanne, Emerson) 6:36 (an)
3. Vancouver, Hedican 1 (Bure, Ruuttu) 11:17
4. Winnipeg, Tkachuk 13 (Selanne) 17:02

Pénalités Gelinas Vcr 3:33, Namestnikov Vcr, Courtnall Vcr 6:26, McIntyre Vcr 12:11, Murzyn Vcr 12:17.

Troisième période

5. Winnipeg, Zhamnov 14 (Numminen, Mikulchik) 5:07
6. Vancouver, Linden 11 (Momesso, Peca) 11:12

Pénalités Murzyn Vcr 8:58, Dl. Shannon Wpg 13:54.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités Drake Wpg 2:11, Vancouver banc (purgée par Ronning) 3:45.
Tirs au but

Vancouver	14	5	16	540
Winnipeg	8	17	8	437

Gardiens Vancouver: McLean (N,8-5-7); Winnipeg: Khabibulin (N,6-6-2).
Avantages numériques Vancouver: 1-5; Winnipeg: 1-11.
Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Dan Shachte, Mark Wheler.
Assistance 15,556.

Conflit du baseball majeur

Les propriétaires sérieusement blâmés

NEW YORK (AP) — Le Bureau américain des relations de travail a donné raison aux joueurs et blâme les propriétaires dans le conflit qui perturbe le baseball majeur.

Les représentants des dirigeants ont été informés de cette décision lors d'une réunion de deux heures hier avant-midi.

Les joueurs avaient déposé une plainte, affirmant que les propriétaires n'avaient pas négocié de bonne foi. Les propriétaires avaient répliqué avec un recours semblable.

«Nous sommes évidemment satisfaits de la décision», a commenté Donal Fehr, le directeur exécutif de l'Association des joueurs. «C'était la seule chose à faire... Bien entendu, nous aimerions bien que les négociations reprennent et aboutissent.»

Le Bureau des relations de travail peut maintenant demander une injonction afin que les conditions de travail de 1994 soient restituées. Les joueurs ont déjà fait savoir qu'ils mettraient fin à leur grève si l'injonction était acceptée. Les propriétaires pourraient toutefois décréter un lock-out.

Il reste seulement 19 jours avant le début officiel de la saison 1995.

Les négociations devaient pourtant reprendre lundi entre les propriétaires et les joueurs à Lake Buena Vista, en Floride, mais la décision du Bureau a causé le report des meetings.

Rien de surprenant

Pour Claude Brochu, président des Expos, et membre du conseil exécutif du baseball, la décision du Bureau national des relations de travail de donner raison aux joueurs qui avaient logé une plainte auprès de l'organisme mentionnant que les propriétaires avaient négocié de mauvaise foi, n'a rien de vraiment surprenant.

Pour Brochu, le tout s'inscrit dans la même ligne de pensée que la décision du Sénat américain de ne pas vraiment trancher le débat.

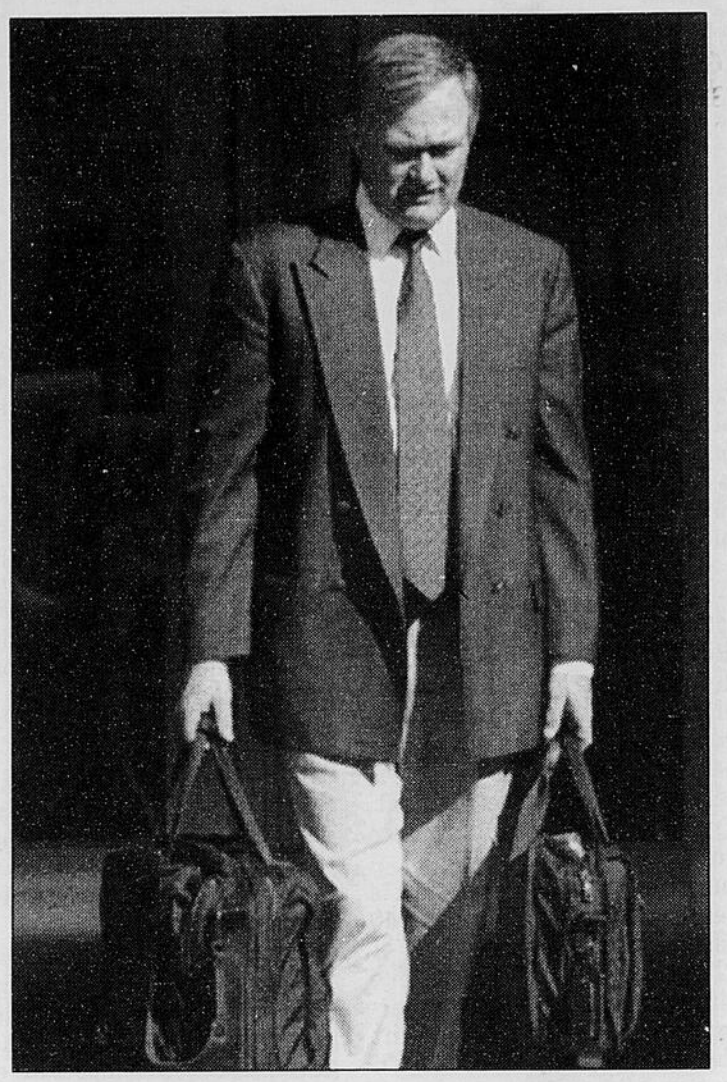
«Si on comprend bien la décision du bureau, tout cela veut dire qu'il n'est pas prêt de trancher et qu'il conseille à tous de retourner à la table de négociations, a dit Brochu. Oui, le bureau a donné raison aux joueurs sur deux des trois points en litige, soit que nous n'avons pas négocié jusqu'à l'impasse et que nous n'avions pas le droit, nous les propriétaires, de changer unilatéralement les conditions de travail.

«Mais il laisse entendre aussi que le processus sera long et qu'il vaudrait mieux régler tout le conflit par la négociation.»

Selon Brochu, tout le processus légal pourrait être mis en branle, mais il faudrait des mois et des mois avant que le tout soit réglé.

«Cette décision ne nous oblige présentement à rien de particulier, a encore dit Brochu. Tout ce qu'elle peut faire, c'est de forcer Donald Fehr à revenir à la table.

«Le médiateur Bill Usery l'avait convoqué à Orlando où nous devions négocier. Nous y avons délégué tous nos négociateurs et Fehr ne s'est même pas présenté.»



DONALD FEHR...quitte le Bureau américain des relations de travail après que ce dernier eut donné raison aux joueurs dans le présent conflit.

(Photo AP)

Match à oublier

WEST PALM BEACH (PC) — Un autre match à oublier pour les Expos. Leurs lanceurs ont accordé 12 coups sûrs et 10 buts sur balles aux Dodgers de Los Angeles, qui ont profité de leurs largesses pour remporter une victoire de 8-2. La seule consolation pour les Expos a été le travail de leur partant Herick Torres, qui encore une fois n'a pas accordé de point en trois manches de travail.

Torres, qui en était à sa troisième sortie, a donc blanchi l'adversaire pendant 10 manches

Pourtant, il ne semblait pas en possession de tous ses moyens.

«Non, il n'avait pas son bon changement de vitesse, a dit Joe Kerrigan. Il n'avait pas sa bonne balle à effet non plus. Mais aujourd'hui, il s'est servi de sa tête pour s'en sortir. Il ne l'avait pas aujourd'hui, mais il a réussi à ne donner aucun point.»

Si Torres a eu des difficultés, ce n'est rien à comparer aux malheurs du gaucher Allan Botkin. En deux manches, il a cédé six coups sûrs, deux buts sur balles et trois points. Il a donné deux simples et deux buts sur balles en quatrième pour faire cadeau d'un point. A la manche suivante, il a été accueilli par un double du joueur de troisième but Mike Busch, puis James Martin a suivi avec un circuit dans la droite.

A la manche suivante, Rory Rhodriguez a donné trois points aux Dodgers après avoir accordé des buts sur balles aux trois premiers frappeurs à l'affronter.

Gerald Stubbs a lui aussi donné un but sur balles en huitième et a cédé un point. Le gaucher Benny Puig a ensuite été victime d'un point non-mérité en neuvième.

Joe Kerrigan se consolait à la pensée que des renforts étaient arrivés.

«Les deux Garcia, Ramon et Miguel, les Julio Strauss et Gabriel Ozuna semblent tous de bons lanceurs, a dit Kerrigan. Ils seront prêts à participer à des matches dès vendredi ou samedi.

«Pour l'instant, Lincoln Mikkelsen et Jeff Létourneau sont toujours considérés comme des partants possibles. Nous continuerons à travailler avec eux sur les lignes de côtés. Il faut leur permettre de retrouver des forces après la troisième manche.»

DANSEUSES

CABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
698-1993

LE SEUL CLUB ÉROTIQUE À CHICOUTIMI

OUVERT TOUS LES JOURS

286064

TIRAGE AU PROFIT DU
TOUR CYCLISTE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

Valeur totale de 25 800 $

1200 BILLETS SEULEMENT

1er tirage: Bon d'achat, Métro. 150 $
2e tirage: Démarreur à distance, Pare-Brise D.L. 200 $
3e tirage: Un set d'outils, Maurice Rousseau. 200 $
4e tirage: Disc-Man Sony, Mobilier Jeannois. 250 S
5e tirage: Refroisisseur d'eau, Eau Mésy. 300 $
6e tirage: Montre Bijouterie Le Saphir. 300 $
7e tirage: Vélo de montagne, Vélo-Cité. 400 $
8e tirage: Forfait pour 2 personnes Séries éliminatoires des Canadiens (2 jours, hébergement, transport et billets inclus) Air Alma, Voyages Michel Barrette. Molson O'Keefe. 1000 $.

9e tirage: UNE TOYOTA TERCEL 1995 Une valeur de 11 500 $ Taxes excluses

10e tirage: UNE TOYOTA TERCEL 1995 Une valeur de 11 500 $ Taxes excluses

En collaboration avec l'Association des concessionnaires Toyota de la région

Tocoto Toyota | St-Félicien Toyota Inc. | Alma Toyota | Banque Laurentienne

Le tirage aura lieu le vendredi 21 avril 1995 à 20 h aux Galeries Lac-Saint-Jean, av. du Pont, Alma

Les prix seront tirés selon l'ordre établi et décrit sur le billet

R.A.C.J. 24277-95

50 $ du billet. Billets numérotés de 001 à 1200

Pour informations: 668-8430

Le Quotidien | ckrs 590 | CJPM | CJAB 94,5 Radio Énergie

285150

Écoutez CJAB
et courez la chance
d'assister au lancement
du nouvel album de MARJO !

À gagner:

- 10 laissez-passer VIP vous donnant accès à la conférence de presse et à la réception qui suivra.
- Album et affiche autographiés, qui vous seront remis lors du lancement.

Pour participer: remplissez le coupon ci-joint et retournez-le à:

CJAB
121, Racine est
Chicoutimi, Qc
G7H 5G4

Le tirage des coupons gagnants s'effectuera le 17 mars entre 6 h et 21 h à raison de deux tirages par émissions.

L'ALBUM BOHÉMIENNE DISPONIBLE DÈS LE 17 MARS CHEZ VOTRE DISQUAIRE PRÉFÉRÉ.

CJAB 94,5 Radio Énergie

EN COLLABORATION AVEC

Le Quotidien

NOM: _____ PRÉNOM: _____

ADRESSE: _____

_____ CODE POSTAL: _____

TÉLÉPHONE: ( ) _____ - _____ ÂGE: _____

Hockey midget régional

Les Sags continuent de surprendre

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi, au midget, ont pris une sérieuse option sur leur série en venant à bout, hier, des Aiglons d'Alma, 5-3, ce qui leur permet de prendre l'avance 3-1 dans la série quatre de sept.

Stéphane Piché a marqué deux buts, dont le filet victorieux à la 11e minute du dernier vingt, les autres allant à David-Olivier Simard, Stéphane Perron et David Trudel. Jean-François Côté, Patrick Bilodeau et Alain Harvey ont donné la réplique.

Les Marquis de Jonquière, pour leur part, sont aussi en bonne position, menant 2-0 face à l'Express de Saint-Félicien. Jonquière l'a emporté 3-2, hier, notamment à la suite des buts d'Olivier Cimon, Pierre-Alexandre Roy et Janick Fortin. Martin Laprise et Jérome Ouellet ont touché le fond du filet pour Saint-Félicien.

Début au bantam

Au bantam, les séries demi-finales ont pris leur envol et les Saguenéens de Chicoutimi ont signé un premier gain de 6-5, en prolongation, sur les Orioles de Jonquière. L'attaque chicoutimienne a été menée par Yannick Bouchard, qui a inscrit quatre buts, dont celui de la victoire à 8.24 de la période de prolongation. Eric Gagnon a réussi un doublé. Marc Dallaire, Sylvain Bouchard, Jean-Philippe Villeneuve, Jérome Blackburn et Jonathan Aubut.

Dans l'autre match, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont aussi gagné en prolongation, 2-1, sur les Optimistes de Mistassini. Sébastien Harvey et Frédéric Gagnon, à 4.13 de la deuxième période de prolongation, se sont inscrits au pointage. Michaël Bouchard a évité le jeu blanc.

Pee-wee

Finalement au pee-wee, les Dynamos de Chicoutimi ont aussi gagné en prolongation, 6-5, devant les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est, ce qui leur permet de mener la série 2-0. Christian Chantal a réussi un tour du chapeau, dont le but de la victoire à seulement 27 secondes du début de la prolongation. David Corneau, Mathieu Gauthier et Serge Tremblay ont été les autres marqueurs, alors que Alexandre Desbiens a obtenu quatre passes. Mathieu Laplante, trois buts, Yannick Guay et Yannick Noël ont donné la réplique.

Campagne raciste

Johnson passe aux accusations

KINGSTON, Jamaique (PC)-Ben Johnson estime avoir été banni à vie par la Fédération internationale d'athlétisme à la suite d'une campagne raciste menée par des Blancs.

De passage en Jamaïque, où il participait au tournage d'un documentaire biographique, Johnson a déclaré que sa suspension à vie avait été orchestrée par des Blancs «qui veulent anéantir les vedettes sportives noires».

«Je devenais trop puissant en tant qu'athlète noir, a dit Johnson. Chaque fois qu'un Noir tente de réussir dans la vie, ils essaient de le rabaisser. Mike Tyson en est un autre bon exemple», a-t-il poursuivi.

«J'ai été injustement traité par la Fédération canadienne d'athlétisme et par la FIAA (Fédération internationale d'athlétisme amateur). Ils font les règles et les violent à leur gré. J'ai l'intention d'intenter une action en justice, mais je n'y suis pas encore prêt.»

A Indianapolis, Tyson devrait quitter la prison samedi matin après avoir purgé près de la moitié des six ans auxquels il a été condamné.

Le nouveau champion du monde des poids lourds, Riddick Bowe, lui a rendu visite lundi, deux jours après avoir battu Herbie Hide à Las Vegas, et a discuté avec lui d'un éventuel combat.

«Ce sera un rêve pour moi d'affronter Mike. Sans compter qu'il y aura beaucoup d'argent en jeu», a-t-il dit.

Les autorités pénitentiaires ont indiqué que Tyson resterait soumis à un contrôle judiciaire pendant quatre ans.

Tournoi de Saint-Pétersbourg

Lareau surprend Dosedel

SAINT-PETERSBOURG, Russie (AP)-Sébastien Lareau de Boucherville a surpris le Tchèque Slava Dosedel 6-2 et 6-4, hier, en première ronde du tournoi de tennis de Saint-Pétersbourg.

Au deuxième tour, Lareau affrontera l'Autrichien Alex Antonitsch.

En double, Lareau et le Néerlandais Hendrik Jan Davids se sont inclinés devant l'Australien Jon Ireland et le Belge Libor Bimek 6-3 et 6-4.

Dans les autres matches de simple, le Russe Alexander Volkov a été accroché par le Roumain Razvan Sabau avant de l'emporter 6-2, 6-4.

«C'est le premier tournoi sérieux de ma vie et j'étais intimidé par Volkov avant le match», a dit Sabau, qui a néanmoins offert une solide résistance.

Le Suédois Anders Jarryd a enfin défait l'Italien Cristiano Caratti 6-2, 4-6, 6-3.

Pierce confirme sa présence

TORONTO (PC)-La Franco-québécoise Mary Pierce a confirmé sa participation aux Internationaux de tennis du Canada qui auront lieu à Toronto du 12 au 20 août prochains.

Troisième au classement mondial, Pierce a remporté les Internationaux d'Australie, en janvier dernier.

Les deux premières au classement, l'Espagnole Arantxa Sanchez et l'Allemande Steffi Graf, ont déjà confirmé leur présence.

EN BREF

Sanders devra comparaître

CINCINNATI (AP)-Le voltigeur des Reds de Cincinnati, Deion Sanders, devra se présenter en cour le 15 mai prochain afin de répondre à des accusations de méfait à la suite de son échauffourée avec un officier de police au stade Riverfront.

Le juge David Davis du comté municipal de Hamilton a rendu cette décision après avoir rejeté les arguments des avocats de Sanders qui tentaient d'amenuiser les preuves présentées par la polcie. Selon les parties impliquées, la comparrution devrait durer trois jours.

Si la grève des joueurs est réglée à ce moment, cette date du 15 mai pourrait causer problème à Sanders et aux Reds. Ces derniers ne jouent pas le 15, mais ils seront à Montréal les deux jours suivants.

Sanders pourrait être reconnu coupable de quatre accusations: conduite sans permis, avoir résisté à son arrestation, avoir quitté la scène d'un accident et refus d'obtempérer.

La LNF nie

PHOENIX (AP)-Dans un geste sans précédent, la NFL a nié que le plaqueur défensif Warren Sapp de l'Université de Miami - choix plus que probable de première ronde du prochain repêchage - a testé positif pour consommation de cocaïne.

«Les faits sont les faits, a déclaré le porte-parole de la ligue, Joe Browne. L'information véhiculée sur Sapp est fausse.»

LIGUE ATOME 86
SAGUENAY-LAC ST-JEAN
Les
SAGUENÉENS
reçoivent
Le National
de La Baie
Mercredi, 15 mars
18 h 15
Centre Georges-Vézina

Patrice Marchand #6
Commanditaire:
Dalila Coiffure
1901 des Roitelets
Prop. Sylvie Tremblay
286111

Les Caisse populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean
CLUB MARKETING UQAC
PRÉSENTENT
LA SEMAINE DU MARKETING
DU 14 AU 16 MARS 1995 À L'UQAC
BIG BANG
ACTIVITÉS À L'UQAC
• Chambre à publicité
• Conférence sur le marketing automobile (UQAC)
• Conférence sur les stratégies marketing de l'autoroute électronique
• Concours créativité
• Concours réflexe marketing
• Festival des films publicitaires
L'explosion marketing
HÔTEL CHICOUTIMI
(Présentation avec équipement électronique)
Jeudi 16 mars 1995 à 18 h
Banquet de clôture et souper conférence
Conférencier invité: M. Jean-François Théoret: directeur aux communications chez Bell Canada
Sujet de la conférence: Les stratégies marketing de Bell Canada versus la concurrence, l'image, la distribution, les plans d'affaires.
Présentation du projet Cirrius et de ces tactiques marketing.
Prix: Étudiants 15$ • Gens d'affaires 25$
Billets en vente au Club Marketing UQAC Inc.
545-5011 poste 2447 ou au local 4-129 à l'UQAC
NOS COMMANDITAIRES:
SECTION MARKETING UQAC
Université du Québec à Chicoutimi
Chambre de Commerce de Chicoutimi
JAB 94,5 RADIO ANNONCE
Bell
Hôtel Chicoutimi
TIME 6
QUOTIDIEN

Anton Geesink visite ses amis judokas

«Je me sens chez-moi à Chicoutimi»

CHICOUTIMI (PF).- Peu importe l'endroit où il se retrouve, Me Anton Geesink ne passe jamais inaperçu. Il impressionne d'abord par sa taille (6 pieds 5 pouces et 250 livres), mais aussi et surtout, oserais-je dire, par sa grande gentillesse.

J'ai eu l'honneur de connaître personnellement ce sympathique géant hollandais en 1971, à l'occasion de l'un des cinq stages nationaux de judo (1968 à 1972), organisés par Louis Page, au cégep de Chicoutimi. Anton Geesink, 9e dan, champion olympique et du monde, m'avait alors impressionné par ses méthodes personnelles et révolutionnaires d'entraînement.

Hier matin, au cours d'une rencontre de presse à l'hôtel Chicoutimi, j'ai retrouvé le même champion que j'avais côtoyé il y a 25 ans, toujours disponible et affable.

Un vieux "chum"

CHICOUTIMI (PF).- Plusieurs judokas du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont eu l'occasion de suivre assidûment les différents stages donnés par Me Anton Geesink, de 1968 à 1972.

Bernard Morrier, de Chicoutimi, fait partie de ce groupe de privilégiés, et il n'oubliera jamais cette période qui a en quelque sorte marqué sa vie.

«Monsieur Geesink est en quelque sorte devenu un «vieux chum» pour moi. J'ai d'ailleurs eu l'occasion de lui rendre visite à Utrecht, en 1976, une visite que je ne suis pas prêt d'oublier», racontait-il, suite au déjeuner de presse d'hier matin.

Puis il ajoutait dans le même souffle: «Me Anton Geesink, ce n'est pas n'importe qui. Lorsque tu constates qu'il y a une journée Anton Geesink, en Utrecht; qu'une rue porte son nom et que la reine de Hollande a tenu à l'immortaliser de son vivant en le sacrant Chevalier, tu te dis que tu as été choyé de l'avoir eu comme enseignant à une certaine période de ta vie».

De tous ces stages vécus en compagnie du champion olympique, Bernard Morrier retient surtout cette méthode d'enseignement bien personnelle de Me Geesink.

«De la période d'échauffement jusqu'à la technique du combat, tout semblait facile mais combien efficace avec lui.

«Personnellement, j'étais assez agressif avant de suivre ces stages. A partir de ce moment-là toutefois, toute ma vie a changé et je ne m'en porte que mieux. C'est une période de ma vie que je n'oublierai jamais», devait conclure Bernard Morrier, ceinture noire, 1er dan.

Membre influent du Comité international olympique, Anton Geesink aura son mot à dire dans le choix du site des Jeux olympiques d'hiver de 2002, le 16 juin prochain. Il a d'ailleurs entrepris sa visite des sites de Québec 2002, samedi dernier, et cette tournée se terminera aujourd'hui.

Reste que malgré tout le travail qui l'attendait dans la Vieille capitale, Anton Geesink a demandé à ce que son horaire prévoit une visite en sol saguenéen afin d'y rencontrer ses amis judokas.

«Je ne suis pas ici comme membre du CIO ni comme ancien champion du monde de judo. Si je suis à Chicoutimi aujourd'hui, c'est en reconnaissance de l'accueil chaleureux que nous avons reçu, ma femme et moi, de la part du cégep et de Louis Page, à l'occasion des stages nationaux que j'ai dirigés durant cinq années consécutives.

«Je me sens chez-moi ici et je regrette vivement d'avoir attendu 25 ans avant de revenir vous visiter», mentionnait celui qui fut le premier occidental à soutirer la suprématie mondiale du judo à un Japonais, lors des Jeux olympiques de Tokyo en 1968.

Et les Jeux de 2002..?

Inévitablement, la conversation a par ailleurs tourné autour du choix du site des Jeux olympiques d'hiver de 2002. Et sur le sujet, Anton Geesink s'est montré, avec raison d'ailleurs, fort discret.

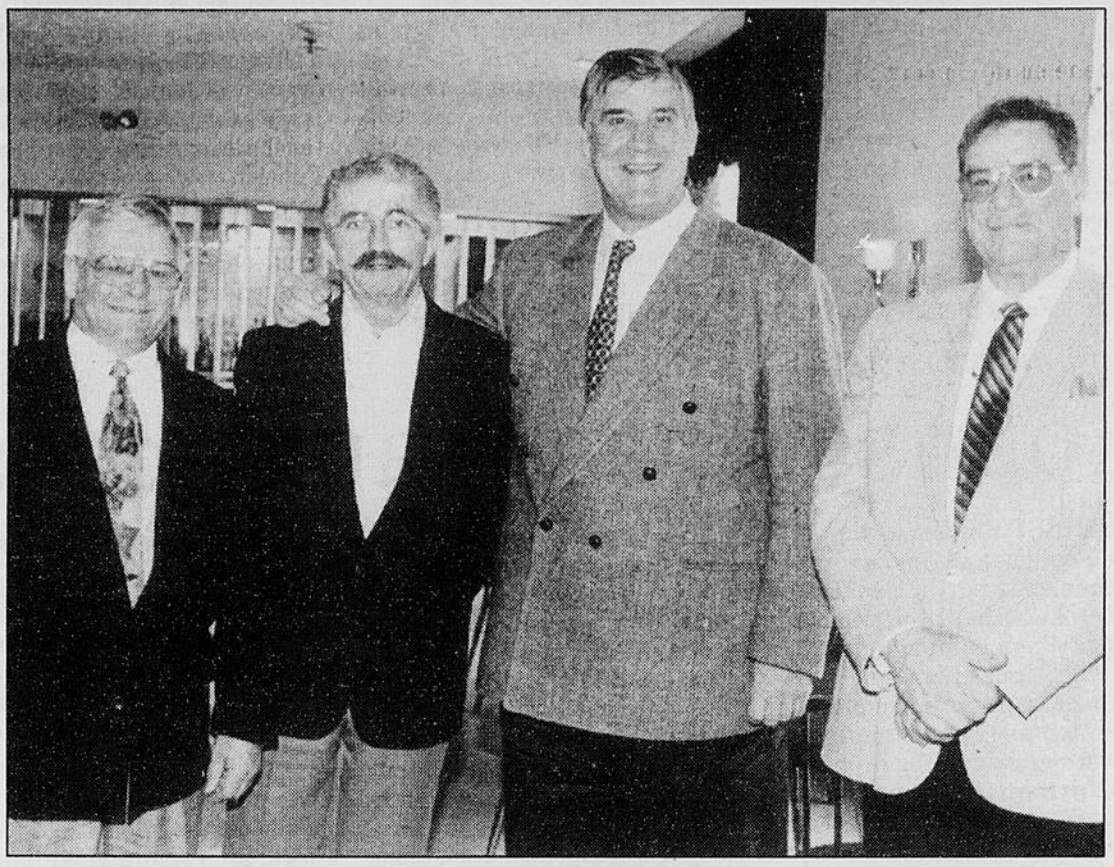
A preuve, à cette question...indiscrète: «Donnerez-vous votre choix à Québec», il a répondu, avec le sourire: «Je suis sourd».

Cette discrétion obligatoire n'a toutefois pas empêché Me Geesink de parler des Jeux olympiques en général, et des risques financiers qui ont diminué de beaucoup au fil des ans.

«Si Los Angeles a décidé d'organiser des Jeux à son goût, en 1984, c'est qu'il n'y avait aucune autre candidature; les risques étant énormes.

«Aujourd'hui toutefois, avec la présence de nombreux commanditaires de prestige, ces risques sont beaucoup moindres. C'est sans doute la raison pour laquelle nous avons déjà quinze candidatures en vue des Jeux d'été de 2004», dira-t-il.

Puis en revenant sur la candidature de Québec 2002, Anton Geesink devait simplement noter ceci en conclusion: «Je vous avoue honnêtement avoir été impressionné par le dossier de présentation de la ville de Québec. C'est une très bonne candidature...»



EN VISITE.- Louis-Philippe Gagnon, Louis Page et Gaby Beaulieu, trois des responsables des stages nationaux de judo, de 1968 à 1972, entourent le sympathique géant hollandais lors de son passage à Chicoutimi, hier. **(Photo Jeannot Lévesque)**

Sylvie Boudreault a fait équipe avec Myriam Bédard

«C'était particulier et énervant»

par Stéphane Bégin

SAINT-FELICIEN (SB) - «De skier sur la même équipe que Myriam Bédard, c'est un feeling particulier. Je viens de vivre un moment important.»

La biathlète de Saint-Félicien, Sylvie Boudreault, arrive à peine de Canmore, en Alberta, où elle a participé aux Championnats canadiens de biathlon. Elle a notamment compétitionné aux épreuves de 10 kilomètres, de 7.5 km sprint et au relais.

Au relais, le Québec, mené par la reine du biathlon, a d'ailleurs enlevé la médaille d'argent. Bédard et Boudreault y ont largement contribué.

«C'était particulier et énervant, car j'avais peur de la ralentir ou de me tromper.

«A un relais, d'ailleurs, je devais toucher Myriam. J'ai manqué mon coup la première fois et j'ai dû immédiatement me reprendre. Ce ne fut pas grave. Myriam a été très gentille et ne considère pas que nous lui avons nui durant la course. Ca lui a même fait très plaisir de compétitionner avec deux jeunes athlètes», résume Sylvie Boudreault.

Celle-ci s'est classée au huitième rang du 10 km junior et sixième au 7.5 km sprint. Elle était un peu déçue, mais avoue que ses efforts avaient été placés dans les Jeux du Canada.

«J'étais fatiguée et c'était un peu la même chose pour les autres filles qui ont fait les Jeux du Canada. En plus, à ma première épreuve, mes tirs ont été mauvais.

«Mais je savais que je ne performerais pas aussi bien qu'aux Jeux du Canada (3e au 10 km, 7e au 7.5 km et 3e au relais)», indique Boudreault, qui fera une dernière compétition (Coupe Québec) en fin de semaine, avant de prendre un bon repos.

SYLVIE BOUDREAULT...vient de vivre un moment important alors qu'elle a participé à une épreuve de relais en compagnie de Myriam Bédard. **(Photothèque Le Quotidien)**

Saguenéens 9, Cataractes 7

Personne ne semblait vouloir gagner

CHICOUTIMI (SB) — Les Saguenéens de Chicoutimi peuvent toujours finir au sixième rang, mais ils devront gagner leur match de ce soir à Beauport. Hier, ils l'ont emporté 9-7 sur les Cataractes de Shawinigan, dans un match où personne ne semblait vouloir l'emporter.

Une charge de trois buts en l'espace de 90 secondes a permis aux hommes de Gaston Drapeau de mettre la main sur une victoire des plus bizarres, car les deux formations en présence sur la glace du centre Vézina se sont échangé l'avance à trois reprises.

«On aurait bien dit que personne ne voulait gagner. Cette performance me déçoit beaucoup, car nous avons disputé deux très bons matches sur la route la semaine dernière. Nous voulions donc montrer à nos partisans ce que nous pouvions faire et nous leur offrons un match de ce genre.

«En plus, nous menions 5-3 et nous n'aurions pas dû échapper cette priorité. Mais je ne sais pas ce qui s'est produit. Tout ce que l'on faisait de bien, on le faisait très mal tout à coup», a expliqué Gaston Drapeau, tout de même satisfait des deux points récoltés au classement général.

Menant donc 5-3 au deuxième tiers, les Saguenéens, devant 2746 spectateurs, ont laissé les visiteurs remonter la pente et même prendre l'avantage du jeu, à 6-5.

Mais tirant de l'arrière par un but, les Chicoutimiens ont connu un nouveau regain de vie. Samuel Groleau, Allan Sirois et Denis Hamel ont remis les choses à leur place, en procurant une priorité de 8-6 aux Sags avec moins de huit minutes à faire.

Groleau, Hamel et Sirois ont d'ailleurs trouvé le fond du filet à deux reprises, les autres allant à Vincent Gignac, un premier au junior majeur, Michel Lebouthillier et Yannick Jean.

«Ce qui est intéressant dans ce match, c'est que nos réservistes se sont impliqués. Ils sont parvenus à marquer. Ils font leur boulot et ils cherchent à obtenir un poste pour les séries éliminatoires.

«Ils ont la chance de montrer ce qu'ils peuvent faire. Et en séries, nous allons faire appel à ceux qui veulent jouer et qui veulent en donner», a résumé Gaston Drapeau.

Ce dernier n'a pas, par contre, apprécié la pénalité écopée par Alain Nasreddine, en fin de troisième période. Les Sags menaient alors 8-6, ce qui a permis à Jean Pronovost de retirer son gardien au profit d'un sixième attaquant.

Une chance

Et Patrick Carignan n'a pas raté la chance et il a resserré le pointage à 8-7 avec moins d'une minute à faire au match. Sauf que Sirois a marqué dans un filet désert, ne laissant plus aucune chance aux Cataractes de revenir dans le match.

«Ce qui est regrettable, c'est qu'Alain jouait très bien depuis plusieurs matches. Il était redevenu un véritable général à la ligne bleue.

Mais il aurait aussi pu donner la victoire aux Cataractes», d'ajouter Drapeau.

Jouant souvent dans l'ombre des vedettes comme Alexei Lojkin (deux passes) et Groleau (deux buts et une passe), Jérome Boivin a connu de bons moments en offensive, hier soir. Il s'est fait l'instigateur d'au moins quatre filets des siens.

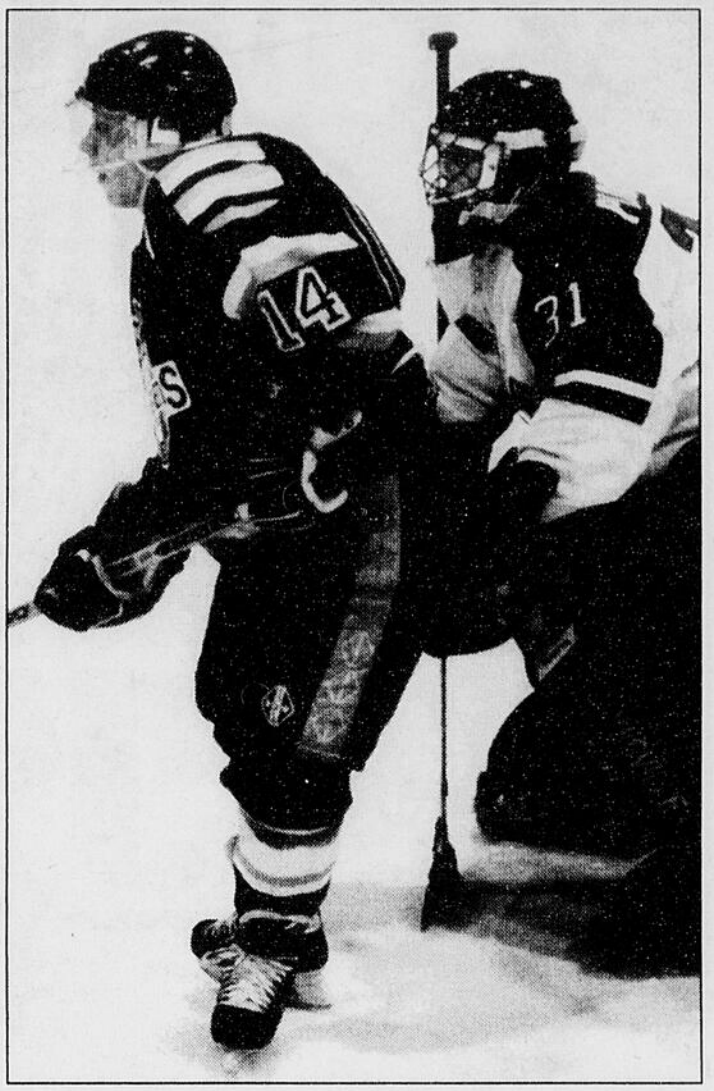
«C'est bien comme ça. Tout le monde doit en donner un peu plus présentement et lorsque je peux amasser autant de passes (4), c'est tant mieux.

«Ce fut un match bizarre, mais il en faut comme ça. L'important, c'est de l'avoir gagné. Mais il ne faut pas pour autant perdre notre confiance en raison de ce mauvais match», de dire Boivin.

Durant la rencontre, Jean a marqué en double avantage numérique, Groleau a déjoué Steeve Plouffe en infériorité numérique.

Du côté de Shawinigan, Jean-François Laroche (2), Alexandre Jacques, Yannick Evola, Carl Paradis, Patrick Carignan et Paval Agarkov ont eu raison de Marc Denis, qui a fait face à 28 tirs.

Ce soir, les Sags disputent leur dernier match de la saison en affrontant les Harfangs à Beauport.



BIEN POSTÉ — Samuel Groleau était bien posté devant le gardien Steeve Plouffe. Une chose est certaine, Groleau sait quoi faire, car il a marqué deux fois face à Plouffe.
(Photo Rocket Lavoie)

DU QUOTIDIEN

Jérome Boivin
Sags

Samuel Groleau
Sags

J-François Laroche
Cataractes

Les Elites reçoivent les Gouverneurs

«On ne se laissera pas intimider»
—Martin Daoust

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — De la concentration en zone défensive, de bonnes mises en échec, de l'intensité et de la discipline demeurent les ingrédients des succès de Elites de Jonquière.

Les hommes de Martin Daoust vont tout faire, ce soir, pour gagner un deuxième match contre les Gouverneurs de Sainte-Foy. Il s'agit de la deuxième rencontre de la série finale de la division Est du midget AA et le match a lieu au Palais des sports de Jonquière.

«Il est toujours possible de battre Sainte-Foy. Il suffit d'être concentré en zone défensive et de distribuer de bonnes mises en échec. On sait que Sainte-Foy peut frapper, mais on ne se laissera pas intimider», de dire Daoust.

«Et en gagnant demain (ce soir), nous allons prendre un avantage supplémentaire sur la série. Il faut bien sortir en début de match et je sais que mes gars vont se préparer en conséquence».

Martin Daoust s'attend bien de voir le gardien Labrecque défendre la cage des Fidéens. C'est que Maxime Gingras a donné quatre buts sur neuf tirs seulement, dimanche.

«Mais ça ne va pas changer notre façon de jouer. La situation des gardiens à Sainte-Foy s'explique. Les Gouverneurs sont victimes de leur qualité de jeu, car ils ne donnent que 20 tirs en moyenne à l'adversaire. Les gardiens sont moins actifs.

«Je m'attends aussi à ce que nos joueurs reçoivent plus de pression durant le match et les Gouverneurs vont tenter de mieux contrôler nos blocs», dit-il.

L'entraîneur des Elites souhaitent toujours le même apport offensif de la part de ses défenseurs. D'ailleurs, ils ont le feut vert pour appuyer l'attaque lorsque l'occasion se présente.

«C'est le hockey des années 90. Notre défenseur devient un quatrième attaquant. Il a le feu vert, mais il ne doit pas aller plus loin que le cercle des mises en jeu de la zone adverse.»

Si les défenseurs s'impliquent offensivement, on ne peut en dire autant de l'attaquant Patrick Desbiens. Depuis quelques matches, il est devenu un peu moins visible.

«Patrick va avoir son tour régulier au sein de son trio en début de match. Mais ensuite, il aura le temps de glace qu'il mérite. Il peut en donner plus. C'est un joueur de qualité qui doit être intensif à chaque présence sur la glace», de dire Daoust.

On s'attend à une bonne foule en prévision du deuxième match de la série, d'autant plus qu'il existe une bonne rivalité entre les deux formations.

D'autre part, Steeve Thériault va retrouver sa place sur la glace, mais Kevin Brochu devrait demeurer dans les gradins. «Il doit être patient. L'an prochain, ce sera notre principal vétéran».

Forsberg est surpris
Page 33

Brian Fogarty jouera
Page 33

Tremblay rate le bronze
Page 35

BOIS DE PLANCHER ?
mirage PAQUET PRÉVERNIS
• SPÉCIAL • SPÉCIAL •
ÉRABLE MILLRUN
3/4" X 2 1/4"
3.49 pied²

Bois Franc du Lac
LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC
ALMA
945, av. du Pont N.
Alma
668-5277
1 800 567-9900
CHICOUTIMI
1915, boul. talbot
690-5277
LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

Grattez et gagnez à tout coup!

GAGNEZ LE MONTANT DE VOTRE ACHAT

GAGNER UN VOYAGE EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE (FORMULE TOUT INCLUS)

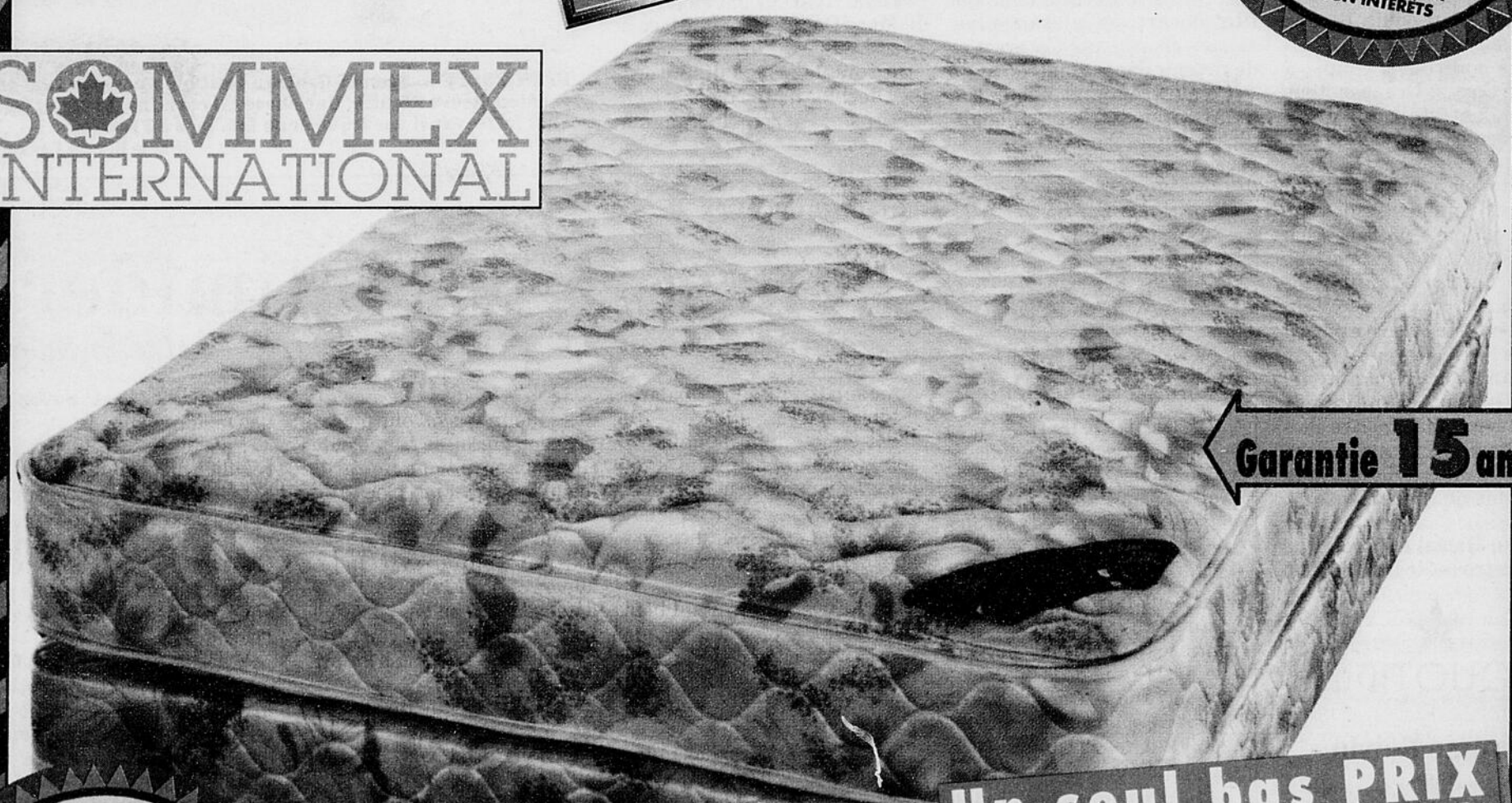
Magasin Chicoutimi OUVERT le dimanche 12 h à 17 h

gagnon FRÈRES

Depuis 90 ans

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN*
AUCUN COMPTANT
AUCUN VERSEMENT
AUCUN INTÉRÊTS

SOMMEX INTERNATIONAL



Garantie 15 ans

GAGNEZ UN VOYAGE
1 SEMAINE POUR
2 PERSONNES AU LUXUEUX
HÔTEL VICTORIA DE PUERTO PLATA
(République Dominicaine)
EN COLLABORATION AVEC:
vacances et
air transat
vacances tourbec
VOIR DÉTAILS ET RÈGLEMENTS EN MAGASIN

Matelas "Le 90ième"

• Matelas 312 ressorts

Un seul bas PRIX
299,95$
39", 54" ou 60"

CONDITIONS: * Sur toute la marchandise à prix régulier, payable le 12 mars 1996. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente
Les produits annoncés sont aussi éligibles au financement sans intérêts moyennant un léger supplément. Voir détails en magasin.
Cette promotion se termine le 25 mars 1995 ou jusqu'à épuisement des billets ou de la marchandise.

285943